NOTA IMPORTANTE: *Para todos los que cumplen durante este mes su onomástica o cumpleaños,* ***COLI-COLE*** *distribuidor del arroz* ***Indio Sabú****, les obsequia con un paquete de este arroz, para que lo celebren con una buena paella. Presente en nuestros almacenes calle S. R. y Cajal, 14, un envoltorio de esta marca. -* ***FELICIDADES***

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958 | *Palma de Mallorca, viernes, 3 de noviembre 1967* | AÑO XXIX :-: N.º 8.540 PRECIO: 3 PTAS.

EDITADO POR "PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO" Avenida Generalísimo. 142 — MADRID | DIRECTOR F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ | REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca. 29 — PALMA

NOTA DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

Mañana, día 4 de noviembre, y en representación de Su Excelencia el Jefe del Estado, Presidente Honorario del Patronato de los Polígonos Industriales Sindicales, el Excmo. señor Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, presidirá la inauguración de los polígonos y diversos actos más, acompañado de otras altas autoridades y jerarquias.

Al ser estos actos comunes a diversas empresas y a un gran número de productores, y dada la trascendencia que tales hechos revisten, a partir de las diez horas de la mañana y hasta las cinco de la tarde las empresas vinculadas a las inauguraciones citadas y a cualquiera de los actos programados, así como aquellas otras que quieran asociarse, deberán conceder a su personal el permiso necesario para asistir a los mismos, teniendo la consideración dichas horas de abonables y recuperables, practicándose la recuperación en la forma usual.

Palma a dos de noviembre de mil novecientos sesenta y siete. — **El Delegado de Trabajo.** — Fdo.: **JOSE SALAZAR BELMAR.**

Esta noche, a las 9'55, llegará a Palma el Ministro Secretario General del Movimiento

Mañana inaugurará, en representación del Jefe del Estado, los Polígonos Industriales de A S I M A

Como ya anunciamos a nuestros lectores, esta noche, a las 9'55, llegará a Palma el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, al que acompañan el Vicesecretario General, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, y otras altas jerarquías y personalidades. El recibimiento al Ministro y acompañantes tendrá lugar en el Aeropuerto de Son San Juan.

Como informamos también en anteriores ediciones, la visita del Ministro tiene por objeto presidir, en nombre del Jefe del Estado, los actos inaugurales de los Polígonos Industriales de ASIMA.

PROGRAMAS DE ACTOS PARA MAÑANA

POLIGONO DE «LA PAZ»

A las 10 horas:

Concentración de Autoridades e Industriales del Polígono de «LA PAZ» (unicamente).

A las 10'30 horas:

Visita a la fábrica HADEPEMA.

POLIGONO DE «LA VICTORIA»

A las 11'30 horas:

Visita a la fábrica Cristalmar.
Visita a la fábrica NAVINSA.
Visita a la fábrica COMPAÑIA BALEAR DE PIENSOS.
Visita a las naves de TRANSPORTES PONS
Visita a la fábrica de BORDADOS MALLORCA.
Colocación de la primera piedra al Complejo Deportivo «LA VICTORIA».
Colocación de la primera piedra al Complejo ASIMA.

(Continúa en la página 30)

Galletas QUELY

EL VALE NUMERO 798.021 ha sido favorecido con el SEAT 850

EN EL SORTEO CELEBRADO ANTE EL NOTARIO DE INCA, SEÑOR VIGIL DEL

SEAT 850 DE Galletas QUELY

RESULTO FAVORECIDO EL NUMERO ARRIBA INDICADO. ESTE SORTEO CORRESPONDE AL 31 DE OCTUBRE DE 1967.

El poseedor de dicho Boleto, puede ponerse en contacto con su habitual proveedor o llamar al teléfono 255 de INCA.

GRACIAS POR SU COLABORACION Y... ¡SUERTE...!

COR DE MALLORCA

Humphrey, en el Vietnam

VUNG TAU (Vietnam del Sur). El Vicepresidente norteamericano Hubert Humphrey acompaña a los niños vietnamitas de la Ciudad Infantil de esta localidad con motivo de su visita a la misma.

SALA AUGUSTA

Aut. Mayores 18 años.
Tel. 25 20 55

M.C.D. 2022

NIVEL SALARIAL

La elevación del salario mínimo hasta 96 pesetas, ha sido objeto de crítica por estimarse que el aumento era isuficiente para enjugar el alza del coste de la vida. Sin embargo, es curioso observar que en esa discusión pública sobre la citada remuneración, se haya manejado dicha cifra como si efectivamente, fuera percibida por amplísimos grupos de españoles, cuando la realidad es que son muy reducidos los núcleos que reciben dicho salario

A nuestro entender y con el fin de situar en su verdadera perspectiva la actual distribución de la renta en España, se está haciendo preciso rectificar no poco en torno a ese concepto de "salario mínimo", que está a punto de identificarse, en la mente de muchos, con los ingresos medios del trabajador, lo cual es absolutamente incierto. como sabe cualquier persona y conoce perfectamente, sobre todo, el mundo del trabajo, el cual se encuentra con la realidad de unos ingresos notoriamente superiores a ese salario mínimo.

Por ello se precisa que el "abanico de salarios" y el número de individuos a que afecta cada uno de los sectores del mismo, comience a ser divulgado, de modo que todos conozcamos la realidad de las remuneraciones del trabajo por cuenta ajena y sepamos el efectivo nivel en que se desenvuelve el trabajador español.

Jamás seremos nosotros quienes, por muy fundadas que parezcan ser las razones económicas que le abonen, defenderemos un salario que no baste a cubrir las necesidades elementales de la persona humana, por muy sencilla que sea la labor desarrollada por la misma, dado que si aceptamos que haya "tareas ínfimas" o de poca entidad dentro del quehacer económico, lo que es absolutamente inaceptable es que sean, asimismo ínfimos, los ingresos de los hombres que las desempeñan. Cualquier dedicación tiene, en efecto, que permitir una vida digna al hombre que la ejecuta, teniendo además en cuenta que, en muchos casos, esas tareas en apariencia con escasa incidencia en el quehacer económico total, constituyen la base para poder realizar a la perfeción otras de mayor importancia.

Pero dejando a un lado este campo fertilísimo de ideas en las que será necesario insistir en otra ocasión, conviene subrayar que el salario mínimo afecta a poco más del 10 por 100 de los trabajadores españoles por cuenta ajena, al paso que el restante 90 por 100, se encuentra por encima —en ocasiones muy por encima— de ese mínimo que es un concepto socialmente viejo y que, por otra parte, no sirve para estimar ni siquiera aproximadamente la realidad de las remuneraciones salariales de nuestro país.

El mundo cree —y de ello tenemos la culpa nosotros— que la inmensa mayoría de los españoles que trabajan por cuenta ajena, ganan poco más de un dólar y medio al día, cuando la realidad económica y social que nos rodea es muy otra, ya que incluso los atenidos a ese siempre comentado "salario mínimo", poseen, por fortuna, unos importantes aditamentos al citado salario base.

En todos los países, cuando se estudia el problema salarial, se analiza el "salario medio" cuando se contempla desde el punto de vista de los ingresos del trabajador y el "salario por hora" cuando se hace desde el ángulo del coste de la mano de obra para las empresas. En este último caso, a la percepción del trabajador se agrega todo el coste de la Seguridad Social —que en muchas naciones es abonada íntegramente por el trabajador— así como lo pagado en domingos y fiestas.

Estos datos deben ser tenidos en cuenta al intentar comparar el nivel salarial con el que existe en los demás países, dado que sin ello no hay ni la más remota posibilidad de establecer dicha comparación sobre bases adecuadas.

El "salario mínimo", con independencia de que no refleje la realidad de las remuneraciones laborales, es un dato incierto que, manejado como actualmente se hace, esto es, sin mayor especificación, está a punto de convertirse —si no es que se ha convertido ya— en una nueva leyenda negra, entubiadora de la realidad social de nuestro país.

CARTA AL DIRECTOR

LA «PORTA MURADA» DE SANTANYI

La progresiva y laboriosa villa de Santanyí conserva entre otros venerables restos de su pasado, la Porta Murada, vestigios de las murallas del siglo XVI que para protegerse de las incursiones de los piratas edificaron con grandes sacrificios y esfuerzos los emprendedores habitantes de la villa.

Esta bellísima Porta Murada de noble piedra de Santanyí ha merecido ser declarada Sitio histórico Artístico y figurar en el Inventario de Protección del Patrimonio Cultural Europeo con el número 03, PM, 11, de nuestra provincia, Inventario recientemente publicado por la Comisaría General del Patrimonio Artístico Nacional «Dirección General de Bellas Artes).

En la visita que hace dos días hice a Santanyí pude comprobar que las jambas de la citada puerta se hallan destrozadas por el continuo roce, al parecer, de camiones. Profundas incisiones sobre la piedra, dorada por los siglos, cargada de historia, testimonio esplendoroso de la voluntad de permanencia y continuidad de todo un pueblo, pregonan la desidia, la indiferencia o la incultura de los responsables de estos destrozos.

En evitación de que se continue dañando irreparablemente la Porta Murada me pregunto si no sería posible que el Ayuntamiento de Santanyí, que tantas pruebas ha dado de su amor por la villa, por su cultura y por su historia prohibiera el paso de camiones por esta Porta, desviándolos hacia otras calles.

J. M. P.

SABADO PROXIMO
CUESTACION DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER
¡SED GENEROSOS!

Prensa de Madrid

Arriba

DIALOGO ABIERTO

Bajo este mismo título dice «Arriba» en un editorial: «En esta política nacional, las recientes elecciones han insertado hombres nuevos, jóvenes nacidos a la política en la paz de Franco, que han de aportar su savia inquieta junto a ese otro 50 por ciento de veteranos también elegidos. Se hará más vivo así, el contraste de pareceres que la Ley Orgánica prevé y que de hecho la Organización Sindical practica desde muy antiguo».

Y termina: «En este contraste de pareceres tienen cabida todas las consideraciones siempre que se atengan a las reglas del juego y a la legalidad constituída. Pues lo que no puede hacerse y en esto fue también lucido el alegato del Ministro es colocarse al margen de esa legalidad nacional por obedecer consignas y normas desde fuera. La propia actitud de Solís limpiamente enfrentado a cuantas preguntas se le dirigieron muestra la fertilidad de un diálogo abierto en el que actúen por igual la libertad y el respeto mútuo».

YA

ENMASCARAMIENTO DE LA REALIDAD

Dice «Ya» en un editorial titulado y dedicado a la nota del C. N. de Trabajadores «precios y silencio»: «Aclaremos lo del «enmascaramiento de la realidad» —la frase es de las conclusiones que comentamos— que constituyen las cifras oficiales sobre el coste de la vida. Reiteradamente hemos puesto de manifiesto en estas columnas el hecho de que, por razones que nada tienen que ver en absoluto con la capacidad y la laboriosidad de quienes elaboran las estadísticas oficiales, éstas no siempre permiten ver claramente la realidad de la cual debieran ser un retrato.

Para los no especializados en materia de estadística —y claro está que en este caso se hallan la mayoría de los españoles— no es posible comparar salarios y costes de vida a lo largo de un tiempo lo suficientemente largo, y a lo ancho de un espacio lo suficientemente extenso para saber como nos hallamos respecto del pasado y respecto del exterior. El Consejo de Trabajadores habla ahora de que no todos los componentes de los cifras referentes al coste de la vida han aumentado en la misma proporción y que este aumento es mayor en los que consumen los sectores sociales más modestos. Es fácil comprender que si el precio de un artículo de lujo sube poco y el de un artículo de primera necesidad sube mucho, la medida aritmética, matemáticamente correcta, no lo es socialmente.

PUEBLO

COLEGIOS DE RICOS

Acerca de la práctica utilizada por algunos colegios para autofinanciarse exigiendo determinadas cantidades a sus alumnos o futuros alumnos, dice «Pueblo»: «Todas estas sutilezas bancarias y crediticias tienen para nosotros menos importancia que la idea de función educativa que traslucen. La enseñanza socialmente selectiva —vedada a todo muchacho que no pueda adelantar cuarenta mil duros— tiene que originar un ambiente de segregación clasista que determinará en los colegiales una imagen deformada del mundo en que han de vivir. Es esta una consecuencia ineludible del negocio de la Enseñanza exclusiva para ricos, que las más altas autoridades de la Iglesia han reprobado con máxima energía. Todo esto es grave desde el punto de vista social. Pero es más grave aún que esta práctica didáctico-financiera del negocio de la Enseñanza de lujo sea la realidad que corresponde al concepto sublime de la educación. como un derecho natural vinculado a sobrenaturales magisterios».

Lea «BALEARES»

PRESENTE Y FUTURO, DESDE 1967

Por Juan Carlos Villacorta

QUE todos los hombres del Movimiento consideran como valor sustancial el de la convivencia se ha podido comprobar en las declaraciones que sus políticos más significados han hecho en la fecha del 29 de octubre al reinterpretar el discurso fundacional de la Falange a la luz de 1967.

Al coincidir en el criterio de que en el orden de los valores uno de los bienes más preciados es el de la convivencia civil han reafirmado esa idea clave del testamento joseantoniano que se contiene en el deseo tan ardientemente expresado por José Antonio Primo de Rivera cuando escribió que ojalá fuese la suya la última sangre que hubiera de derramarse en España por discordias civiles.

La verdad histórica es la de que los hombres del Movimiento, y tras de ellos la más vasta parcela del pueblo de España, fieles a este principio, han venido defendiendo la paz para hacer posible el cambio, la autoridad para poder ejercer la tolerancia y el orden para hacer fecundo el progreso ,con lo que han puesto de relieve que entre unos y otros de los valores citados no hay antinomias, como algunos parecen querer dar a entender, sino relación y correspondencia. Se complementan entre sí y cada uno tiene su lugar y su jerarquía sin contradecirse ni repugnarse.

Hay que tener en cuenta que las generaciones no son nunca homogéneas y en los cuadros de la generación llamada de la guerra se ha registrado al hilo de los acontecimientos, y como es notorio, tensiones sucesivas porque ante cada coyuntura han operado factores de crítica y de corrección que como un mecanismo automático han ido erosionando petrificaciones e inmovilismos.

Así el proceso político español ha constituído la integración creadora de una fuerza dinámica que mediante el contacto con cada circunstancia ha servido para establecer un «consensus» cuyas bases existen ya, aunque puedan y deban perfeccionarse. Dentro de ese consentimiento son muchas las aportaciones positivas que han facilitado soluciones y recursos. Que el proceso se amplie y perfecciones es tarea necesaria ya que todo el que tenga algo importante que decir o sepa hacer algo útil al servicio del bien común debe encontrar una via de acceso para la realización de su propósito, una plataforma para la experimentación y un respeto para su trabajo, y en orden al logro de éste objetivo se hace urgente el revisar todos aquellos comportamientos que por una u otra razón general o fomentan actitudes de evasión, desesperación o rebeldía, en la mayoría de las cuales puede localizarse casi siempre una raiz legítima o un fondo de razón que de ningún modo debe ser subestimado.

Transformar todas esas energías en acción es, a mi juicio, el modo de servir la fidelidad original y de hacer fecundo el consentimiento; es decir, de garantizar su supervivencia.

La nueva sociedad que está surgiendo en España y que configurará políticamente el futuro ha sido posible porque ha establecido una marcha de progreso desde las posiciones del discurso fundacional de la Falange en las que se abogaba por una transformación de las estructuras sociales y económicas. Ello quiere decir que se ha ido cambiando de forma ininterrumpida aunque con ritmo no siempre sensiblemente perceptible. Pienso que a veces colocamos un énfasis excesivo sobre ciertas palabras, por ejemplo, la palabra cambio, como si el hecho físico del cambio fuese en sí un bien absoluto cuando en realidad lo que importa no es el cambiar en lo exterior sino el transformar el hombre español, educarlo civilmente, aumentar su conciencia de la dimensión profunda de la democracia para que pueda hacer uso conveniente y racional de la libertad.

Por otra parte creo que muchas apreciaciones y juicios vigentes sobre la generación que hizo la guerra son inexactas. En líneas generales puede decirse que su pensamiento ha estado dominado por la preocupación de asegurar, mediante la paz, el desarrollo político, social y económico del país con el único objetivo de hacer posible la convivencia de todos los españoles, experimentando constantemente, en el nivel de sus minorías más sensibles, las acomodaciones precisas, dentro del marco de las atracciones aconsejables y las repugnancias ineludibles.

Es desde estas bases desde las que hay que plantear la consideración del presente y del futuro políticos en 1967.

Seguimos en el mismo proceso de rehacer al español de nuestro tiempo lo que permitirá la reconstrucción de la sociedad, que es el tema clave. Y este fue el sentido del mensaje de José Antonio Primo de Rivera en el discurso fundacional de la Falange el 29 de octubre de 1933.— (Pyresa).

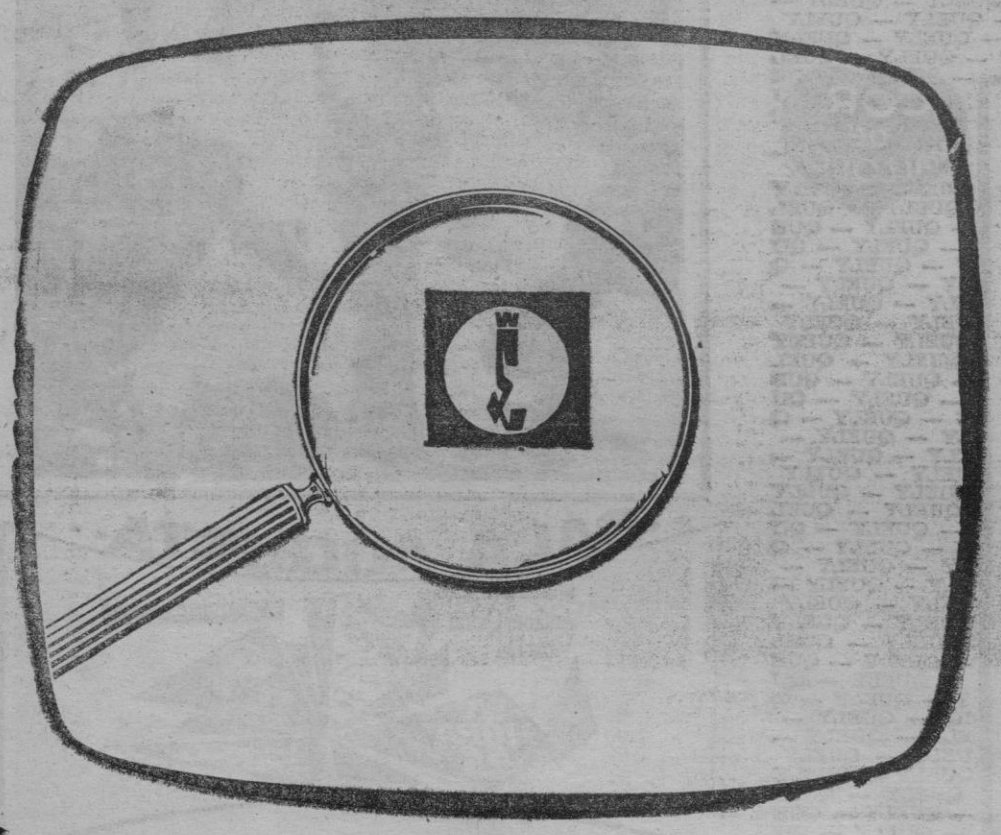
CALIDAD
LAVIS

Constátela cuando se halle delante de su Televisor.

Perfecto para funcionar.

Perfecto para resistir la observación, más exigente, de su montaje y acabado (incluso el interior del mueble ha sido protegido con barniz).

El prestigio de Marca juega en el más mínimo detalle.



ESFERA, S. A.
COMPAÑIA HISPANO AMERICANA DE CAPITALIZACION
Domicilio Social: Orfila, 6 - 1.º
Oficinas centrales: Fuencarral, 123. 3.º - MADRID.
Delegación en BALEARES: Calle Brossa, 6, 1.º
Títulos amortizados por su valor nominal correspondientes al Sorteo celebrado ante Notario, el día 31 de Octubre 1967
COMBINACIONES:
L T M W I Y S X P H L CH
P I Q I M A T C X B T N
Sumas pagadas a nuestros suscriptores por rescates y capitales amortizados por Sorteo a 31 - 12 - 66 ... 29.049.273'28
Capitales y Reservas ... 147.626.121'03
Capitales en formación ... 929.896.670'00
AHORRAR SIEMPRE ES BUENO, CON ESFERA ES MEJOR Y MAS FACIL
(Autorizado por el Ministerio de Hacienda. (D. G. S. en 4-10-67)

M.C.D. 2022

PLENO DE LAS CORTES

El Presidente hizo un resumen de la labor realizada por la Cámara en la legislatura que finaliza

Se aprobaron los dictámenes y Decretos-Leyes que figuraban en el orden del día

Madrid, 2. (Pyresa). — A las cinco y cuarto de la tarde comenzó la sesión plenaria de las Cortes Españolas. Con el Presidente, don Antonio Iturmendi, ocuparon sus lugares los Vicepresidentes, Secretarios, Presidentes de las Comisiones y en sus bancos respectivos, los Ministros del Gobierno.

Tras la lectura del acta de la sesión anterior, que fue aprobada, se pasó a las excusas de asistencia de los procuradores y a continuación a las modificaciones en la lista de procuradores.

El Presidente, señor Iturmendi, tomó juramento a los nuevos procuradores, señores don Manuel Arroyo Quiñones, don Venancio Hernández Claumarchirant, don Isidoro Martín Martínez, don Andrés Moyá López y don José Zurrón Rodríguez.

Seguidamente se dió lectura a la comunicación que en cumplimiento del artículo 49 de la Ley Orgánica del Estado envió el Gobierno a las Cortes dando cuenta del cese como Vicepresidente del Gobierno del Capitán General Muñoz Grandes y del nombramiento para el puesto del Almirante Carrero Blanco.

DISCURSO DE ITURMENDI

A continuación el señor Iturmendi pronunció un discurso, comenzando sus palabras rindiendo un entrañable y cristiano recuerdo a tres procuradores fallecidos desde la última sesión plenaria: Don Eduardo Aunos Pérez, don José Lafont Oliveras y don José Luis Urniza López. Hizo una semblanza biográfica de estos tres procuradores. Del señor Aunos dijo, entre otras cosas, además de hacer mención de sus muchos servicios a la patria en diferentes cargos, que en momentos críticos para España no descansaron tu palabra ni su pluma para defender ante el mundo la legitimidad gloriosa de la causa española, cristalizada en el Movimiento Nacional.

Calificó a don José Lafont Oliveras como una de las figuras más valiosas de la Organización Sindical y muy eficaz por su labor en estas Cortes a las que entregó sus mayores afanes. Asimismo dedicó un sentido recuerdo a la figura del señor Urniza, que rindió a las Cortes y a la Organización Sindical, como Procurador y Presidente de la Sección Social del Sindicato provincial del Espectáculo de Barcelona, sus mejores servicios.

"Permitidme ahora —continuó el señor Iturmendi— que en grata correspondencia a la comunicación que el Gobierno nos ha dirigido, en cumplimiento del artículo 49 de la Ley Orgánica del Estado, que ha sido leída, expresemos la efusiva bienvenida, el testimonio de alta consideración y los mejores ofrecimientos de colaboración de las Cortes Españolas al nuevo Vicepresidente del Gobierno, Almirante Carrero Blanco. Su recia personalidad, la brillante ejecutoria militar que le distingue, la eficaz y valiosa labor que le acredita como hombre de Gobierno y sus condiciones de capacidad, prestigio, preparación y abnegada dedicación al mejor servicio de la patria, son datos y merecimientos más que suficientes para augurarle el merecido acierto en el difícil y complejo cometido de la Vicepresidencia del Gobierno. Con este motivo, rendimos también un entrañable recuerdo al Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, Jefe del Alto Estado Mayor, que con el ejemplo de una vida que rinde a diario eminentes servicios a España y a S. E. el Jefe del Estado, en razón a imperativos legales, ha cesado en las funciones de dicha vicepresidencia".

RESUMEN DE LABOR

Seguidamente el señor Iturmendi hizo un resumen de la labor realizada por las Cortes en la legislatura que ahora finaliza. Señaló que en una visión de conjunto de la fecunda actividad desarrollada por esta legislatura, en línea de continuidad con las que le han precedido, bien podemos decir que alcanza a las soluciones legislativas de problemas de los diversos sectores de los ordenamientos políticos, cultural, social y económico de nuestro país. Cito entre algunas de las Leyes más caracterizadas, la de Prensa e Imprenta, pieza esencial del Estatuto de la Información; la Ley de Asociaciones, también complementaria de preceptos fundamentales: La de reforma de la Ley de Educación Primaria y las reguladoras de las estructuras de las Facultades Universitarias y su profesorado; la de clasificación de las enseñanzas militares; la Ley Penal y Procesal de la Navegación Aérea y la de modificación del artículo 222 del Código Penal, esta última relacionada con los conflictos laborales; las de venta de bienes muebles a plazos, derechos de la propiedad intelectual en las obras cinematográficas, la de sistematización y tarifas del Impuesto sobre la Renta, las siempre trascendentales Leyes presupuestarias, la de régimen financiero de los puertos, la de régimen especial agraria de la Seguridad Social, etc.

Leyes las enumeradas que no agotan el acerbo normativo de esta legislatura y que al igual que todo el proceso legislativo integrante de la asombrosa actividad de las Cortes Españolas desde su creación, deberán ser consultadas

(Continúa en la página 21)

CASA POMAR

Hasta el día 15 de este mes ofrecemos en nuestro centenario pulseras de oro, coral, turquesa y perla a precios de fábrica

(Esta casa no tiene sucursales)

Plaza Cort, 39

Un diez por ciento de los matrimonios españoles son, por naturaleza estériles

LAS FARMACIAS VENDEN SUSTANCIAS APROPIADAS PARA LUCHAR CONTRA LA ESTERILIDAD

Madrid, 2. (Pyresa). — Se ha celebrado en el Club Internacional de Prensa, a primera hora de la tarde, una conferencia informativa para presentar el coloquio internacional sobre tratamiento de los trastornos funcionales de las glándulas sexuales, que se celebrará en Madrid durante los días diez y siete y diez y ocho de este mes. Esta asamblea ha sido organizada por la Sociedad Española para el Estudio de la Esterilidad y Fertilidad.

Presidió el coloquio el Doctor Botella Llusia acompañado por el Doctor Vilar.

«Los médicos disponemos de sustancias apropiadas para luchar contra la esterilidad involuntaria. Dichas sustancias se venden en las farmacias», señaló el Doctor Botella. Según él, un diez por ciento de los matrimonios españoles son, por nautraleza, estériles, cifra equivalente a la de Estados Unidos. Una de las apreciaciones expresadas por el Doctor Botella es que el problema de la esterilidad produce un efecto sicológico más intenso en el hombre que en la mujer, y que ésta acepta con mayor resignación esta situación involuntaria. También informó sobre la causa de la esterilidad que, en los matrimonios estériles totales, supone una incapacidad viril de un diez y siete por ciento, mientras que la esterilidad de la mujer se eleva a un sesenta por ciento, en los casos de esterilidad relativa.

La exploración de la esterilidad demuestra que su causa reside en insuficiencias hormonales de las glándulas genitales propiamente dichas o de su motor principal que se la glándula hipofisis. Este resultado ha sido deducido de los análisis realizados, de los que un diez por ciento confirmaron esta hipótesis.

Entre los temas que van a ser tratados en el próximo coloquio internacional figuran: «Tratamientos de la esterilidad masculina y femenina con las gonotropinas humanas hipofixiarias», «Inducción de la ovulación en pacientes estériles por fallos ovulatorios y en mujeres con función ovárica inhibida por un contraceptivo oral». El Profesor Botella se refirió también a la droga gonadotropina, que constituye una esperanza para los matrimonios sin hijos y que, administrada bajo control médico, no supone ningún peligro y sus resultados pueden ser sorprendentes.

Comentó después las recientes declaraciones del Comisario Adjunto del Plan de Desarrollo, don Vicente Mortes, con motivo de la inauguración del seminario sobre trabajadores en edad madura. El señor Mortes se ocupó entonces de las consecuencias que la reducción de la natalidad puede provocar de cara al futuro español, «no solo los problemas que plantea el envejecimiento, sino porque esta disminución de nacimientos ha de representar un descenso real de la población activa que sin duda influirá en el ritmo de la creciente economía del país».

En el comité de honor de este coloquio que se iniciará, figuran los Ministros de Educación y Ciencia, Información y Turismo y Gobernación.

A la asamblea asistirán las más importantes personalidades extranjeras especialistas en el tema.

Crónica de Madrid

LO QUE SEA SONARA

Por RAFAEL GARCIA SERRANO

Jueves, 2. — *La frase de hoy la escribió Alfonso Sánchez ayer. Alfonso Sánchez cuenta su vida, que es la de los demás, diariamente en «Informaciones» y desde hace muchos años. Un día las memorias de Alfonso Sánchez serán muy importantes. Entre lo que cuenta y lo que voluntariamente deja de contar pasa una buena parte de la historia del Madrid de esta época. Como notario, Alfonso Sánchez levanta acta; como periodista lo hace con gracia, con intención y con buenos modos. La frase a que me refiero se la dio hecha Ralph Forte, nuestro viejo amigo, que la comentó a propósito de la actualidad durante el homenaje a Enrique Herreros: «Desde hace unos días, los corresponsales extranjeros estamos recibiendo listas del nuevo Gobierno español. Nos llegan por correo e incluso las echan por debajo de la puerta. Ya tengo cuatro, todas distintas».*

A mí lo que me gustaría saber es quién envía esas listas a los corresponsales extranjeros, velando porque estén bien informados. Acaso tan beneméritos ayudantes nos llevasen de la mano hacia un anecdotario francamente gracioso. Lo cierto es que los corresponsales extranjeros y los que no lo son, la gente bien enterada y la que no lo está tanto —sin enterarse del todo, en España, no hay nadie, se trate de lo que se trate—, se saben de memoria esas cuatro listas, las que pueden hacerse a base de mezclar unas con otras y también las que salen cuando cada cual añade el nombre de un posible ministro sin más razones que su real gana, su conveniencia o su deseo cordial. De todo hay en la viña del Señor. Renuncio, claro está, a repetir aquí las listas. Usted, lector, ya las conoce. Con pequeñas variantes son las que suenan siempre en determinadas fechas.

Acaso este recrudecimiento especulativo —al que se refirió ingeniosamente Solís en una entrevista periodística— tenga algo que ver con los plazos que se suponen finales de una etapa. Hoy mismo, Día de Difuntos, celebran su última plenaria las Cortes que así acaban la actual legislatura. La próxima sesión corresponderá ya a las Cortes nuevas. La coincidencia de este pleno con el Día de Difuntos no ha dejado de sugerir comentarios bienhumorados en todos los círculos políticos, y de seguro que en los pasillos de esta tarde más de un procurador aludirá a la coincidencia.

Es indiscutible que mañana va a ser otro día, y al atreverme a proclamar semejante perogrullada no aludo al día desde un ángulo astronómico, sino más bien político; los que presumen de olfato se apoyan en las verdades de perogrullos para prever un cambio de Gobierno de cara a la nueva legislatura o nada más comenzar la nueva legislatura o cosa así. En este «o cosa así» va encerrada la posibilidad de cobertura para los posibles errores, tanto en cuanto a fecha como en cuanto a protagonistas se refiere.

¿Me dejan decir otra perogrullada? Pues ahí va, amigos: —Lo que sea sonará.

Y esto no lo ha escrito nadie, ni me lo dice nadie, ni me lo sugiere nadie. Esto lo escribo y lo digo yo, que soy igual que cualquiera de ustedes. Los vaticinios hace tiempo que los puso claros Don Francisco Franco.

(Pyresa)

La «espantá» de Paco Camino en Lima

La historia, ya la conocen ustedes: Paco Camino, «el niño sapiente», también tuvo su «espantá» en tierras de Lima y dijo que no mataba a un toro de su lote. A Paco Camino, naturalmente, le llevaron a la cárcel, aunque sólo fuera por veinticuatro horas. A la cárcel fue a buscarle «El Cordobés», que también anda por allí. Y en la cárcel limeña hubo su partidito de fútbol que terminó —por fin— sacando en hombros a Camino, que jugó de portero de los reclusos. En la otra foto los guardias acompañan a su delantero centro, «El Cordobés».

M.C.D. 2022

Norteamérica mantiene sus posiciones en e Vietnam, debido a la superioridad aére

Por ello sigue reinando la incertidumbre en el panorama militar

Según un corresponsal norteamericano los sudvietnamitas tan sólo controlan Saigón

Nueva York, 2. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, por telex)

—«Señor Presidente, ¿Ve usted alguna disminución en la determinación (de Hanoi) de continuar luchando?».

—«No quisiera hacer pronósticos... no quisiera pagar el precio de decir algo y luego. más tarde, correr el riesgo de que me digan que os he engañado o que cometí un error»

Menos cauteloso en cuanto a profecías que su Jefe, el Vice-presidente de los Estados Unidos, señor Humphrey, declaraba más o menos a la misma hora en Kuala Lumpur: «Creo que estamos ganando la lucha... no digo que ha sido ganada»

Estas declaraciones del señor Humphrey y el breve intercambio entre un periodista y el señor Johnson más arriba recogido, confirman a que punto sigue siendo incierto el panorama de la guerra en Vietnam a pesar de los imponentes medios de que dispone el medio millón de hombres que constituye el cuerpo expedicionario norteamericano, y a pesar de la creación de un Gobierno elegido, cuya toma de posesión acaba de ser celebrada en Saigón. De hecho, las infinitas precauciones y el ingente aparato de seguridad montado tanto para defender al señor Humphrey como para proteger al Presidente Thieu, sugirieron al corresponsal de la «CBS» el comentario de que el desfile de los ejércitos sudvietnamitas que los americanos estaban presenciando en esos momentos en sus pantallas de la televisión, tan solo parecía indicar que la administración sudvietnamita «controla» —dijo— la capital. De hecho, a la misma hora en que se instalaba el nuevo Gobierno sudvietnamita y en que el Vice-presidente señor Humphrey se acercaba en helicóptero a los frentes de guerra, el Vietcong lanzaba su última ofensiva contra Dailoc, al sur de Danang, y contra Locninh, al norte de Saigón, acupando brevemente ambos poblados

El hecho significativo de estas ofensivas, que las fuerzas estadounidenses tan solo han logrado detener gracias a su absoluto dominio del aire, por lo que pueden descargar toneladas de hierro y de fuego sobre las fuerzas enemigas atacantes, es que parece confirmar que si el Vietcong también dispusiera de armas ofensivas y defensivas de idéntica naturaleza, la victoria sería suya en casi todos los encuentros. A juicio de serios observadores internacionales en la ONU ello revelaría a su vez la precariedad del dispositivo militar americano en Vietnam a pesar de su actual hegemonía en los cielos vietnamitas, ya que nada indica que el Vietcong no lograra obtener algún día esas armas de las que aún carece. Cierto es que no se ha dejado de observar que Pekín ha contestado al último llamamiento de Hanoi (instando a los Gobernantes del mundo a protestar contra los bombardeos de la capital norvietnamita) con el comentario de que «las operaciones aéreas dirigidas contra Hanoi revelan debilidad y no fortaleza» por parte de los Estados Unidos. Si esta declaración, de que China no piensa intervenir por ahora en el conflicto facilitada por ChuEn Lai, ha sido interpretada como una indicación (aventurándose, por lo demás que, muy probablemente, Ho Chi Minh no desea que Moscú o Pekín participen a estas alturas directamente con el conflicto) nada ría empero —en opinión de vadores de la ONU— la p dad de que, en número cre lleguen al teatro de opera esas armas «sofisticadas» q fuerzas norvietnamitas y e cong necesitarían para pode tener las posiciones que, a de su presente inferioridad, tantemente atacan.

La incertidumbre que aún en lo que al panorama vietnamita se refiere, y que jlan las declaraciones del dente Johnson o de su Vice dente, se maniifesta igualme el ámbito político. Se tiene entendido que la «gran cu de las Naciones aliadas en l rra vietnamita que hubiera do celebrarse en el curso d mes en Seul o en Bangko quedado aplazada hasta p menos febrero o marzo pró Todo indica que los aliados ta guerra han juzgado opo no encontrarse porque, a verdad, no sabrían que d Es inútil volver a hablar un más de «pacificación» o de nentes éxitos» de «progres el ámbito político y militar, do tantas y tan esperanzad mo falaces ilusiones han sid municadas al mundo en est timos dos años. La verdad e no se ve por ningún lado u lida.

Ello ha quedado evidenciad en la nueva encuesta abiert el Comité Senatorial de Rela Exteriores presidido por el Fulbright y que, dedicado un más a explorar las posibili de una solución en Vietnam, dió convocar al Embajador dounidense ante la ONU, Sr. berg, para averiguar si eventualmente la posibilidad nuevas iniciativas. El Emba Goldberg ha declarado que se movilizando todos sus rec para tratar de obtener que el sejo de Seguridad se ocupe cuestión Vietnamita. Pero —e también— nada permite sup que los demás miembros del sejo estén dispuestos a pla este problema en el Foro Int cional. El señor Goldberg s también que la administra iohnsoniana no está a punto tomar nuevas iniciativas.

Mañana sábado, Pablo VI será operado a las ocho de la mañana

SEGUN SE SABE DE FUENTE OFICIOSA

Un cinturón de silencio será establecido en el patio de San Dámaso

Ciudad del Vaticano, 2 (Crónica del corresponsal de Pyresa, Ismael MEDINA, por telex). De fuente oficial sólo se sabe que el Papa será operado «en los próximos días». Por fuente oficiosa se conoce que el Papa será operado el sábado, día 4, a las ocho de la mañana. Las «indiscreciones» vaticanas añaden que la intervención quirúrgica podrá tener aproximadamente una hora de duración. Estas son, según esas fuentes, las previsiones médicas. Los propósitos, sin embargo, podrían modificarse en el supuesto de que los análisis y exploraciones inmediatas a la operación aconsejaran un aplazamiento. La eventualidad, sin embargo, parece descartada de momento, en razón del modo favorable en que el organismo de Pablo VI parece haber respondido al energico tratamiento, acordado por los médicos inmediatamente después de la crisis que sufrió en la noche del pasado sábado

La confirmación de la fecha de la intervención quirúrgica, o al menos el anuncio de que va a realizarse en un plazo inmediato, puede ser hecha mañana mediante un breve comunicado médico. En este terreno, sin embargo, es también todo muy dudoso. A última hora de la tarde de ayer, el Jefe del Servicio de Prensa del Osservatore Romano, por encargo del sustituto de la Secretaría de Estado, Monseñor Benelli, nos anunció con carácter oficial que no debíamos esperar hasta hoy por la mañana ningún nuevo comunicado Con esta tranquilidad nos fuimos todos a montar la crónica sobre los escasos datos ciertos disponibles y las muchas presunciones atendibles A las once de la noche, inesperadamente, la redacción de la Agencia «Ansa» recibió la llamada telefónica de un religioso de la Pontifica Comisión para las Comunicaciones Sociales, para dictar el siguiente boletín:

«Esta mañana los profesores Valdoni, Arduini, Mazzoni y Fontana se han reunido y han visitado a Su Santidad. Confirmada la resolución del reciente proceso febril que había ocasionado la suspensión de toda actividad del Santo Padre y la recuperación de las buenas condiciones de salud, confirmada por los resultados de los últimos análisis hematológicos y clínicos, los sanitarios han convenido de mútuo acuerdo no aplazar la intervención quirúrgica que será realizado por consiguiente en los próximos días. Los sanitarios han procedido después a un escrupuloso control de las dependencias, de la sala de operaciones y del instrumental, reconociéndolos perfectamente idóneos y de acuerdo con las modernas exigencias quirúrgicas»

El episodio del imprevisto comunicado de anoche y la forma unilateral en que fue expedido han provocado esta mañana una fuerte protesta de los periodistas italianos y extranjeros que siguen la información en el Vaticano. En este sentido ha sido enviada una carta a la Secretaría de Estado. Interrogado el religioso que comunicó el boletín a la Agencia «Ansa» respecto a su singular comportamiento, parece haberse excusado con esta respuesta casi humorística: «Parece que los sanitarios no habían terminado el control sobre la eficiencia y la plenitud de las instalaciones dispuestas en la dependencia del Palacio Apostólico convertida en sala de operaciones».

En los medios informativos vaticanos se comenta con insistencia que nuevamente vuelven a producirse los mismos fenómenos de anarquía de competencias que emergieron durante las enfermedades de Pío XII y Juan XXIII Se insinúa que el boletín circulado anoche a hora intempestiva y de forma tan irregular puede ser debido a que la Secretaría privada de Su Santidad obre por propia cuenta sin tomar en consideración las previsiones y normas de la Secretaría de Estado

Se da casi por seguro que el equipo médico dispuesto para la intervención estará compuesto de la siguiente manera: Profesor Valdoni, director de la clínica quirúrgica de la Universidad de Roma y su asistente, Profesor Bolaffio: Profesor Arduini, Catedrático de Urología de la Universidad de Roma: Profesor Mazzoni, Catedrático de anestesiología de la Universidad de Roma, asistido por Corrado Manni, Director del Instituto de Anestesiología de la Universidad Católica y Fantera, ayudante de Mazzoni. Estará presente asimismo el Profesor Fontana que ha dirigido el tratamiento de la enfermedad.

Parece ser que la reunión médica de ayer no tuvo un carácter excepcional. La decisión estaba ya tomada y sólo faltaba confirmar la fecha y hora previamente establecidas, a la luz de los resultados de los últimos análisis. El fundamental motivo de la consulta se sugiere en algunos medios vaticanos, sería que el Profesor Mazzoni, presente por primera vez examinase al paciente en su calidad de anestesiólogo y diese su conformidad al instrumental correspondiente a su especialidad instalado en la sala de operaciones

Por parecidos canales que las informaciones anteriores, nos ha llegado la noticia de las precauciones que serán adoptadas en torno al Palacio Apostólico, para garantizar el aislamiento de Pablo VI durante la intervención y durante el período de recuperación. Un cinturón de silencio será establecido en aquel sector del Vaticano, muy especialmente en el patio de San Dámaso y en la zona más próxima a los departamentos pontificios. También durante este período dejarán de sonar las campanas de San Pedro

En las iglesias de Roma y en el Vaticano serán elevadas plegarias especiales por el éxito de la intervención quirúrgica y por el pleno restablecimiento del Santo Padre.

Todo pues está dispuesto tras las celosías de las ventanas del Palacio Apostólico. Pero nadie sabe a ciencia cierta cuáles son las dependencias en que han sido montado el quirófano y las instalaciones auxiliares. Se insiste en que aquél se encuentra en la antigua sala de proyecciones construida en tiempos de Pío XII. Pero nada hay seguro fuera de los anuncios oficiales. El tiempo de espera en cualquier caso, parece haberse acortado mucho

Repercusión en Alemania de las declaraciones de Strauss en Madrid

Es acusado de atacar una política que él mismo apoyó

BONN, 2. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — Lo que dijo el gaucho Martín Fierro de los pájaros de la Pampa puede decirse de algunos políticos alemanes de primera magnitud, que en un sitio ponen los huevos y en otros dan gritos. Como español me molesta que el lugar elegido para lanzar los gritos sea Madrid. Tal fue el caso del difunto Canciller Adenauer y tal ha sido el de Francisco José Strauss, Ministro Federal de Finanzas y Jefe de la Democracia Cristiana de Baviera, que acaba de regresar de la capital española. Adenauer habló en el Ateneo madrileño de la Europa de la guerra fría, presentándola como actual. Strauss ha expuesto en la Cámara Alemana de Comercio de Madrid unas ideas que no se ajustan ni poco ni mucho a la línea política seguida por el Gobierno al que pertenece. En definitiva, equivalen a una crítica de aquí, algunos observadores han definido con estas palabras: «La andanada madrileña de Strauss». Que yo sepa, ningún político español de visita en Alemania —nueve Ministros en lo que llevamos de año— ha usado la tribuna alemana para expresar su disconformidad con la política de su Gobierno. Más bien al contrario, la han defendido en todo momento. Quizá lo peor del discurso de Strauss en Madrid haya sido el eco que ha tenido en su propio país. Eco crítico, naturalmente, y no limitado a las ideas de Strauss sino ampliado a la tribuna desde las que las alzó. Suponen los críticos del Ministro Federal de Finanzas que Strauss no habría dicho en otra capital lo que dijo en Madrid: Suposición en la que va implícita la sospecha de que Madrid es una plataforma propicia al lanzamiento de ideas y sentimientos reaccionarios Como español, me molesta la suposición y la sospecha. Como informador en Bonn soy testigo de la irritación de la «andanada de Strauss» ha provocado en un sector de su Gobierno —el socialista— y el embarazo suscitado en el propio, es decir, en el democristiano. Strauss denunció en Madrid la complicidad soviética-americana, atacó el proyecto de tratado de no proliferación nuclear, se pronunció contra la entrada de Inglaterra en el Mercado Común y contra la política de apertura al Este practicada por el Gobierno de Bonn, del que Strauss es miembro. Inmediatamente, el partido socialdemocrático, le pidió al Canciller Kiesinger la aplicación de una vigilancia rigurosa sobre las declaraciones de política exterior de los Ministros del Gobierno.

A su regreso de Madrid Strauss, intentó defenderse de las críticas aclarando que, en Madrid, no había hablado como Ministro del Gobierno, sino como Presidente de la democracia cristiana de Baviera. Aclaración que no ha convencido a nadie como es natural. En todo caso, lo cierto es que el avivar la lucha de tendencias dentro de su partido con su formidable diatriba antinorteamericana de Madrid, puede añadir nuevas dificultades a la marcha de la gran coalición. «Esta bien que las declaraciones de política extranjera hechas en España por el Ministro Federal de Finanzas —escribe un diario de tendencia socialista— havan provocado una reacción violenta del partido socialdemócrata. Esto nos recuerda las contradicciones existentes dentro de la gran coalición que empezábamos a olvidar».

Nada más cierto. Hay contradicciones en el Gobierno democristiano-soccialista, pero Strauss parece el menos indicado para acentuarlas. Al fin y al cabo, la gran coalición nació con la ayuda de Strauss y no a su pesar. Luego, su apoyo el valió un Ministerio. En la partida de nacimiento de la gran coalición, Strauss firmó su aprobación a la política exterior que el Gobierno se proponía practicar. Por lo tanto, su derecho a criticarla ahora es muy discutible. Y más, a criticarla en Madrid, usando quizá con exceso la cordial, comprensiva y generosa hospitalidad española

UN SADICO ACUCHILLO CERCA DE TREINTA CABALLO

No ha podido ser identificad

Entre Ríos, Argentina, 2. (Efe). — Un sádico sujeto ha provocado gran alarma en esta ciudad al acuchillar salvajamente a cerca de treinta caballos, sin que, hasta el momento, haya podido ser identificado

CIEN AHOGADOS

Yakarta, 2. (Efe-Reuter). — Unas 100 personas han perecido ahogadas al hundirse un trasbordador ocupado por numerosas personas, en el trayecto de Bali a la isla de Lombok.

SE DERRUMBA UNA CASA: 16 MUERTOS

Manizales, Caldas (Colombia), 2. (Efe). — Dieciseis personas han fallecido en Manizales a causa del derrumbamiento de una casa de habitaciones en los extramuros de la ciudad debido a las fuertes lluvias que han azotado la región en los últimos días.

USA: 130 PERSONAS MUERTAS EN LOS DITURBIOS RACIALES

Washington, 2. (Efe-Upi). Ciento treinta personas muer 3.623 heridos y pérdidas por valor de 210.600 millones de lares, han ocasionado los di bios raciales

SE ESTRELLA UN AVION DE BOMBARDEO

Roma, Estado de Nueva Y 2. (Efe-Reuter). — Un gigan co avión de bombardeo «B- a reacción, se ha estrellado a unos seis kilómetros v m al noroeste de la base de fuerzas aéreas de Griffitsh.

Seis de los ocho tripula que llevaba el avión han per do

LA CRUZ PECTORAL Y EL ANILLO, REGALOS DE PABLO VI A LA ONU, SUBASTADOS

Los 64.000 dólares obtenidos se destinarán a fines benéficos

NUEVA YORK, 2. (Efe-Upi). — La Cruz Pectoral y el Anillo que Su Santidad el Papa Pablo VI regaló a las Naciones Unidas en 1965 han sido subastados hoy, con fines caritativos. El comprador ha sido un joyero de Chicago, que ha pagado por ellos 64.000 dólares (3.840.000 pesetas).

Dicha cantidad será distribuída entre cuatro organismos de las Naciones Unidas, entre ellos el «Fondo para la infancia» (UNICEF).

La Cruz y el Anillo están adornados con diamantes, esmeraldas y rubíes y el comprador —Harry Levinson— ha declarado que los guardará intactos, durante un año, con la esperanza de encontrar quien desee adquirirlos.

Asistieron a la subasta unas trescientas personas, entre las que se encontraba el Delegado Apostólico en las Naciones Unidas, Monseñor Alberto Giovanetti.

M.C.D. 2022

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MAÑANA

San Carlos Borromeo, cardenal.—Primer Sábado dedicado al I. C. de María.

Cuarenta Horas

Continúan en San Juan de Malta a San Zacarías y a Santa Isabel, Padres del Bautista. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7, Santo Rosario, ejercicio del Tríduo y reserva de S. D. M. Misa vespertina, a la hora acostumbrada.

Continúan en Santa Catalina de Sena (c. San Miguel) en honor de San Martín de Porres, por devota persona. Exposición del Santísimo a las 5 de la tarde. A las 7,45, Santo Rosario y reserva. Misa con homilia por el Rdo. P. Guillermo Mateu, M. SS. CC.

Otros actos religiosos

En Santa Catalina de Sena. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San Francisco de Asís».

En la Misión, a las 7,15, Santo Rosario y a las 7,30, Misa y Novena Comunitaria a la Virgen Milagrosa.

En San Jerónimo, a las 7,30 de la mañana, Misa del Primer Sábado de Mes, en honor de Nuestra Señora de Fátima. Por la tarde a las 7,15, Santo Rosario con lecturas bíblicas y predicación de los misterios, terminando con la Salve a Nuestra Señora de Fátima.

RADIO

RADIO JUVENTUD LA VOZ DE BALEARES»

Programas para hoy

7,55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8,20: Santo Rosario; 8,35: Oración de nuestra época; 8,45: Curso de Inglés (lección 31); 9: Mientras Mallorca trabaja; 9,30: Cita en la mañana; 10: Radio Club, Buzón; Radio Club, Nacional; 11: El Penal de la Vieja Colina (cap. 22); 11,20: Palabras para una melodía; 11,30: Amigos de la Radio; 12: Angelus; 12,05: Discofilia; 12,35: Europa y su música; 13: Mensaje de amistad; 13,20: Música de las Islas; 13,30: R. J. trece treinta, con el intérprete y su canción, radiocrónica del pasado, Radio Internacional mediodía, cosas de mujeres, Otoño y humo; 14,05: Información Provincial; 14,15: Deporte y humor; 14,30: Servicio Informativo de R. N. E.; 14,45: Notas y Comunicados Oficiales; 15: Ocho aristas de la música; 15,30: Rasputín (cap. 42); 15,45: Una voz en la tarde; 16: Orquestas famosas; 16,15: Disco Primicia; 16,30: Mosaico Español; 17: Historia de una canción; 17,10: Pentagrama al viento; 17,15: Confidencias; 17,45: Dos melodías, cuatro versiones; 18: Angelus; 18,05: Voces en Opp-Art; 18,15: Aventura para una millonaria (cap. 22); 18,40: Ondas Escolares; 18,50: El Ballenato; 19: Concierto para el hogar; 19,30: Radio Internacional. Audición en lengua Inglesa; 20: Deporte y ritmo; 20,15: Pórtico español; 20,30: Boletín Informativo; 20,40: Solistas de hoy; 21: Mirando a América; 21,30: Radio Taxi; 22: Servicio Informativo de R. N. E.; 22,15: Noches de Europa; 22,30: Audición Vernácula; 23: Opera; 24: La frontera de un nuevo día; 1: Cierre.

RADIO MALLORCA

Programa para hoy

7'00: Apertura; 7'02: Bachillerato radiofónico; 7'20: Santo Rosario y Noticiario Católico; 7'57: Matinal Cadena Ser; 9'30: Escuadrilla musical; 9'45: Paco Ruíz, detective privado; 10'00: Cita con la radio; 11'00: Radioscope; 11'30: Díganos algo; 11'45: Solsona le paga la casa; 12'00: La hora del Angelus; 12'03: Servicio Meteorológico Nacional; 12'05: Ritmos al sol; 12'20: Cinco minutos con Nuclear; 12'30: Mediodía Cadena Ser; 13'10: Pasarela de actualidades; 13'45: Hoja de calendario; 14'00: Hora exacta. Carteleras; 14'01: Palma, hoy; 14'05: Nino Sánchez en la sobremesa; 14'15: Hollywood 67; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Noticiario local; 15'00: Galería breve; 15'10: La mujer y la anécdota; 15'15: Lonja; 15'30: Póker de discos; 16'00: Siempre mamá; 16'29: Galería breve; 16'30: La promesa rota; 17'00: Chantaje; 17'23: Galería breve; 17'25: Consultorio Avecrem; 17'30: La canción de las brujas; 18'00: La casa por la ventana; 19'28· Galería breve; 18'30: El precio de las cosas; 19'00: El profesor particular; 19'28: Galería breve; 19'30: Bachillerato radiofónico; 19'58: Hora exacta. Santoral para mañana; 20'00: La hora de la angustia; 20'30: Galería breve; 20'31: Discos solicitados; 20'40: Cupón del ciego; 20'41: Onda deportiva; 21'00: Diana tu-tú; 21'15: Peter Gay; 21'30: Lo español; 22'00: Radio Nacional de España; 22'15: Cotizaciones de bolsa; 22'20: El micrófono en el ruedo; 22'45: Album de oro; 23'00: Noticiario de «Formidables; 23'15: Desde la Quinta Avenida; 23'30: Buenas noches con las estrellas; 24'00: Mallorca: hora cero; 01'00: Hoy en el mundo y cierre de la emisión.

RADIO POPULAR

Programa para hoy

7: Apertura; 7,05: Diana; 7,15: Bachillerato radiofónico (IV curso); 8: Antena del mundo; 8,15: Brisas de Levante; 8,35: El hombre y el mundo; 8,50: Una estrella en la mañana; 9: Información Nacional; 9,05: Boletín meteorológico; 9,20: Club de amigos; 10: La hora Logan; 11: Nueva Frontera; 11,30: Mundo joven; 11,35: Compro y vendo; 11,40: Conspiración en la sombra (cap. 20); 12: Angelus; 12,05: Información Nacional; 12,15: La hora del aperitivo; 13: Destino: Ellas; 13,30: Novedades Discográficas; 14: Buenas tardes, Mallorca; 14,30: Información Nacional; 14,55: Notas para su agenda; 15,05: Disco-quiniela; 15,35: Show del disco; 16,35: Niñolandia; 16,45: Entre amigos; 18: Studio Alemán; 19: Emisión escandinava; 19,35: Estación Alegría; 20,35: Información local; 20,45: Santo Rosario en familia; 21,05: Panorama deportivo; 21,15: Plan para mañana; 21,45: Pequeño Concierto; 21,48: Farmacias de turno; 22: Información Nacional; 22,20: Boletín meteorológico; 22,30: Nuestro amigo el libro; 23,05: En la noche una guitarra; 23,55: Mañana será noticia; 24: Abramos la Biblia; 24,05: Buenas noches y fin de la emisión.

TELEVISION

SOBREMESA

2,00: Carta de ajuste: Sinfonía núm. 40 en Sol menor, de Mozart; 2,10: Presentación; 2,11: Avance informativo; 2,13: Panorama de actualidad; 3,00: Telediario; 3,30: España al día. Información especial de las regiones de Castilla la Nueva y Extremadura; 3,40: Novela. Hoy: «El burlador», Capítulo V; 4,10: La casa de los Martínez; 5,10: Cierre.

TARDE

6,45: Carta de ajuste: Marcha eslava y obertura Romeo y Julieta, de Tchaikowsky; 7,00: Presentación y avances; 7,02: Misión rescate. En este programa se pretende estimular la reacción de grupos «Misión Rescate» que se ocupen como actividad complementaria de la escuela en el descubrimiento de obras artísticas no inventariadas en pequeñas localidades sirviendo de portavoz al programa radiofónico; 7,30: Avance informativo; 7,35: Documental. Hoy: Panorámica: Cartografía del universo; 7,45: Nada nuevo bajo el sol; 8,15: Momento cultural, por Fernando Bofill; 8,20: Dibujos animados: Filonet y Patafil. Hoy: «Reparación».

NOCHE

8,30: Misterios al descubierto. Un programa de divulgación científica; 9,00: El Séneca. Hoy: «El Séneca paño de lágrimas». Guión: José María Pemán, 9,29: Avances; 9,30: Telediario; 9,55: Avances; 10,00: Poesía en imagen. Programa dedicado a destacar la poesía Hispanoamericana, mediante la traducción de sus versos en imágenes y música; 10,15: El Agente de C.I.P.O.L. Hoy: «El asunto de mi amigo el gorila». Illya desaparece en cierto país de Africa, a donde fue para investigar sobre determinado científico inventor de un suero que vuelve héroe al hombre más cobarde; 11,15: Historias para no dormir. Hoy: «La zarpa». Guión y realización: Narciso Ibáñez Serrador; 0,15: Telediario; 0,45: El alma se serena: «Viaja», por Mercedes Ballesteros; 0,50: El programa de mañana. Meditación. Cierre.

FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)

Canals, Ada. Alejandro R. 71. Tel. 226817; Carrió, Plaza Hornabeque, 10. Tel. 231036; (*) Castañer, Plaza Pío XII, 11. Tel. 211534; Esteva, Marinero Moll, 34 (Son Cotoneret). Tel. 230322; Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Tel. 212242; (*) Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Tel. 214138; Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto-Pi). Tel. 231386; Lladó, Aragón 416 (Ca'n Capas). Tel. 216719; Llull, Barrera, 51 (Son Españolet). Tel. 233322; (*) Morell, Lulio, 28. Tel. 211564; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín). Tel. 232031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Tel. 251457; Sbert, Conquista, 4 (final San Miguel). Tel. 221425; Solivellas, San Magín, 114 (Sta. Catalina). Tel. 231828.

Abierta de 10 noche a 9 mañana

(*) Vanrell. Jaime II, 107. Tel. 212126.

Abiertas hasta las 12 de la noche

Canals, Avda. A. Rosselló, 71.
Esteva, Marinero Moll. 34 (Son Cotoneret).

(*) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario nocturno, de 9 noche a 9 mañana

Domingos y festivos, de 9 mañana a 9 noche.

Teléfonos: 230946, 230947 y en Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta)

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos. Paseo Mallorca. 190.
Telf. 211229
Bomberos: 251234.
Policía: 211221.
Ambulancias: 222179 y 251447.

CUPON DEL CIEGO

747

UN DC-8 CON CIENTO Y PICO DE PASAJEROS LLEGO DIRECTAMENTE DE LOS EE. UU.

aeropuerto

Salió un aparato de Air Spain hacia Holanda, para traer leche de aquel país

Un cuadro propio del invierno, quedó completo ayer. Fue alrededor de las siete de la tarde, cuando comenzó a funcionar la calefacción. En un principio no sentí nada, muchas personas tampoco habían reparado en ello. Acostumbrados a un octubre y, hasta un noviembre, caluroso no nos dábamos cuenta de que vivíamos un clima artificial a esas horas.

Y en efecto, recién sentimos el contraste, y tuvimos la comprobación de que la calefacción estaba en pleno funcionamiento, cuando salimos fuera del vestíbulo, y un coletazo de aire fresco nos golpeó despiadadamente, como enfurecido por descubrir que un enemigo suyo funcionaba desde hacía pocos minutos en el aeropuerto.

Todo esto ocurría, simultáneamente con la llegada de dos aviones nacionales. Uno procedente de Madrid, vía Valencia, y el otro de Ibiza. Ambos llenos, dando una sensación de gran movimiento a esa zona, y solamente por breves momentos, pues en cuanto los pasajeros recién llegados cogieron su camino, el ambiente volvió a ser el mismo de momentos antes, sereno, transido de soledad.

EL TESORO

Minutos después de las dos de la tarde llegó el anunciado aparato de Internord, trayendo llamativo conjunto de pasajeros.

Para quienes no habían leído en "BALEARES" de ayer que llegaban estos señores escandinavos, resultó toda una sorpresa. Pues los "piratas" como se llama el grupo de personas que llegaron en el avión citado. se hallaban vestidos como aquellos célebres Drake o Morgan, de tiempos pasados, y que tan temidos se hicieron por diferentes costas y latitudes

Los cuarenta y cuatro premiados con un viaje a Mallorca tenían opción a traer una persona invitada, de modo que ya suman 88, y, además, venía un buen número de periodistas y fotógrafos.

Los pañuelos de colores en la cabeza, un ojo cubierto y el colgante dorado en una oreja, era el distintivo de estos entusiastas piratas suecos, que traían también una pala para iniciar, en nuestra isla, la búsqueda del "tesoro". Buena suerte.

DE U.S.A.

Un formidable aparato de la compañía de aviación Capitol, un DC 8, aterrizó poco después del mediodía. Acostumbrado a ver aparatos de esta compañía, que proceden casi siempre de Berlín, pensé que este también venía de la misma ciudad, y me apresté a ver entrar más turistas alemanes.

Pero sufrí una enorme sorpresa, cuando vi que los ciento y pico de pasajeros, no eran alemanes sino norteamericanos, y que el avión de la Capitol, no venía de Alemania sino de los Estados Unidos.

El enorme conjunto de viajeros, se repartió en tres autocares que se encargaron de conducirlo hasta el hotel. Estos señores norteamericanos, la mayoría de New York, según me dijeron, permanecerán hasta el miércoles en nuestra isla, y luego continuarán su recorrido por Europa.

LECHE

Anoche, en las últimas horas, salió de nuestro aeropuerto un avión de Air Spain, con destino a Amsterdam. No llevaba pasajeros, pero no me pareció nada extraño, aviones sin pasajeros suelen salir o llegar, y van o vienen para recoger un pasaje pero averiguado el asunto, no se trataba de traer pasajeros sino algo muy diferente. Muchos litros de leche.

No se la cantidad de litros de leche holandesa que deben llegar con este aparato, que me imagino regresará dentro de la mañana de hoy. Entonces, me enteraré de la clase de leche que traen, de los litros y de todos los detalles que se puedan conocer

Con tan buen cargamento, este es uno de los viajes más saludables que se conocen en el presente año.

OTRO RECORD

Todavía no tengo las cifras exactas del mes de octubre, pero si puedo asegurarles que han superado a las de octubre de 1966.

He estado conversando con el señor Galmés, de estadística quién considera que es muy probable que se haya llegado a los 240 mil pasajeros. Todo esto es aproximativo, verificadas las últimas operaciones, sabremos con exactitud qué cantidad de viajeros hemos tenido en el último mes.

Recordemos que el año pasado se llegó a 223.911 y que la suma de los diez primeros meses, daba un total de: dos millones 276.145. Este año, hasta el 30 de septiembre, ya se habían alcanzado los dos millones 321.267 pasajeros.

De modo que si se ha totalizado 240 mil en octubre alcanzaríamos nada menos que dos millones 561 mil y pico

Tal vez me esté quedando corto en este cálculo, pero de todas maneras no creo que se rebasen los dos millones 600 mil, pero sí, que al término del año se esté en los dos millones 700 mil o tal vez unos cuantos miles más.

PASAJEROS

Con destino a Barcelona, salió el señor Alcalá, activo hombre de negocios, que también ha conocido el interesante mundo del turismo.

Hacia Madrid marchó el señor Olmos Garástegui, restaurador de pinturas con residencia en Centro América.

Esta tarde, saldrá hacia Madrid un aparato de Trans Europa, llevando a un numeroso conjunto de personas que trabajan para dicha compañía, y que tomarán vacaciones durante el presente mes.

MARRUECOS

Durante todo el invierno la Royal Air Maroc, la compañía de aviación marroquí, mantendrá varios vuelos semanales uniendo Madrid con diferentes puntos de Marruecos.

Habrán vuelos entre Madrid-Tánger-Casablanca y Agadir, así como también a Marraketch, con escalas en aquellas ciudades.

Los miércoles y los jueves serán los vuelos a Agadir; los viernes a Agadir y Marraketch; y los lunes y martes, a Marraketch, sin pasar por Agadir, y tocando Tánger y Casablanca.

Hasta mañana.

COCO MENESES

Fundas para coche en 15 minutos
Y al precio mas bajo del mercado
Tapicería M.I.K.A.R
Fausto Morell, 98 Teléfono 213249
(Junto a Plaza P. Garau)

MAÑANA
NOCHE
DOMINGO, TARDE

JARTAN'S
PRESENTA
POR PRIMERA VEZ EN UNA SALA DE FIESTAS A
ANTONIO PARERA FONS
EN
2 UNICAS GALAS

MAÑANA, NOCHE - DOMINGO, TARDE
¡TODOS AL DEBUT DEL MAS FAMOSO COMPOSITOR E INTERPRETE MALLORQUIN!
Reserva de mesa: 233802

M.C.D. 2022

Puerto

«INVASION» DE UNIDADES DE LA ARMADA AMERICANA

LLEGARON AYER CINCO BUQUES, Y EN FECHA BREVE LO HARAN UN ELEVADO NUMERO DE ELLOS

ENTRE ESTOS EL PORTAVIONES «SARATOGA»

Ni nosotros nos lo creíamos, pero el caso es que sucedió. Ya decíamos antes de ayer que el movimiento de entradas era de muy escaso interés y que todo hacía prever —a juzgar por lo anunciado para los días próximos— que seguiría igual. De eso, nada. Inesperadamente, la jornada de ayer, después de unos días de calma total, ha sido de gran movimiento mercante. Bueno; en realidad mercante y también, como después veremos, importante ha sido el número de buques de guerra llegados a nuestro puerto.

En lo que a las llegadas comerciales se refiere y pese a que en número haya sido elevado, las mercancías desembarcadas en Palma, como otras tantas veces, han sido en su casi totalidad partidas de carga general levantadas en puertos españoles.

Hasta ayer por la noche y en el capítulo que a próximas llegadas se refiere, poco ha sido lo anunciado, aunque con ello no se quiera recir, ni mucho menos —para muestra tenemos la jornada de ayer— que el tráfico tenga que ser forzosamente pobre.

ENTRADAS

Así pues los buques llegados ayer a Palma fueron los siguientes: «Pedro Galiana», procedente de Burriana con carga general. «Santa Paulina», llegado desde Tarragona con carga general. «Aventina Fiume», desde Barcelona con carga general. «Ciudad de Algeciras», desde Ibiza con pasaje y carga general. «Gabi», llegado de Cartagena con carga general. «Cala Morlanda», desde Barcelona con carga general. «Pilaruca», entrado con carga general, desde Ceuta. «Ciudad de Compostela», desde Barcelona con pasaje y carga general. «Cala Virgili», llegado desde Tarragona con carga general. «Ciudad de Granada», desde Valencia con pasaje y carga general. «Malvarrosa», también de Valencia con unas partidas de carga general. «Ciudad de Huesca», desde Mahón con pasaje y carga general. «Glaciar negro», llegado de Alicante con carga general. «Cala Pinar», desde Barcelona con carga general. «Playa Real», procedente de Barcelona con carga general

BUQUES USA

Hace ya una larga temporada habíamos anunciado la llegada a Palma un fuerte contingente de unidades de la Armada de los Estados Unidos. Decíamos entonces que tendría efectivamente un elevado número de buques y aunque no adelantamos el número exacto, creemos recordar que ya dijimos que serían más de veinte los que llegarían en varias ocasiones. Así ha sido.

De momento, ayer, llegaron ya cinco unidades, cuatro destructores de escolta, los «Macdonell», «Huntintan», «Crowell» y «Hanmerberg» y el submarino «Angler».

Ellos, como otras tantas veces, quedaron en los muelles del Dique del Oeste en donde permanecerán por espacio de cinco días.

El «Macdonell» es el buque que enarbola la insignia del comandante de la expedición.

CON EL CONSUL USA

Ayer por la noche estuvimos con el señor Bestard, Delegado Consular de los Estados Unidos en Palma y viejo amigo nuestro. Le encontramos atareadísimo, como siempre, con sus muchos papeles, sus agendas con fechas marcadas y luego borradas y vueltas a marcar de nuevo...

El señor Bestard, Tommy, para los amigos, nos decía que, efectivamente, tenía programada para los días venideros un buen número de buques.

Ahora, en primer lugar vendrá el «Chikaskia»; el día 16 lo hará el petrolero «Allagash» y al dia siguiente, es decir, el 17, lo harán los destructores «Stanley», «Turner» y «Chewaucan». Como plato fuerte nos decía también el Cónsul USA que, entre otros de los que ya en otra ocasión nos ocuparemos, llegará también el día 17 el super portaviones «Saratoga»

Estos han sido parte de los buques que nos visitarán durante el mes en curso, pero creemos que en total serán una treintena de ellos los que a lo largo de noviembre vendrán en viaje de cortesía.

Nos decía también el señor Bestard que durante el tiempo en que estén en Palma los buques de la Armada Americana, su tripulación se dedicará, como en otras tantas veces, a realizar una serie de obras y mejoras en distintos establecimientos benéficos de nuestra ciudad.

ALMUERZO DE CONFRATERNIDAD

Para esta mañana hemos sido invitados todos los compañeros de la prensa local a un almuerzo a bordo del submarino norteamericano «Angler», anclado en el Dique del Oeste.

El almuerzo del que ya daremos cuenta en nuestra próxima edición, es un acto más de confraternización entre los dos países amigos como son E.E. U.U. y España.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valederá para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada o fuerte marejada.

J. J.

INVITADOS POR «IBERIA L. A. DE E.»

Han permanecido unos días en Mallorca los componentes del «Grupo de Familiarización de S. J. de Puerto Rico»

AYER CELEBRARON UN COCTEL EN EL BAR DEL PALACIO DE LA PRENSA, Y ESTA TARDE EMPRENDERAN VIAJE DE REGRESO

Se encuentran en Palma los agentes componentes del «Grupo de Familiarización de San Juan de Puerto Rico», directores y altos empleados en el Caribe, San Juan de Puerto Rico y Santo Domingo, invitados por Iberia Líneas Aéreas de España.

Ayer por la noche todos ellos tuvieron la gentileza de visitar el Bar del Palacio de la Asociación de la Prensa, donde degustaron una copa de vino español. Al frente del grupo figuraba la simpática y bella Fabiola Fernández, Gerente de Ventas en San Juan de Puerto Rico, y les acompañaban el Jefe de Relaciones Públicas de «Iberia», don Manuel Vera, y el Jefe de Ventas de la misma. don Sebastián Mascaró. Ni que decir tiene que su visita al Bar de los periodistas fue motivo de gran satisfacción para los compañeros de prensa que compartieron con ellos uno muy agradables momentos.

Las personalidades que componen el grupo llegaron a Palma el pasado día 31, y permanecerán en la isla hasta esta tarde, debiendo emprender el regreso a sus respectivos países en un IB-435 a las 20,45. En la isla su programa de visitas y recreos ha sido copioso, habiendo visitado la bahía de Alcudia, Valldemosa, Pueblo Español, Palacio de Congresos. etc.

Todos manifestaron que su estancia en Mallorca les ha resultado en extremo agradable.

FESTIVAL TAURINO EN ALCUDIA

CONCURSO DE GANADERIAS Y ACTUACIONES DE «EL INCLUSERO»

Habiendo sido dada por finalizada la temporada taurina en Palma, para los aficionados insaciables en especial y también para todo el mundo, resultará estupendo el anuncio del gran festival taurino que se celebrará el próximo día 12 en la hermosa placita de toros de Alcudia, en el que actuará el considerado hijo de aquella antgua y muy leal villa, Gregorio Tébar «El Inclusero», quien alternará con el flamante matador Manuel Soler Carrillo, y lidia aparte, los novilleros Jaime Tébar, hermano de Gregorio, v Manuel Amorós.

En este festival serán lidiados cuatro novillos de distintas ganaderías, lo que constituirá un magnífico concurso de divisas. Las reses elegidas pertenecerán a los siguientes hierros: Samuel Flores, Enrique Marín, César Moreno y Primitivo Valdeoliva

No cabe duda que este día la placita de toros de Alcudia registrará una gran entrada.

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria, realizará, los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico.

Viernes 3, de 7 a 14 horas.— Parcelas, Laud, Ramón Nonato, Cañas, Sedal, Miguel Pallicer, de Las Maravillas.

Viernes 3, de 8 a 13 horas.— Estaciones Transformadoras Bonaire, Campamentos masculino y femenino, Mal Pas, Manresa, Moré Vermey, Urbanización Moré, Huerto Quintana, Barcarets, Calvo Sotelo de Alcudia, Corral den Bernassar y Los Algarrobos.

Viernes 3, de 8 a 9 y de 12 a 13 horas.—Estaciones Transformadoras Aucanada, Ses Corterades, Se Marina, Pozos Alcudia, Calle Bennasar y Avenida de la Victoria.

Sábado 4, de 6 a 8 horas.— Calles Bernardo Amer, Rodríguez Méndez, Dámaso Calvet, Aldea de Cariño, Gohete y Miguel de los Santos Oliver.

Sábado 4, de 7,30 a 13,30 horas. — Estaciones Transformadoras Cala Estrañy, Cuevas del Hams, Se Marineta, Timoner, Can March, Cuevas del Drach, Son Rapiña, Cap des Toy, Club de Mar y UTURSA.

DIPUTACION PROVINCIAL

EL PRESIDENTE A LAS CORTES ESPAÑOLAS

Ayer, por vía aérea, salió para Madrid el presidente de la Excma. Diputación Provincial de Baleares, Excmo. señor don Rafael Villalonga Blanes, al objeto de asistir al Pleno de las Cortes Españolas.

JEFATURA DE TROPAS DE MALLORCA

Estado de las zonas peligrosas para la navegación marítima durante los ejercicios de tiro con fuego real, a desarrollar por las unidades de Artillería de esta guarnición durante el mes de noviembre de 1967.

Día 9 de noviembre (eventualmente el día 10), a las 08'00 horas; zona peligrosa, Cabo Blanco; altura, 450 m. Coordenadas Greenwich en grados sexagesimales: 2.º 47' 33" E-39.º 21' 39" N — 2.º 47' 35" E-39.º 22' 20" N — 2.º 40' 38" E-39.º 21' 14" N — 2.º 41' 50" E-39.º 18' 26' N.

A las 13'00 horas; ídem.; altura 5.000 m. Idem.: 2.º 47' 33" E-39.º 21' 39" N — 2.º 46' 50" E-39.º 13' 30" N — 2.º 54' 30" E-39.º 15' 15" N — 2.º 47' 35" E-39.º 22' 20" N.

Palma de Mallorca, 3 de noviembre de 1967. — El Comandante Jefe de E.M. acctal.. Bartolomé Palmer Mulet.

Parroquia de Sta. Catalina Thomás

SOLEMNE TRIDUO DEDICADO A SAN MARTIN DE PORRES

Viernes, día 3 de noviembre, a las 19,30, Rosario, visita al Santísimo, ejercicio al Santo y misa con plática.

Sábado, día 4, y domingo, día 5, a las 19, Rosario, visita al Santísimo, ejercicio al Santo y misa con plática.

Escuela de Aviación Comercial

EXAMENES DE INGRESO

El día 6 de noviembre, a las 17,30 horas, se celebrará en la Escuela de Aviación Comercial, situada en el Estudio General Luliano, los exámenes de ingreso que consistirán en un test psicológico para conocer las aptitudes de los futuros alumnos, una prueba de Cultura General y otra de Idiomas, para catalogarlos según el grado de preparación que tengan.

Los exámenes no son eliminatorios, sino que sirven para organizar los diferentes grados de los estudios, de acuerdo con la preparación de los alumnos.

La inscripción para ser incluído en estas pruebas deberá hacerse en la Secretaría de la Escuela, San Roque, 8, con la antelación debida.

Crónica de Sociedad

Enlace Palomero Sanchez —Massanet Sureda

En la capilla de Santa Ana del real Alcázar de la Almudaina, se celebró el matrimonial enlace de don Antonio Palomero Sánchez y la señorita Cecilia Massanet Sureda, hija de nuestros distinguidos amigos don Mario Massanet Font, Comandante de Infantería y esposa doña Margarita Sureda Sancho.

La novia entró del brazo de su padre y padrino de boda. Iba tocada con un precioso traje que realzaba su natural belleza.

Bendijo la unión y celebró la Misa de Velaciones el Rdo. don Gabriel Gili Sancho. tío de la novia.

Fueron padrinos, por parte del novio sus hermanos políticos don Enrique Entrena Klett, Secretario Judicial y esposa doña Matilde Palomero Sánchez. Apadrinaron a la desposada sus padres

Firmaron el acta como testigos del novio, el General de Infantería don Jerónimo Llompart; don Jerónimo Massanet Sampol, Notario de este Ilustre Colegio; don Bartolomé Obrador Sampol y don Bernardo Riera Vicens, propietarios.

Por parte de la novia, testificaron su hermano don José María y sus tíos don José Sureda Sancho, don Fernando Massanet Font y don Gabriel Fuster Mayans

Finalizada la nupcial ceremonia, los numerosos invitados fueron exquisitamente obsequiados con un banquete en el Hotel Calamayor

Los novios, a quienes deseamos eterna felicidad, salieron de viaje para la península.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAI

Tiempo inestable. Nubosidad de mucho desarrollo vertical. Probables chubascosr o tormentas. Vientos del cuarto cuadrante racheados. Marejada o fuerte marejada.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 21,5 grados a las 14,45 h. de ayer.

Temperatura mínima: 10,6 grados a la 1 horas de ayer.

Humedad relativa: 55 × 100.

TAGOMAGO NIGHT CLUB

LAS NUEVAS CANCIONES DE

JOAN MANUEL SERRAT

Y

Joan Ramón Bonet

Domingo tarde

¡GRAN GALA DE JUVENTUD!

EUROPA, S.A.

Domicilio Social en Barcelona
Paseo de Gracia, 83
BARCELONA-8

COMPAÑIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION

Oficina en Palma de Mallorca: Margarita Caimari 28, 2.º Autorizada por la Dirección General de Seguros En el Sorteo celebrado el día 31 de Octubre de 1967 ante Notario han resultado premiados los títulos portadores de las combinaciones siguientes:

CH. K. J. A. X. A. V. Z. Z. LL. A. W.
I. H. LL. CH. M. P. H. M. V R. Z. CH.

Solicite información sobre esta modalidad en Previsión y Ahorro.

M.C.D. 2022

VIII concurso nacional de redacción

Patrocinado por la Dirección General de Enseñanza Media del Ministerio de Educación y Ciencia

a **Méjico, Bruselas y Roma** por IBERIA LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

(ESTANCIA EN LOS HOTELES DE LA CADENA HILTON)

ORGANIZADO POR EL CONCESIONARIO DE **Coca-Cola**

CON LA COLABORACION DE **Baleares**

todo va mejor con Coca-Cola

LOS PREMIOS NACIONALES IRAN EN 1968 ¡A LA OLIMPIADA DE MEJICO!

Nuevas e interesantes innovaciones en las bases del Concurso

En la fotografía, Amalia Taybo y Antonio Núñez, acompañados del Director Gerente de la Compañía Coca-Cola señor Sainz de Vicuña y del Sr. Rabadán, del Departamento de Relaciones Públicas de la citada Empresa Organizadora del Concurso, cumplimentan al Ministro de Educación y Ciencia, Sr. Lora Tamayo. A ambos lados aparecen el Subsecretario, Sr. Legaz Lacambra y el Sr. Del Arco, Director General de Enseñanza Media, quién otorga su patrocinio a este importante Certamen Competitivo-Cultural.

Un año más llega con el curso escolar el Concurso juvenil, la competición cultural más popular, la que con más adictos cuenta de toda nuestra península. Nace el VIII Concurso Nacional de Redacción con la solidez y el rigor de lo que ya tiene tradición, solera, acreditada práctica. Viene flamante, pletorico de experiencias y de ilusiones. Parece sorprendente que un recién nacido, junto al encanto que entraña abrir los ojos a la vida, pueda acumular en su incipiente existencia la pericia y los conocimientos de la veteranía.

El VIII Concurso Nacional de Redacción es un triunfador de antemano. Sus antecesores labraron pasa a paso, y no sin esfuerzo, los Concesionarios de Coca-Cola saben algo de eso —el prestigio con el que hoy cuenta y cuya fama trasciende los límites de nuestras fronteras, para empezar a ser imitado en algunos países del Nuevo Continente. La Dirección General de Enseñanza Media patrocina un año más el Concurso. La experiencia vivida el pasado año, la seriedad de la competición, el perfecto engranaje de todas sus piezas dentro de una honorabilidad y un espíritu de sacrificio a toda prueba ha hecho posible que las primeras autoridades académicas de nuestro país dejando constancia una vez más del interés por elevar el nivel educativo en todos los órdenes, hayan considerado como merece el certámen, estimulante para algo tan fundamental como es el buen empleo del idioma y promocionar la mejor disposición posible del lenguaje escrito.

Ya publicamos las nuevas Fases. En esencia son iguales a las de cursos anteriores, pero se han hecho algunas reformas de matiz, que convenía puntualizar, una lima de pequeñas aristas, que le han de venir muy bien al Concurso, para evitar problemas o confusiones, que afectaran a la buena marcha del Concurso. El afán nuestro es que todo vaya bien, que no se presenten obstáculos ni para alumnos ni para sus Centros respectivos. Se busca un camino diáfano, por donde la competición pueda discurrir sin el menor conflicto, con la más nítida claridad.

Las variantes con arreglo al pasado año y cursos que precedieron a este VIII Concurso Nacional son: En la base primera la fijación de la edad límite (sólo pueden tomar parte los nacidos con posterioridad al 30 de mayo de 1952). Así no caben suspicacias acerca de la edad de los participantes, que si en un principio preocupa a muy poca gente después, a la hora de proclamar los vencedores, no falta quien hace cabalas sobre la edad de los mismos.

En la base tercera se puede apreciar también la innovación en los premios para los primeros seleccionados, aquellos que eligen sus propios profesores. Este año será un libro de premio. En la base sexta se explica perfectamente la división a la que se ha sometido a todo territorio que tenga gran concentración estudiantil. La nueva calsificación por sectores será utilísima.

También abriga el mayor interés el reconocimiento que los Concesionarios de Coca-Cola quieren prestar a los profesores de Literatura de los niños, a través de la base novena, pues los Finalistas Nacionales ya no acudirán a Madrid acompañados por sus familiares, sino por sus respectivos profesores.

Los viajes de este año son sensacionales. Los Premios Nacionales de Redacción acudirán a Méjico, en los «turbofán» de Iberia, Líneas Aéreas de España, coincidiendo nada menos que con los Juegos Olímpicos, que se celebrarán en octubre de 1968. Los cuatro siguientes clasificados harán un viaje a Bruselas, mientras cinco alumnas y alumnos más irán a Roma, donde es muy probable, como ha ocurrido este año, que Su Santidad el Papa les reciba en audiencia privada.

Permanece el premio de un viaje por España y Portugal, que satisface muchas ilusiones y resulta cómodo e interesante para los que podríamos llamar «cuartos clasificados».

El Concurso de Redacción, en su VIII edición, está en marcha. Tenemos verdadera fé en superar éxitos anteriores. No se ha regateado estudio en la elaboración de las Bases, ni en los presuntos puestos económicos del certámen. Todo se dá bien por empleado por el fin al que va dirigido. Una vez más los Concesionarios de Coca-Cola, y el diario «BALEARES, cede el paso y se presta a ser vehículo de la iniciativa y la ilusión juvenil, siempre espoleados por el entusiasmo de estas nuevas generaciones que surgen a la sombra de la paz y la esperanza.

SOLAMENTE CUATRO APARTAMENTOS QUEDAN POR VENDER EN EL COMPLEJO

IMPALA

EL RESTO SON LA GARANTIA DE LA GRAN INVERSION QUE USTED REALIZARA AL ADQUIRIR UNO DE ELLOS.

SI LO QUE USTED NECESITA ES UN PISO DE GRANDES DIMENSIONES, UN VERDADERO PISO SEÑORIAL, VISITENOS TAMBIEN EN EL *PALACIO DE LA PRENSA* ESTA LO QUE USTED BUSCA, EL ULTIMO PISO QUE QUEDA POR HABITAR, CON SEIS DORMITORIOS, TRES CUARTOS DE BAÑO, GRANDIOSO SALON-COMEDOR, ESPACIOSA COCINA Y UNA MARAVILLOSA TERRAZA, GARAJE EN EL MISMO EDIFICIO.

Y SI LO QUE USTED DESEA ES UN SOLAR PARA CONSTRUIR EN EL SU FUTURO HOGAR:

«PALMAÑOLA» (Zona Residencial), pone a su alcance una privilegiada situación, con todas las comodidades de la ciudad y ninguna de sus molestias, unido todo al complejo deportivo mejor de la isla, y a un precio verdaderamente EXCEPCIONAL.

Informes: PASEO DE MALLORCA, 23 - 1.º - Tel. 231149.

ESCUELA DE FORMACION DE SECCION FEMENINA

Las Escuelas de Formación, tienen como misión la formación completa de la mujer. Se dan enseñanzas de cultura General, Religión, Nacional Sindicalismo. En estas Escuelas también se dan enseñanzas Elementales de Hogar de un modo completo. Fueron creadas para que puedan benefciarse todas aquellas chicas que durante el día trabajan, ya que éstas funcionan por la la noche, faciiltando así, el cumplimiento del Servicio Social. El fin de ellas es la lucha contra el analfabetismo, admitiendo a todas las chicas que hayan cumplido los 14 años.

También se les prepara para obtener el Certificado de Estudios.

Las clases darán comienzo a las 7,30 de la noche, todos los días excepto sábados, en la Escuela Hogar «Pilar Primo de Rivera», Calle San Felio numero 12 -1º.

Para inscribirse en: Delegación Local de Sección Femenina, Calle San Felio 12-2º, de 10 a 13,30 horas. Teléfono, 21-59-54.

CONGREGACION MARIANA DE HOMBRES

EL PROBLEMA DE LA FE ANTE EL SINODO

El problema de la fe, tan transcendental en el mundo de hoy, máxime en los ambientes intelectuales, ha sido uno de los temas estudiados más intensamente en el Sínodo Mundial del Episcopado, celebrado recientemente en Roma bajo la presidencia de Pablo VI. De esta problemática. enfocada diferentemente por los representantes de las Conferencias episcopales nacionales, y de las soluciones que sugiere tan autorizada Asamblea, se va a tratar hoy, viernes, en la Congregación Mariana de Profesionales en su reunión mensual de noviembre.

A ella podrán asistir los caballeros palmesanos que deseen conocer más vrtualmente tan interesante cuestión.

La charla a cargo del Consiliario de la Asociación, P. José Sabater S.I. empezarán a las 8,30 en punto. (Terminada una Misa vespertina que se celebrará en la capilla, a las 8 de esta tarde). Concluida la charla, los asistentes podrán intervenir en el Coloquio público, según las normas tan recomendadas por el Concilio sobre la participación activa de los seglares.

El acto se celebrará en el Salón de la Casa de las Congregaciones Marianas (Apuntadores 6, pral). Hoy, viernes, a las 8 de la tarde.

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

3 NOVIEMBRE 1867

Leemos en el «Diario de Palma»:

◆ Sabemos el M. I. Ayuntamiento de esta ciudad acordó el año pasado declarar camino vecinal el que desde la carretera de Sóller y cerca del predio La Torre del Rellotje conduce a la de Valldemosa y Esporlas, uniéndose a ella en las inmediaciones de Son Cabrer y vulgarmente conocido con el nombre de camino viejo de Valldemosa. Esta mejora sería muy útil atendiendo que siendo más corto el camino, favorecería el tráfico diario de Valldemosa con esta capital y como no sabemos todavía si se ha nombrado algún peón caminero, ni que se haya hecho reparación alguna, lo hacemos presente a la comisión de caminos vecinales.

◆ Ateneo Balear. Sección tercera. Esta sección se reunirá el miércoles día seis de los corrientes a las seis de la tarde con el objeto de reanudar sus trabajos. El Presidente Miguel Socías y Caimari.

◆ Ayer tuvo lugar en el castillo de Santo Angelo una escena para describir la cual sería preciso manejar una pluma privilegiada —dicen los periódicos—. Más de doscientos presos garibaldinos se hallaban reunidos en la sala baja del mausoleo de Adriano, como si esperasen algún fausto suceso, cuando de pronto apareció un venerable anciano vestido de blanco. Este anciano era el Papa, el inmortal Pío IX que entró en la prisión solo, tranquilo, radiante de santidad y majestad. Su Santidad recorrió la estancia luego se colocó en medio de los presos y les habló de esta suerte: «Heme aquí mis amigos; entre vosotros está el «vampiro de Italia» de que tanto os ha hablado vuestro general. Vosotros habéis tomado las armas para perseguirme y no halláis en mí más que un pobre anciano...». Un profundo y sepulcral silencio reinaba en toda la sala, todos los garibaldinos hincaron su rodilla en tierra movidos por un secreto impulso. Pío IX conmovido y resplandeciente, permaneció algún tiempo en pie en medio de los revolucionarios postrados a sus plantas. Luego se dirigió sucesivamente a todos ellos y les dijo: «A vosotros amigos míos os hacen falta vestidos, zapatos, camisas, pues bien el Papa contra quien vosotros habéis tomado las armas, os vestirá y calzará y os mandará después al seno de vuestras familias a las cuales llevaréis su bendición. Antes empero de partir haced como católicos por mi amor, una completa retractasión espiritual. Esto es lo único que os suplica el Papa». Todos ellos pidieronle permiso para besarle los pies llorando.

ESEA

JEFATURA DE SANIDAD

CAMPAÑA DE VACUNACION CONTRA LA DIFTERIA, TOS FERINA, TETANOS Y POLIOMIELITIS

De este acuerdo con lo ordenado por la Dirección General de Sanidad, esta primera fase de vacunación finalizará el próximo dia 11 del presente mes de noviembre.

Se recuerda a todos los padres cuyos hijos fueron vacunados durante el año 1965 y 1966 la necesidad de que les sea aplicada una dosis de recuerdo para poder completar su inmunidad. También son vacunados por primera vez todos los niños de 3 meses a 3 años de edad, no vacunados.

Puestos fijos en Palma:

Instituto rovincial de Sanidad, de 10 a 12 y 4 a 6

Casa de Socorro, de 10 a 12 y 4 a 6.

Auxilio Social (Calle Uetam), excepto sábados, de 4 a 6.

Equipo movil:

Lunes dia 6

Arenal (Escuela Nacional), 10 a 12.

Pilari (HH. Franciscanas), 4 tarde.

Coll d'en Rebassa (HH. Caridad), 4'30.

Coll d'en Rebassa (Academia Pericial Lladó), 6 tarde.

Martes, dia 7

S'Aranjassa (HH. Franciscanas), 10.

Sant Jordi (HH. Franciscanas), 11.

Casa Blanca (Escuela Nacional), 12.

Son Ferriol (Religiosas Providencia), 4'30 tarde.

Palma, 2 noviembre, 1967

El Jefe Provincial de Sanidad.

M.C.D. 2022

CONCURSO CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES»

UN MAGNIFICO CHALET DONADO POR NASA

en PALMAÑOLA ZONA RESIDENCIAL

Que figura en el primer premio

Y las colaboraciones especiales de:

LA FILADORA - Cerrajería de GUILLERMO SEGUI
«SOMIERS SALOM» - Muebles «LA INDUSTRIAL»

ESTABLECIMIENTOS Alvarez

C. CABOT, S.A.

MUEBLES+DECORACION

El caballo «Roitelet V», obsequio de D. Juan Buchet

UNA CESTA EN LA CESTA, PARA LOS POBRES DE COJUELO. - UNA BIBLIOTECA OFRECIDA POR LIBROS ERESO

APARECIO EL PRIMER BOLETIN

Si. Apareció el primer boletín de nuestro concurso, y ayer ya no se podía encontrar ni un sólo número de «BALEARES» por ninguna parte. Los cafés han sido los más afectados, porque muchos dueños de esta clase de establecimientos nos dijeron que su «BALEARES» estaba, pero con el boletín recortado. Hay quien madruga y se las sabe todas. Vale la pena vigilar los números de «BALEARES» durante esta campaña de Navidad, ya que tal vez con el envío de uno de estos boletines, podría encontrarse la suerte del premio gordísimo de nuestra Cesta, consistente en el precioso Chalet de Palmañola, donado por su constructor, don Pedro Nadal Salas de la firma NASA.

Por cierto que ayer hablamos con el señor Nadal y nos dijo que las obras habían empezado. Ya está el Chalet replanteado y su vallado de madera también estaba colocado.

Hablamos luego de la venta de promoción, que como se sabe es de sólo 75 solares. Nos dijo don Pedro que efectivamente la marcha es muy buena y que ya no puede hablarse de setenta y cinco solares como se hacía al principio, ya que ahora sólo son unos setenta y tantos. Parece —nos dijo— que la gente no quiere perderse la oportunidad de adquirir su solar a un precio increible y en unas condiciones inmejorables.

Es lógico que así suceda, ya que difícilmente pueden encontrarse todas las comodidades de una gran ciudad, a sólo 9 kms. de la misma. Y Construcciones Nasa, en el Paseo de Mallorca, en sus oficinas del Palacio de la Prensa, sigue recibiendo visitas. Muchos quieren ver la maqueta de Palmañola donde está enclavado el solar donde se construye el Chalet de nuestra Monumental Cesta. Es lógico; pero tratan de asegurarse un solar antes que se agote esta célebre promoción

«SOMIERS SALOM», REGALA LOS COLCHONES

Llamamos ayer por teléfono al señor Salom de Somiers Salom, entidad instalada en la calle de Balmes núm.. 127, para que nos concretara lo de los colchones. La conversación fue por demás simpática. El señor Salom, que si la memoria no nos falla, ha colaborado ya con nosotros en algún otro concurso, nos atendió con su proverbial amabilidad.

—¿Dijo Vd., señor Salom que se hacía cargo del asunto de los colchones?

—Efectivamente. Leí que os faltaban los colchones para el Chalet de Palmañola y me apresuré a poner los necesarios a vuestra disposición. Lo que pasa es que no sé cuántos se precisan. No sé si son tres o cuatro..

—Esto dependerá de lo que haya decidido Muebles Stil, que como usted sabe es quien construye los muebles de los dormitorios y la sala del chalet. Pueden ser tres, en el caso de que piense hacer dos camitas para un dormitorio y una cama de matrimonio para el otro. Y pueden ser cuatro en el caso que se decida por hacer dos y dos. ¿Vd. me entiende?

—Perfectamente.

—De forma que lo sabremos cuando «Muebles Stil» diga la última palabra.

Da lo mismo. Vds. disponen de los colchones que precisen de la célebre marca «RIVO» y dentro de esta marca, los colchones de lujo que son los conocidísimos «POLSTER». Naturalmente enviaremos el equipo completo con sus correspondientes almohadas.

—Muchas gracias amigo Salom por esta deferencia y por su expontaneidad.

ENTRA EN ESCENA «MUEBLES LA INDUSTRIAL»

Faltaba un detalle importante en la casa. El Comedor-Cocina ó la Cocina-Comedor, como ustedes quieran llamarlo. Era un detalle que preocupaba, pero ayer

(Continúa en la página 20)

VISTA PARCIAL DE UNA DE LAS NAVES DE ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ EN EL SECAR DE LA REAL, DONDE DISPONEN DE IMPORTANTISIMAS PARTIDAS DE ARTICULOS DE SU FABRICACION.

ESTA ES LA PERSPECTIVA DEL CHALET DE PALMAÑOLA DONADO POR «NASA», QUE NOS HAN ENVIADO LOS ARQUITECTOS PALMER Y CASANELLA, AUTORES DEL PROYECTO.

CONCURSO CESTA DE NAVIDAD de Diario «BALEARES»

PRIMER PREMIO, UN CHALET COMPLETO en

«PALMAÑOLA»

«ZONA RESIDENCIAL»

DONADO POR NASA

Don .....

que vive en .....

Calle ..... N.o .....

DESEA PARTICIPAR EN EL CONCURSO.

..... de ..... de 1967

Firma:

RECORTE ESTE CUPON Y ENVIELO A LA REDACCION DE «BALEARES». (PASEO MALLORCA, PALACIO DE LA PRENSA)

M.C.D. 2022

programas para hoy

CINES

ACTUALIDADES. — Todos los lunes y sábados, matinal a las 10'30). — HOY, desde las 3, sesión contínua:
TARAS BULBA (Yul Brinner, Tony Curtis y Christine Kaufmann) (Panavisión, Eastmancolor) y JINETES DE LA LLANURA (Jorge Rivero, Sonia Infante y Jorge Russek) (Autorizadas menores).

ASTORIA. — (Climatizado). Desde las 3:
«GRAN GOLPE AL SERVICIO DE S. M. BRITANICA», con Richard Harrison, Adolfo Celi y Margaret Lee color-Scope. — «ALCOBA FLOTANTE». (Mayores 18 años).

AVENIDA. — (Climatizado). Desde las 3'15:
«EL DOCTOR, LA ENFERMERA Y EL LORO», con Leslie Phillips, James Robertson Justice y Shirley Ann Field, en color. — «CODIGO DEL HAMPA», con Lee Marvin y Angie Dickinson, en technicolor. (Mayores 18 años).

SALA AUGUSTA. — Desde las 3:
«LA HORA 25» (Anthony Quinn y Virna Lisi). (Metrocolor) y «ANTES DE AMANECER) (Programa autorizado mayores).

BALEAR. — Desde las 3:
«ESCLAVOS DEL PECADO» (Stuart Whitman, Janet Leigh y Eleanor Parker) y «CONSEJOS A MEDIANOCHE», Dean Martin. (Autorizado mayores).

BORN. — Desde las 3'15:
«PENELOPE», (Natalie Wood) y «EL TIGRE» (Roger Hannin) (Aut. mayores).

CAPITOL. — (Desde las 3:
«LAS QUE TIENEN QUE SERVIR», (Conchita Velasco, Amparo Soler, Leal y Laura Valenzuela). Eastmancolor) y «EL REGRESO DE FUMANCHU». (Tol. menores).

DORADO. — Desde las 3'30:
«CODO CON CODO», con Bruno Lomas y Massiel en color, y «EL ZORRO CABALGA SOLO». (Tolerado menores).

FANTASIO. — Desde las 3:
«FAHRENHEIT 451», en technicolor y «LOS TRES INVENCIBLES» en technicolor y cinemaScope. (Prog. tolerado menores).

HISPANIA. — Desde las 3'15:
«LA FAMILIA MUNSTER», con Yvonne de Carlo, en technicolor. — «BEAU GESTE», con Guy Stockwell, en technicolor. (Tol. menores).

JAIME III. — (Climatizado). Desde las 3:
«NO HAGO LA GUERRA... PREFIERO EL AMOR», (Catherine Spaak, Philippe Leroy y O. W. Fischer) y «CERCO DE SOMBRAS». (Aut. mayores).

METROPOLITAN. — (Climatizado). Desde las 3'15:
«LA NOCHE DESEADA», (Michael Caine, Jane Fonda). (Panavisión-technicolor). (Mayores 18 años).

MODERNO. — Desde las 3:
«FAHRENHEIT 451», en technicolor y «LOS TRES INVENCIBLES», en color y cinemaScope (Prog. tol. menores).

ORIENTAL. — Desde las 3:
«CODO CON CODO», con Bruno Lomas y Massiel en color. — «EL ZORRO CABALGA OTRA VEZ», Tony Russel, en color. (Tol. menores).

PRINCIPAL. — Desde las 3:
«LAS QUE TIENEN QUE SERVIR» (Conchita Velasco, Amparo Soler Leal y Laura Valenzuela). (Eastmancolor) y «LA CARGA DE LA POLICIA MONTADA». (Tol. menores).

PROGRESO. — Desde las 6:
«ESCLAVOS DEL PECADO» (Stuart Whitman, Janet Leigh y Eleanor Parker) y «CONSEJOS A MEDIANOCHE», Dean Martín. (Autorizado mayores).

RIALTO. — Desde las 3'30:
«CODO CON CODO», con Bruno Lomas y Massiel, en color. «KING KONG». (Tol. menores).

RIVOLI. — (Climatizado). Desde las 3'15:
«NOVIOS 68», con Arturo Fernández, Sonia Bruno, J. L. López Vázquez, Teresa Gimpera, Alfredo Landa Iran Eory y Gracita Morales, en Eastmancolor. «HIPNOSIS». (May. 18 años)

VICTORIA. — Desde las 3'15:
«EL SANTO CONTRA LOS VILLANOS DEL RING» y «EL SECRETO DEL CAPITAN O'HARA». (Tol. menores).

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR:
Todos los días, desde las 4'45, sesión contínua: Partidos, quinielas y trío.

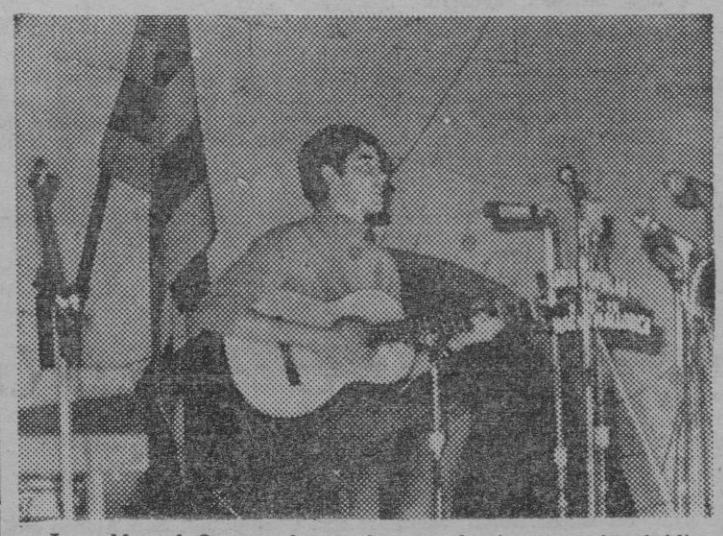
SALAS DE FIESTA

- ★ **BACOMO.** — Cada noche: «Los Continentales».
- ★ **CABALA** (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde y noche, baile.
- ★ **CLUB LATINO.** — Todos los días, baile. Desde las 22 a las 3 horas.
- ★ **CASA VALLES.** — Todos los días baile y atracciones.
- ★ **EL BARCO, Night Club.** — Tarde y noche, baile con dos conjuntos.
- ★ **EL CAIMAN** (San Agustín). — Todos los días, de 10 noche a 3 madrugada, baile.
- ★ **JARTAN'S.** — Diariamente, baile y atracciones.
- ★ **TROCADERO.**—Tarde noche, gran espectáculo.
- ★ **LOS ROMBOS** (Galerías Seguí, Ca'n Pastilla), climatizada. — Todas las noches, baile.
- ★ **RODEO.** — Todas las noches, baile.
- ★ **TAGOMAGO.** — Todas las noches, baile y atracciones.

EN AYUDA A LA ASOCIACION ESPAÑOLA DE LUCHA CONTRA EL CANCER

Joan Manuel Serrat estrenará canciones, mañana en «Tagomago»

JUNTAMENTE CON JOAN RAMON BONET, REPETIRA SU RECITAL EL DOMINGO POR LA TARDE



Juan Manuel Serrat, el trovador que ha incorporado el idioma catalán a los que se usan para cantar en el mundo, derribando todas las fronteras linguísticas, vuelve a Palma a dar dos de sus memorables recitales. Y esta vez con un añadido que despertará todavía mayor entusiasmo entre sus incontables seguidores. Serrat anuncia para estas actuaciones en Palma el estreno de canciones que a partir del sábado quedarán incluídas en su repertorio.

Es una noticia sensacional. Eran esperadas las nuevas canciones de Juan Manuel y el público de Palma será el primero en escucharlas.

Con Serrat, actuará también el más representativo valor mallorquín en el firmamento de la «nova canço», Juan Ramón Bonet, cantor de verdades, de canciones que provocan algo más que el simple placer de escucharlas.

Serrat y Bonet serán los artistas invitados añadidos al nuevo Show de «Tagomago», para la gala que este club anuncia a beneficio de la Asociación Española de la Lucha contra el Cáncer. Ellos completarán un espectáculo que no cabe duda concentrará a numerosísimo público en la benéfica manifestación artística de mañana noche.

Serrat y Bonet repetirán su actuación el domingo por la tarde para su público juvenil. Son, pues, dos galas memorables que se anuncian para mañana y domingo en «Tagomago», cuyas instalaciones están ya acondicionadas para el invierno, con su jardín de nuevo totalmente cubierto.

NUEVO DOMICILIO
HORARIO: de 8 a 13,30
y de 15,30 a 18,30
excepto sábados tarde.
Cetlla. 25-41-41
Averías 25-17-21
EUSEBIO ESTADA, 267
frau® SUPERFRIGORIFICOS PALMA DE MALLORCA

VUELVE CON HONORES DE ESTRENO
«GIULIETTA DE LOS ESPIRITUS»
¿MEJOR O PEOR QUE FELLINI 8 1/2?
VEANLA Y JUZGUENLA VDS. MISMOS
2 UNICOS DIAS

LOS ESTRENOS

«Codo a codo»

RIALTO ORIENTAL DORADO

Nacionalidad: Española.
Producción: Films Montana S. A. 1967.
Argumento, guión y dirección: Víctor Auz.
Fotografía (Eastmancolor): Víctor Monreal.
Decorados: Luis Arguello y Fernando Fernández.
Música: Antonio Pérez Olea.
Coreografía: John Collins.
Ambientación: Nananda.
Montaje: Antonio Ramirez.
Intérpretes: Massiel, Bruno Lomas, Miguel Carreno "Micky" Pilar Velázquez, Ana Castor, Margarita García Ortega, Rafaela Aparicio, Claudea Grave, Alfredo Santa Cruz Montserrat Julio, Jorge Rigaud, Marcelo Arroitia - Jauregui, Tomás Martín Blanco, Los Tonys, Pilar Miró y Víctor Auz.
Duración: 85 minutos.

Yo creo que ya dice bastante en favor de Víctor Auz —que hace sus primeras armas con esta película—, haber conseguido algo diferente con un tema que, sobre el papel, no puede considerarse original.

Esquemáticamente, pero con bastante gracia, nos cuenta la historia de los tres amigos: el ambicioso que desea triunfar pasando por encima de la amistad, el muchacho algo loco, generoso y sin asomo de rencor y la chica que comparte su éxito con los amigos. **La influencia de Richard Lester es innegable, especialmente en los planos donde aparece Miky y, aun más claramente, en las secuencias de la estación invernal y en las escenas de la proyección de la película en blanco y negro. Es un cine loco que le va muy bien a Miky y que sabe contar bastante bien Víctor Auz aunque no se pueda comparar con el delirio de imágenes que nos presenta Lester en "¡Socorro!".**

No obstante Auz se muestra bastante diestro en unas pocas escenas habladas y muchas a base de música moderna a cargo de Bruno Lomas, Massiel y Miky al contarnos la sencilla historia y exponernos una serie de tipos característicos de la juventud de hoy en la salsa de los "clubs" y los guateques así como algunos de las "viejas generaciones". Es evidente que tal como Auz nos los presenta los jóvenes salen ganando y puede tenga razón.

Bastante bien la interpretación y la planificación de las canciones.

CINEFILO

PERSONAL

Por favor, rogamos a la señora que compró el fabuloso vestido de Dior en THE MAN TRAP (Plaza Santa Catalina Thomás, núm. 21) vuelva lo antes posible Estaba tan entusiasmada con él, que olvidó su bebé.

Charles LAUGHTON
la vida privada de Enrique VIII
ROBERT DONAT · MERLE OBERON · BINNIE BARNES
DIRECTOR ALEXANDER KORDA

EL CINE Y SUS NOTICIAS

PICASSO COMO FIN

Albert Finney, intérprete de «Tom Jones», es el principal protagonista de «Picasso summer», una película que rueda en Niza Serge Bourguignon —«El precio de una cabeza»—. La protagonista femenina es la joven estrella americana Ivette Mimieux. La película cuenta la historia de unos recién casados que en viaje de bodas esperan conocer a Picasso.

MARTIN RITT

Martin Ritt —«Un hombre»— el acreditado realizador americano, ha empezado a rodar en Palermo «La fraternidad», con Kirk Douglas y la actriz griega Irene Papas. Es una película sobre la «Maffia».

LAS CANTANTES SE PASAN A LA PANTALLA

Françoise Hardyn volverá al cine para interpretar «La perruque» a las órdenes de Jean Marie Perier. La popular cantante ya ha interpretado varias películas, debutó en la cinta de Roger Vadim «Un castillo en Suecia», inspirada en la novela de Françoise Sagan.

ROBERT TAYLOR Y CARLES BOYER

El veterano galán del cine americano Robert Taylor, que se encuentra en España, protagonizará en Barcelona una película de aventuras. Junto al astro americano irá en el reparto otro nombre famoso, el del francés Charles Boyer. Completará el cuadro de intérpretes George Chakiris —«West syde story»—. No hace mucho Robert Taylor interpretó en España «Pampa salvaje», de Hugo Fregonese.

EL CERTAMEN DE CINE INFANTIL DE GIJON

Se celebró en Gijón el Quinto Certamen Internacional de Cine y TV para niños. En esta manifestación cinematográfica considerada la más importante en su género que se celebra en el mundo, triunfó la película «Namu, la ballena salvaje», producida por Ivan Tors —especialista en esta clase se films— y dirigido por Laslo Benedek. Este film ganó los siguientes premios: «Oso Pardo Asturiano» a la película que mejor exalta a la naturaleza en cualquiera de sus aspectos. «Platero de Plata», el primer premio del Jurado Infantil de imágenes reales. «Arquero de Oro», concedido por la Delegación Nacional de Juventudes. El jurado infantil que otorgó el «Platero de Plata» estaba formado por 52 niños y niñas, quienes se guiaban por un criterio muy sencillo y muy valioso: premiar aquello que gustó más a sus mentalidades.

CLAUDE LELOUCH PROMOVERA A NUEVOS DIRECTORES Y GUIONISTAS

Ilia Lopert, supervisor de las producciones United Artist en Europa, ha anunciado su acuerdo con tres compañías para la producción de varias películas que entrará en vigor el primero de enero del próximo año. Una de estas productoras es la de Claude Lelouch y el contrato tiende a la difusión de futuras realizaciones de nuevos directores y guionistas. Los guiones serán seleccionados por un jurado compuesto por quince profesionales a los que previamente se les habrá sometido un cortometraje hecho por cada uno de los aspirantes. El fin principal de esta promoción, ha declarado Lelouch, es romper el círculo vicioso que en la industria cinematográfica se confirma e impide que emerjan nuevos valores.

Para cada película seleccionada se destinarán presupuestos anticipados de 18 a 24 millones de pesetas y el director tendrá un sueldo y una participación en los beneficios. Los dos primeros proyectos son: «Un condenado a muerte», de Claude Lelouch, y «Gauloises bleues», escrita y dirigida por Michel Cournot, el crítico de cine de «Le nouvel observateur».

Este acuerdo con Lelouch se debe a la excelente acogida que el público ha dado a «Un hombre y una mujer», el pasado año y a «Vivir por vivir», recientemente.

MAURICE RONET

Maurice Ronet protagonizará en Checoslovaquia «The night of the haks», una comedia de cienciaficción, éxito de Bradway y que llevará al cine el director francés Claude Chabrol. La elección de los escenarios de Checoslovaquia es porque en este país hay teatros especializados en este género.

CINEFILO

M.C.D. 2022

A PARTIR DEL 5 DE NOVIEMBRE

HORARIO DE MISAS VALEDERAS PARA EL CUMPLIMIENTO DOMINICAL EN LA CIUDAD DE PALMA

SABADOS Y VISPERAS DE FIESTA

A LAS 4,30 (16,30):

Santa Eulalia

A LAS 5,30 (17,30):

La Encarnación; PP. Carmelitas; San Alonso Rodríguez.

A LAS 6 (18):

Montesión; San Miguel; Santa Cruz.

A LAS 6,30 (18,30):

Can Pastilla; La Merced; San Nicolás (M); Porto Pí.

A LAS 7 (19):

Beato Ramón Llull; San Cayetano; San Francisco de Paula; San Miguel: Socorro; Son Sardina.

A las 7,15 (19,15):

La Real (M

A LAS 7,30 (1[illegible]:

Coll den Rebassa; Corpus Christi; El Vivero; Inmaculado Corazón de María (M); Hospital; La Misión; Molinar; Pont d'Inca; San Alonso Rodríguez; San Francisco; San Juan de Malta; San Nicolás; Sant Jordi; Santa Catalina Thomás; Son Rapinya; Son Roca.

A LAS 8 (2[illegible]:

Arenal; Capuchinos; El Terreno; Génova; Inmaculada Concepción; La Asunción; La Soledad; La Vileta; San Jaime; Sant Josep del Terme (M); San Pío X; San Sebastián; Santa Catalina Virgen y mártir; Santísima Trinidad.

A LAS 8,30 (20,30):

Catedral; La Encarnación (M); San Felipe Neri; San Francisco; San José Obrero; Santa Cruz; Santa Teresa del Niño Jesús; Son Ferriol

A LAS 8,45 (20,45):

San Cayetano.

A LAS 9 (21):

Sagrado Corazón; San Jaime.

A LAS 9,30 (21,30):

Santa Eulalia.

DOMINGOS Y FIESTAS (mañana)

A LAS 6,30:

Montesión.

A LAS 7:

Coll den Rebassa (M); Génova (M); Hospital; La Vileta (M); San Cayetano (M); San Felipe Neri; Sant Jordi (M); Son Sardina (M).

A LAS 7,15:

Establiments.

A LAS 7,30:

Capuchinas; Capuchinos; Corpus Christi; Inmaculada Concepción; Inmaculado Corazón de María (M); La Asunción (M); La Concepción; La Misión; La Real (M); Molinar; Montesión; Pontd'Inca (M); Pureza (Noviciado); Sagrado Corazón; San Sebastián (M); Santa Magdalena (M).

A LAS 8:

Adoratrices; Arenal; Bonanova; Centro Eucarístico; El Terreno; La Soledad; Oblatas; PP. Carmelitas (M); Reparadoras; San Agustín; San Francisco; San Francisco de Paula; San Jaime (M); Sant Josep del Terme (M); San Miguel (M); San Pío X; Santa Catalina Thomás; Santa Clara; Santa Cruz; Santísima Trinidad (M); Son Espanyol; Son Cotoneret; Trinitarias (Noviciado).

A LAS 8,15:

Salesas.

A LAS 8,30:

Beato Ramón Llull; Coll den Rebassa; El Vivero (M); Escolapias; Inmaculado Corazón de María; La Encarnación (M); La Merced; Montesión; San Alonso Rodríguez; San José Obrero (M); San Juan de Malta; San Nicolás; Santa Eulalia (M); Santa Teresa del Niño Jesús; Teresas (M).

A LAS 9:

Can Capiscol; Catedral (M); Casa Blanca; Génova; El Terreno; Hospital; Jerónimas; Sa Garriga; Sagrado Corazón; San Cayetano; San Felipe Neri; San Francisco (M); Santa Catalina Thomás; Santa Catalina Virgen y Mártir; Socorro.

A LAS 9,15:

Ses Cadenes (Arenal).

A LAS 9,30:

Capuchinos (M); El Vivero; Inmaculada Concepció; La Asunción; La Encarnación; La Misión; La Real; La Soledad (M); La Vileta; Molinar; Montesión; Porto Pí; San Alonso Rodríguez (M); San José Obrero; San Juan de Malta; San Nicolás; San Sebastián (M); S'Aranjassa; Santa Eulalia; Santa Magdalena; Santa Teresa del Niño Jesús; Santísima Trinidad; Son Rapinya

A LAS 10:

Cala Mayor; Establiments; Inmaculado Corazón de María (M); PP Carmelitas; Pont d'Inca; San Agustín; San Francisco de Paula; San Francisco de Son Sunyer; San Jaime; Sant Josep del Terme (M); San Pío X; Santa Catalina Thomás; Santa Cruz; Son Cotoneret; Son Ferriol; Son Pax; Son Roca; Son Sardina

A LAS 11,45:

San Nicolás.

A LAS 12:

Can Pastilla; Catedral; El Terreno; Establiments (Oratorio d'Es Muntant); La Soledad; La Vileta; PP. Carmelitas; Sagrado Corazón; San Cayetano; San Felipe Neri (M); San Francisco de Paula; San Jaime; San Miguel; San Pío; Santa Catalina Thomás; Socorro.

A LAS 12,30:

Bonanova; Inmaculada Concepción; Inmaculado Corazón de María; La Encarnación; La Merced; Los Sometimes; San Alonso Rodríguez; San José Obrero (M y C); San Juan de Malta; San Sebastián; Santa Eulalia; Santa Teresa del Niño Jesús; Santísima Trinidad.

A LA 1 (13):

Catedral; El Terreno; San Felipe Neri; San Jaime; San Miguel; San Telmo; Santa Cruz.

A LA 1,30 (13,30):

San Juan de Malta.

DOMINGOS Y FIESTAS (tarde)

A LAS 5 (17):

Sagrado Corazón; Sant Josep del Terme; Santísima Trinidad (M)

A LAS 5,30 17,30):

La Encarnación; Molinar; PP. Carmelitas; San Alonso Rodríguez.

A LAS 6 (18):

Corpus Christi; Establiments; Génova; Montesión; Salesas; San Francisco de Son Sunyer; San Miguel; Santa Cruz; Son Ferriol;

A LAS 6,15 (18,15):

Ca's Vicari.

A LAS 6,30 (18,30):

Inmaculada Concepción; La Merced; Porto Pí; San Agustín; San Nicolás (M); Santa Catalina Thomás.

A LAS 7 (19):

Arenal; San Cayetano; San Francisco de Paula; Sant Jordi; San Miguel; S'Aranjassa; Santa Eulalia; Socorro; Son Sardina.

A LAS 7,30 (19,30):

Catedral; Coll den Rebassa; El Vivero; Hospital; Inmaculado Corazón de María; La Asunción; Pont d'Inca; San Alonso Rodríguez; San Francisco; San Juan de Malta; San Nicolás; Santa Catalina Thomás; Son Rapinya.

A LAS 8 (20):

Capuchinos; El Terreno; La Soledad; La Vileta; Sagrado Corazón; San Jaime; San Pío X; San Sebastián; Santa Catalina virgen y mártir; Santísima Trinidad.

A LAS 8,30 (20,30):

Catedral; La Encarnación (M); San Felipe Neri; San Francisco; San José Obrero; Santa Cruz; Santa Teresa del Niño Jesús.

A LAS 8,45 (20,45):

San Cayetano.

A LAS 9 (21):

San Jaime.

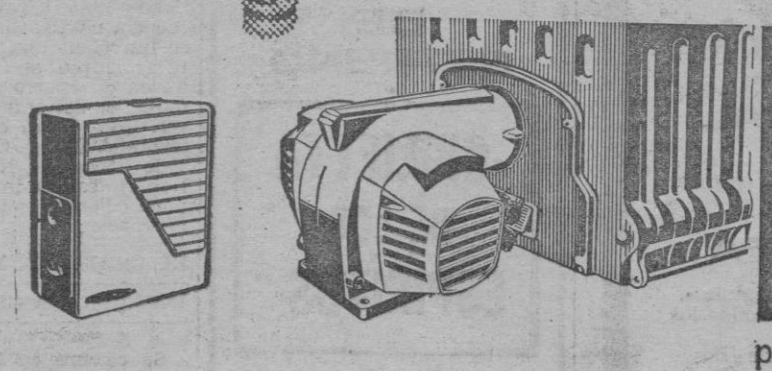
A LAS 9,30 (21,30):

Santa Eulalia

automatismo total
no precisa personal especializado

El automatismo de los Quemadores ROCA a fuel, gas-oil o petróleo, garantiza su perfecto funcionamiento y asegura un mínimo consumo de combustible, manteniendo la temperatura deseada.

Son **limpios** porque no producen tufos ni cenizas, eliminando engorrosas carboneras.
Son **económicos** por su alto rendimiento y por el tipo de combustibles a utilizar.
Sistemas de pulverización: neumático, mecánico, rotativo.
Modelos desde 6.000 kcal/h. hasta los de gran potencia industrial.



QUEMADORES ROCA

para calefacción doméstica, central y usos industriales

Solicito me remitan información sobre Quemadores.
COMPAÑIA ROCA-RADIADORES, Rambla Lluch, 2.
GAVA (Barcelona).
III-69

NOMBRE .....
CALLE .....
POBLACION .....
PROVINCIA .....

Con la compra de un Quemador ROCA Ud., adquiere también la asistencia de TECNOSERVICIO de su localidad, que le atenderá durante el montaje del quemador, puesta a punto del mismo y periódicas revisiones.
Garantía de un año.

COMPAÑIA ROCA-RADIADORES, S. A.
Infórmese en nuestras salas de exposición: MADRID, Alcalá, 61 y BARCELONA, Paseo de Gracia, 28 ó consulte con su instalador.

M.C.D. 2022

JUAN MIGUEL CALDENTEY GARCIA

«TURISMO: PASAPORTE PARA LA PAZ»

En la palestra, hoy, Juan Miguel Caldentey García, a quien podían haber llamado Quinito chico, pero le dió por la hostelería.

Acaba de llegar Juan Miguel de Atenas y Roma. Que nos cuente el motivo de su viaje.

—Primero tengo que darte un beso y un abrazo.

—Gracias, hijo... Empieza.

—El viaje mío a Atenas ha tenido por objetivo la presencia del Hotel de Mar y el Hotel Formentor en la Convención Anual de "ASTA", que es la "American Society of Travel Agents... Estos señores cada año se reunen en una ciudad diferente... El año pasado fué en Seattle, y el año próximo en Puerto Rico.

—Y el otro ¿entre el Hotel de Mar y Formentor?

—No creo... Al otro año se celebrará de nuevo en Estados Unidos... Claro que, esta combinación que tú dices tendrá que efectuarse alguna vez.

—¿Cuál era tu interés en la Convención?

—Por mi condición de hotelero, mi interés se centraba más que en las reuniones de trabajo que los agentes americanos celebraron, en tomar contacto, saludar y ofrecer nuestros establecimientos, el Hotel de Mar y el Hotel Formentor, a esos señores, y agradecerles de paso la cooperación que de ellos hemos recibido durante el año. Por otra parte, siempre existe el interés de establecer nuevas relaciones comerciales, por tratarse de agencias que no habían trabajado con nuestros hoteles.

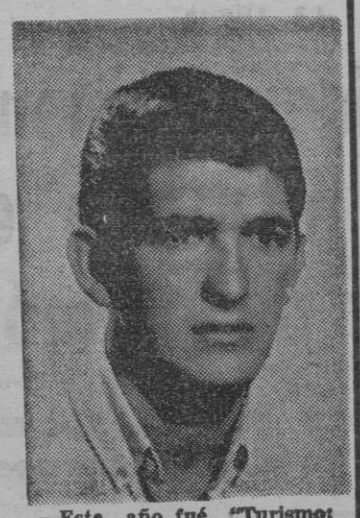
—¡Y venga "cocktails party", y banquetazos!...

—Son inevitables, pues en ellos es donde se consiguen esas relaciones y contactos nuevos... Precisamente en esta Convención se baten todos los records y "resistencias" posibles, en lo que se refiere a fiestas, comidas y bebidas.

—Fiestas que deben costar bastante más que un ojo de la cara.

—Calculamos que la "Noche de Puerto Rico", por ejemplo, debió costar unos diez mil dólares... Debo aclararte que estas fiestas no las paga la asociación, sino los propios países interesados.

—¿Cuál era el "slogan" oficial del Congreso?



—Este año fué "Turismot pasaporte para la Paz".

—Danos una idea del programa.

—Inauguración oficial en el Odeum of Herod Atticus, junto a la Acrópolis, con asistencia del Rey Constantino; por la tarde, recepción oficial en los Jardines Reales de Zappeion; luego, varias reuniones de trabajo de los agentes de viajes, en las que se abordaron temas de actualidad; un día dedicado a excursiones...

—¿Dónde estuviste tú?

—En Corinto, Micenas y Argos.

—¡Argos!... ¡La "Iliada"!... ¡La "Odisea"!... ¡Elena de Troya!... ¡Qué barbaridad!

—El banquete "Cena de Gala" tuvo lugar el viernes día 27.

—¿Representación mallorquina?

—Los señores Linares y Fluxá, de "Viajes Iberia", y este tu amantísimo vástago.

—¿Total, de la representación española?

—"Iberia Líneas Aéreas", "Marsans", Cía. Hispano Americana de Turismo, Viajes Conde, Alhambra, Atesa y Meliá, entre otros... No quisiera olvidarme de nadie... Si tal ocurre, que me perdonen.

—¿Qué impresión te causó Grecia?

—Es un país de características parecidas al nuestro, en cuanto a clima, topografía, etcétera... Son verdaderamente impresionantes los vestigios de las antiguas civilizaciones.

—Otro detalle.

—La vegetación no es tan frondosa como la de Mallorca. El ambiente político, muy tenso. País muy costumbrista. Pocos hoteles a la altura de los nuestros.

—También has estado en Roma... ¿Qué tal, Roma?

—Roma es diferente a todo. La visión de lo antiguo se une a la visión de la ciudad de hoy. Hay más cosas que ver en Roma que en Atenas... Pero, se advierte que las seculares construcciones griegas eran más finas, más delicadas que las romanas.

—Otro detalle que pueda interesarme a mí, particularmente.

—¡Sí, hombre!... Un "slogan" de las líneas aéreas "A.L.", de Grecia, que decía en inglés: "Para pintores, El Greco; para toreros, El Cordobés; para la guerra, El Cid; para los "westerns", El Paso... Para volar, el "A. L."... ¿Te gusta?

—¡Estupendo!... Por El Cid, por El Greco y por El Cordobés.

Después le dije al joven Caldentey García:

—Anda, hijo: Vete al hotel, no vayas a llegar tarde.

CALDENTEY

tertulia en la plaza mayor

POLIGONO

—Se avecinan grandes acontecimientos en el polígono de «La Victoria». Sa gent va molt a l'aire!

—No me'n parlis. A S'Hort des Ca es gros!

—¿Hay mucho entusiasmo? ¿Por qué?

—Porque el día de la inauguración van a patinar allí las niñas de uno de los club» de la barriada.

TORDOS

—Los tordos que me ha mandado el fobioler Tomeu Raüll eran riquísimos. Estaban gordos y sanos como salchichas de Francfurt.

—¿No han resultado puputs desflessats?

—No. Eran tordos de olivar. Por eso estaban tan gordos.

—Acullir l'arbossa!

—A cullir l'aglà!

—A cullir l'oliva per dins l'olivar!

—Me suena.

—Es de Guillermo Colom, poeta de montaña.

GUARDIAS

—No hay nada que me guste tanto como ver a un guardia municipal bien presentado.

—En cambio, ver a un señor con una melena y unas patillas que le salen por debajo la gorra...

—Es algo que me inspira una auténtica aversión.

BAR GUELL

—Es necesario que a las horas punta no falte un agente que dirija la circulación frente al Bar Gàell. Se arma cada lío...

—¿Es que falta alguna vez?

—Bastantes veces. La encrucijada es una de las más comprometidas y difíciles de la ciudad.

BANCOS

—Están poniendo unos bancos en el trozo de autopista, frente a la Catedral. Me parece una excelente idea. El espectáculo es maravilloso.

—Ya me he fijado. Pero también tendrían que poner algunos, interpolados, de cara al mar. A las turistas les gusta, además de tostarse el cogote, dar la cara al sol, a ver si pierden la blancura.

—Auguro a esos bancos el más cumplido éxito. Repito: excelente idea.

APERTURA

—Por cierto que ayer abrieron al tráfico las dos calzadas de la autopista.

—Idó ara començarem a veure pegar esclats.

—Es posible. Para que la gente vaya con cuidado hay que ponérselo difícil.

—Todo es cuestión de hacer cumplir a rajatabla las señales sobre velocidad máxima y velocidad mínima.

—Ultimamente, está la cosa un poco abandonada. El que iba a sesenta por hora, que era la máxima indicada, hacía el ridículo.

—Habrá que invitar a los motoristas a que se den una vueltecita por allí.

—No tenguis por. Ja hi anràn sensa que els hi enviís. Sé cert que n'agafaràn més de quatre de pinxos!

PUNTUALIZACION

—En las noticias que di ayer sobre Ibiza se deslizó un error.

—¿Cuál?

—Se trata del solar para la guardería infantil. Este solar lo ha cedido el Ayuntamiento ebusitano. La Protección de Menores ha donado no el solar, sino un millón y medio de pesetas para obras.

PUBLICIDAD

—Se dice que antes de finalizar el año va a desencadenarse una verdadera campaña en la prensa contra la publicidad en Televisión.

—¿Cómo lo sabes?

—Me lo ha dicho un pajarito.

—¿Y por qué esta campaña contra los anuncios televisados? ¡Con lo que le gustan a mi tía Mercedes...!

—Se dice que si se suprimen los enormes gastos de esta clase de publicidad, bajarán el precio de los artículos anunciados.

—De ilusión también se vive.

GAFIM

¡BOURVIL!

AL SON DE SU NOMBRE EL HAMPA SE ESTREMECIO Y LAS SALAS DE CINE TUVIERON QUE CERRAR PORQUE EL PUBLICO DE RISA MURIO!

¡BOURVIL!

BOURVIL
PAUL MEURISSE
robo en el metro
DIRECTOR ALEX JOFFE

¡buenos días!

LA BATALLA DE LAS CAMISAS

EN Buenos Aires, leo en los periódicos, se organizó una auténtica batalla campal ante una tienda que inauguraba sus instalaciones. Tuvo que intervenir la policía, y, a la hora del recuento, hubo la mar de clientes para las más próximas Casas de Socorro, con generoso gasto de esparadrapo.

¿Qué había ocurrido? Sencillamente que las camisas que le costaban al comerciante ochocientos pesos, las vendía él a un peso. El comerciante se explicó —pidiendo disculpas por «la batalla de las camisas» organizada por la gente—, diciendo:

«—Mi pérdida en cada camisa es de 799 pesos. Pero, ¿saben ustedes lo que cuesta una verdadera campaña publicitaria? Con esto consigo lo mismo y el que se beneficia es el pueblo...»

Siento no tener a mano el nombre del comerciante, para estamparlo aquí, para que figurase aquí, en este recuadro, como el nombre de un benefactor, de un hombre que, por lo que sea, no ha perdido contacto con el santo suelo, con las necesidades de la gente y hasta con el corazón del prójimo. Si, el corazón es una máquina complicada, pero el corazón baila de alegría cuando, en nuestros días, un comerciante va y decide perder dinero a sabiendas de que es el pueblo el que lo gana.

Las veo venir: ¿A dónde iría a parar el comercio de seguir esa política? Pues. no, no estoy de acuerdo. En primer lugar «la batalla de las camisas» obedecía a causas muy concretas, a saber: El comerciante inauguraba su establecimiento, motivo de excepción. y, por otra parte, el comerciante hizo sus números ante una campaña de publicidad, y, en este punto pensó que lo más honesto sería beneficiar al público, a los futuros clientes que, naturalmente, espera que en adelante le mantengan boyante el establecimiento.

En «la batalla de las camisas» lo que me interesa destacar ya queda, me parece, destacado. Es curioso pero es muchísima la gente que hace un derroche en los «lanzamientos» y este derroche, a la larga, quien lo paga es el pueblo. A los artículos, naturalmente, hay que gravarles con lo que costó la campaña publicitaria. Si no me equivoco, esta actitud es exactamente la contraria del comerciante de Buenos Aires, exactamente la opuesta. Uno ha asistido a evidentes derroches —banquetes, aperitivos, etc., etc.—, organizados por comerciantes de lo que fuera y, en el transcurso de ellos se ha dicho:

—Esto, indudablemente, lo pagaremos nosotros. los clientes. Ya verás tú cuando se te ocurra pedirle una rebaja a nuestro hombre...

No cundirá el ejemplo, mucho me lo temo. Pero esta «batalla de las camisas» es del todo ejemplar. Lo siento por los que llegaron a su casa con esparadrapo hasta las cejas. pero un comerciante que razona, que y que, al razonar, decide favorecer de verdad al pueblo. en la historia del comercio de todos los tiempos. es digno de ser destacado. ¿Estoy en un error? Lo que siento es no conocer el nombre del buen hombre feliz vendiendo camisas por un precio del todo simbólico...

JUAN BONET

ayer EN LA Ciudad

Los suburbios merecen más atención

Los suburbios, en general, reciben menos atención por parte de los Ayuntamientos, que los nucleos urbanos del centro, no sólo porque estos últimos merecen más cuidados por la gran cantidad de tráfico que registran sino también porque sigue siendo un mal endémico la falta de recursos municipales para poder atender adecuadamente todas sus obligaciones y necesidades de la población.

Los suburbios dejan un día de serlo,, con el crecimiento de la población y con ello aumentan las atenciones municipales.

En nuestra ciudad se consideraban hace unos lustros suburbios todas las zonas más allá de las Avenidas. Ahora, con el «boom» de construcción, muchas de estas zonas han dejado de ser suburbios a estos efectos, pero en cambio en otras persiste el abandono.

Una de las zonas más abandonadas ha sido siempre la zona del Molinar de Levante, desde la antigua fábrica de electricidad hasta lo que será el futuro Polígono de Levante.

Por fin el Ayuntamiento ha acordado realizar obras en la calle de Juan Maragall, principal vía de comunicación de este nucleo con la ciudad, con gran satisfacción de los vecinos, pero no se ha acordado nada respecto a las calles colindantes. En los bloques de vivienda que edificó la la Organización Sindical, existen no sólo calles totalmente abandonadas, sino sin abrir, como ocurre con la de Centuria Expedicionaria Mallorquina. Esta calle era antes un estrecho pasadizo. Un día se presentaron en el lugar unas excavadoras que lo único que hicieron fue derribar un terraplen y llenar el pasadizo de verdaderas montañas de tierra y piedras. No se si esta calle estará afectada por el Polígono de Levante, pero aunque sea así, convendría que al menos se le diera al piso algo de uniformidad horizontal y no obligar a los vecinos a hacer alpinismo y a los coches a transformarse en tanques acapaces de salvar obstáculos como salvan estas máquinas en un campo de batalla.

Ahora que se van a iniciar las obras de Juan Maragall destinar unas horas una excavadora, sería suficiente para que los vecinos pudiesen esperar con cierta comodidad la resolución del Polígono de Levante.

J. R. C.

M.C.D. 2022

MAÑANA, TOCA AYUDAR A «LA LUCHA»

«Ha aumentado considerablemente en Mallorca el número de víctimas de cáncer de pulmón»

El único remedio, por ahora: un diagnóstico a tiempo, una consulta a la más leve sospecha

EL DR. CAUBET, DIRECTOR DEL CENTRO ONCOLOGICO DE BALEARES, EXPLICA CUAL ES LA ACTUALIDAD DEL CANCER

Se celebra mañana en Palma la jornada en que a todos nos toca arrimar el hombro y ayudar en la lucha que el mundo tiene establecida contra el cáncer. En esta víspera del día que llamaremos «de la verdad» hemos visitado al hombre que seguramente es quien vive más intensamente y de cerca el problema que la enfermedad trágica provoca en nuestra isla. Nos referimos al doctor don José Caubet, Director del Centro Oncológico de Baleares, sin que haga falta explicar que Oncología es la rama de la Medicina especializada en enfermedades cancerosas.

DR. JOSE CAUBET

En su despacho, el doctor Caubet ha contestado con toda precisión a nuestras preguntas.

—¿Cuál es el momento que vive Mallorca en cuanto al cáncer?

—El mismo que vive el mundo. Nuestras cifras, en cuanto a nuevos pacientes, son muy superiores ahora a las del año anterior. En la práctica hemos sacado un promedio de una nueva ficha, o sea un nuevo enfermo, por día.

—¿Todos enfermos incurables?

—No, por suerte. En muchas ocasiones hemos visto con satisfacción cómo a través de un minucioso estudio se ha podido descartar que las molestias que aquejaban al paciente fueran debidas al cáncer, aunque el diagnóstico de presunción fuera éste. En otras, también muchas, vamos consiguiendo que subsistan enfermos cancerosos. Hasta que pasen los años que no sabremos si se han curado, pero de momento viven personas que de no haber acudido a nuestro Centro ya habrían fallecido fatalmente.

—¿Cuáles son las causas, si se conocen, que provocan este aumento de enfermos cancerosos?

—La enfermedad aumenta directa y comparativamente con el mayor índice de vida, lo cual significa mayor oportunidad para padecerlo. La baja mortalidad en otras enfermedades que hoy están vencidas, los antibióticos, las vacunas preventivas, etc., han situado a la Humanidad ante una de las pocas enfermedades frente a la cual nos encontramos indefensos. De momento, no tenemos más armas de lucha que la del diagnóstico precoz y sólo los progresos conseguidos en este sentido nos permiten vivir por el momento esperanzados. De ahí parte la gran importancia del médico de cabecera, del médico rural, que son quienes han de señalar la sospecha. La colaboración de estos médicos es el primero y principal eslabón en esta lucha en que estamos todos comprometidos.

—La técnica del diagnóstico, ¿está completamente dominada?

—Se puede afirmar que sí. La moderna radiología permite hoy un minucioso estudio de cualquier órgano; el avance que en este campo ha supuesto el empleo del intensificador de imágenes, la radiología televisada, la cineradiografía, etc., nos permiten una mayor precisión sobre imágenes sospechosas. También la endoscopia, la citología, son armas que hoy permiten al médico llegar a pronunciar un diagnóstico en una fase de la enfermedad en que la cirugía aún puede ser efectiva. Tampoco hemos de olvidar el empleo de la telecobaltoterapia o terapéutica con citostáticos, que son de máxima efectividad.

—¿Podemos, a pesar de todo, hablar de algunos avances en esta lucha?

—Nuestros avances se reflejan en el considerable aumento del número de pacientes que revisamos. Todos los centros dependientes de nuestra Asociación demuestran unas cifras de supervivencia de pacientes tratados muy superiores a los de años anteriores. Esto significa que los enfermos fueron diagnosticados y tratados en fase precoz, en el momento en que aún tenían curación.

—¿Aquí, en Mallorca, se padece con mayor intensidad alguna forma determinada de cáncer?

—Nuestras estadísticas reflejan un considerable aumento en cáncer de pulmón, así como en cáncer de pecho en la mujer. En el primer caso, no cabe duda que debe valorarse el problema del tabaco y sin duda el de la atmósfera que respiramos. Los gases que se desprenden de la combustión de los derivados del petróleo, por ejemplo el humo de los autobuses, son muy perjudiciales como auténticos factores irritantes.

—Los periódicos han informado de ciertos descubrimientos habidos en el Japón...

—Estamos al corriente de ellos, lógicamente. Estas noticias demuestran la constante inquietud y el ininterrumpido trabajo que se realiza en torno al problema. Estas noticias se refieren a descubrimientos en genética y son muy importantes. Estos investigadores que estudian los misterios de la vida en las células huma-

(Continúa en la página 20)

TATIANA GLEZER, QUE COMENZO EST[UDIAN]DO BALLET Y ACABO... EN CAPITAN PILOTO DE A[VIONE]S «BOEING»

ES LA PRIMERA Y UNICA INSTRUCTO[RA DEL] MUNDO, DE PILOTOS EN APARATOS SIMULAD[ORES D]E VUELOS

UNA IDEA DE SU TALENTO: HABLA PER[FECTAM]ENTE DIEZ IDIOMAS, Y EN SEIS SEMANAS HA APRENDI[DO EL] CASTELLANO

Hace dieciocho años, una jovencita nacida en Belgrado, llegó con su familia a Tel Aviv, para radicarse en esa ciudad. Había terminado el bachillerato, había truncado su aprendizaje del ballet, y había olvidado, en parte su gran amor a la pintura. También, había dejado tras de sí, en los años anteriores, momentos de horror y desolación, motivados por la segunda guerra mundial y la post guerra.

En adelante, sólo un ideal permanecería intacto en Tatiana Glezer, la aviación. Se sentía atraída por la extraña y admirable sensación de poderse desplazar por el aire. Esa atracción la llevó a estudiar el mecanismo, complicado mecanismo, de un motor de avión, y poco a poco fue cayendo en el enorme y subyugante mundo de los aviones, los aeropuertos, los viajes aéreos.

Han transcurrido dieciocho años, la mitad de la vida de Tatiana, y esa chica que ayer era una aficionada a la aviación, hoy es la primera y única instructora de pilotos en el aparato simulador de vuelos; y tiene el carnet de capitán para aviones Boeing, aunque no ejerce dicha profesión, por cuanto en Israel no está permitido que una mujer desempeñe tal trabajo.

Tatiana Glezer, estuvo en Mallorca durante seis semanas, enviada por la «El Al», la compañía israelita de aviación, para que iniciara los cursillos para pilotos en el simulador de vuelos que ha instalado la compañía española de aviación charter Air Spain, y al término de este cursillo ha marchado a su país. Su carrera se ha desarrollado paulatinamente pero sin pausas. Tras haber hecho sus primeros estudios de ingeniería mecánica aplicada a la aviación, en Israel, viajó a Londres, donde aprendió el funcionamiento de otro aparato, el Link Trainer; más tarde se perfeccionó, también en Inglaterra, en el conocimiento de los Britania; y, por último, en Estados Unidos de Norteamérica optó el título de piloto de aparatos Boeing.

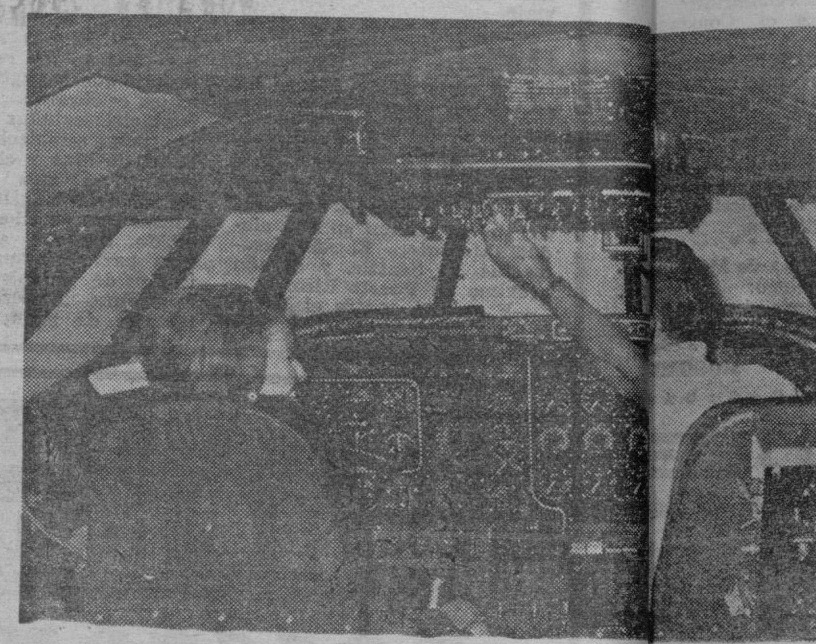
—Me encantaría poder volar en un Boeing en forma continuada, siento una sensación casi inefable cuando conduzco el avión —habla en un castellano que se podría calificar de casi perfecto.

—¿Dónde aprendió el castellano?

—Tenía un escaso conocimiento, antes de venir aquí, ahora lo hablo con mucha dificultad y errores —confiesa humildemente.

Su facilidad para los idiomas queda aclarada cuando nos dice que además del yugoslavo y el hebreo, domina el inglés, el alemán, francés, ruso, húngaro, italiano y ahora, aunque ella lo niegue, el castellano.

Para Tatiana Glezer, una de las ilusiones truncadas que más lamenta en su vida, es la del ballet. Profundamente femenina, ilimitadamente sensible, alcanzaba con el ballet algo así como una evasión del diario vivir, se sentía toda ella un espíritu en acción, olvidando la materia que en [...] mento estaba al servic[...] clusivo del alma.



TATIANA GLEZER ES LA PRIMERA Y UNICA MUJER [...] INSTRUCTORA DE PILOTOS EN SIMULADORES DE VUELO. EN LA FOTO LA[...]DO UNA CLASE PRACTICA EN EL «SIMULADOR» DE SON SAN JUAN, [...]OR «AIR SPAIN». [...]otos «Sergio Rodríguez»).

[...]mbiando con alguna brus[...]lad de conversación, brus[...]lad que conversando con la señora Glezer no se percibe, porque su exquisita personalidad permite esos cambios radicales sin dejar huella, hablamos de sus primeros vuelos y de sus primeros trabajos.

—Nunca he sentido miedo a volar. Aprendí en una avioneta, como generalmente se hace, y mi paso de aprendizajes en aviones mayores se resolvieron sin dificultades. Jamás recuerdo haber tenido miedo al subir a un avión, ya sea pilotándolo yo o viajando como pasajero. No he pensado en que pudiera ese viaje significarme la muerte, porque además es algo en lo cual ni pienso, ya que eso tiene que llegar ni antes ni después, sino en su preciso momento.

En Mallorca, Tatiana Glezer, ha dado instrucción a diez pilotos de Air Spain, la mayoría de ellos estaban en el momento de su partida, y todos sin excepción han tenido frases no sólo de agradecimiento sino de admiración, por las enseñanzas dejadas y su apreciable simpatía.

—¿Qué le agrada más, Tatiana, dar instrucciones en el simulador de vuelos o volar?

—Ambas cosas. Creo que me sentiría muy feliz volando, pero la enseñanza es muy interesante. Nunca hay dos alumnos iguales, y eso permite el conocimiento de nuevas psicologías. Una mayor preparación en una misma.

—Para su vida íntima, el pilotar un avión, ya boeing ya britania, en forma continuada, ¿no le traerá contratiempos?

—Creo que no. No veo la razón. El volar no me resta feminidad ni me impediría amar a un hombre con la misma intensidad que si no me despegara de la tierra.

Tatiana Glezer, es una mujer que sin necesidad de sonreir mantiene una expresión de simpatía en su rostro de líneas muy puras, delgada, de mediana estatura, presenta una agradable y elegante figura, que agiganta las proporciones de consideración que ya se le tienen cuando se conversa con ella.

TATIANA GLEZER: SIN LUGAR A DUDAS, EL MAS BONITO Y SUGESTIVO «CAPITAN PILOTO DE AVIONES BOEING»

EN PALMA BAILAN SARDAN[AS] HASTA AQUELLOS Q[UE] NO LAS SABEN BAIL[AR]

ASPIRACION DE LOS SARDANIST[AS] «MALLORQUINES»: LOGRAR QUE PAL[MA] SEA PROCLAMADA «CIUTAT PUBIL[LA]»

Don Pedro Borrás es el Director de la Sección Sardanista de la Casa Catalana en Palma. Su departamento lleva a cabo una labor muy positiva. Mantiene la Cobla «Principal de Mallorca», la cual da conciertos y anima el baile todos los domingos por la mañana en los jardines del Paseo Marítimo. Allí concurren en las soleadas mañanas, catalanes y no catalanes, a trenzar la danza a los inconfundibles sones de la Cobla.

Días pasados publicó este periódico una carta dirigida al Director en la que un ciudadano se quejaba de que no se guardara la debida seriedad en la práctica de sardanas en Palma. Ante esta misiva, el señor Borrás ha creído conveniente dar explicaciones. Y nos ha dicho:

—Agradezco, en prim[er lu]gar, el interés que se to[mó el] remitente de aquella ca[rta al] considerar nuestras sar[danas,] pero se debe tener en [cuen]ta que no significa lo [...] bailarlas en Palma q[ue en] Cataluña. Allí todos co[nocen] su técnica por cuanto e[s algo] que se aprende en la [infan]cia y hasta en escuelas [de en]señanza. Para nosotros [sería] muy violento tener que [pro]hibir a personas que [entran] en el anillo de nuestra[s sar]danas, por no saber bail[ar co]rrectamente, ya que s[e dan] casos de extranjeros qu[e pa]san a bailar ganados p[or la] simpatía que la danza [...]ca. Contra esto, nosotr[os te]nemos publicados unos [car]tulos en los que en varios [idio]mas se explica como se [baila la] sardana. Entre tanto no [qu]eremos restarle a nuestra [ma]nifestación su carácter tan [po]pular. Damos facilidades [par]a que entren en ella toda [cla]se de personas. Muchos in[ter]pretan que pueden apren[der] sobre la marcha y noso[tro]s no podemos evitarlo sin [...]rnos de la corrección. [...]ien explicado queda lo [que] quería el señor Borrás. [No]sotros, además, aprovecha[mo]s su visita para ampliar [det]alles sobre este tema que constituye algo enraizado [en] Palma.

—Y si alguien quiere aprender a bailar las sardanas como corresponden, ¿qué debe [hac]er?

—La Casa Catalana tiene en [ma]rcha unos cursos de ense[ñan]za completamente gratuitos que se llevan a efecto en su local y a unas horas determinadas.

—¿Preparan algún acontecimiento en torno a las sardanas?

—Esta temporada daremos un concierto con la colaboración del que es número uno como compositor e intérprete del instrumento llamado «tenora». Este músico se llama Ricardo Viladesau y es titular de la Cobla «La Principal de la Bisbal». Autor de composiciones sinfónicas escritas para Cobla, así como conciertos para Orfeón, no cabe duda que su presencia en Palma constituirá un acontecimiento.

—A usted, propulsor y mantenedor de este movimiento sardanístico en Palma, ¿qué

(Continúa en la página 20)

INTERESANTE EPILOGO A LA CUESTION DE LOS «ERRORES» EN LA INSCRIPCION ARABIGA DEL MONUMENTO A RAMON LLULL

EL REDACTOR DE LA FRASE, ADEMAS DE EMINENTE CATEDRATICO, ES UN ARABE LLAMADO ALI MERAD

A su vez dos súbditos árabes residentes en Palma confirman la efectividad de algunos errores (que tampoco son culpa del dibujante)

Lo presentíamos. El asunto de los "errores" en la inscripción arábiga del Monumento a Ramón Llull ha traído cola. Y no nos referimos solamente a lo que se ha comentado en corrillos y mentideros de la Ciudad, sino que ha motivado un interesantísimo epílogo, que viene a esclarecer definitivamente la cuestión, y por tanto a ponerle punto final.

Este epílogo se ha producido en casa del Canónigo Dr. Garcías Palou, Rector de la Escuela Lulística. Nuestro estimado colaborador tenía preparado para nosotros todo el "dossier" de la cuestión, incluídas una serie de cartas de puño y letra, y el dibujo que sirvió para que una empresa barcelonesa fundiese en bronce los caracteres arabigos de la inscripción.

Pero he aquí que, en el intermedio, el Dr. Garcías Palou se vió gratamente sorprendido por la visita de dos súbditos de Arabia residentes en Mallorca, que al leer en la mañana de ayer nuestro reportaje, en "BALEARES", acudieron a casa del Dr. Garcías Palou para exponer su punto de vista sobre la cuestión. Así que cuando en la tarde de ayer acudimos a poner punto final a esta cuestión, nos encontramos con la presencia de estos dos señores, a quienes vamos a presentar brevemente.

Uno de ellos se llama Abraham H. Hamame, y lleva treinta años residiendo en Palma. El otro se llama Jamil A. Zerenze y vino aquí huyendo (en plan de emigrado) de las revueltas ocurridas en 1952. Ambos son cristianos ortodoxos, personas cultas, naturales de Palestina, casi de las mismísimas inmediaciones de los Santos Lugares.

En presencia nuestra examinaron el texto de puño y letra, del anteriormente referido Catedrático de la Universidad de Lyon, que por encargo del Dr. Garcías Palou (previamente asesorado) redactó la referida frase lulística "Voluntad sin amor, no es Virtuosa", en tres versiones distintas, aconsejando la última de ellas, que fué la que se llevó al bronce. Pues bien; ambos señores estuvieron de perfecto acuerdo en afirmar sin lugar a dudas que el texto original, de puño y letra del mentado Catedrático, es absolutamente correcto y sin el más mínimo error de ningún orden.

Posteriormente examinaron el dibujo —a

(Continúa en la página 20)

UN MOMENTO DE LA REUNION EN CASA DEL DR. GARCIAS PALOU, EN CUYA PRESENCIA Y LA DE NUESTRO REDACTOR, LOS SUBDITOS ARABES SRES. ZEREME Y HAMAME, DAN SU AUTORIZADA OPINION SOBRE LA CORRECCION O INCORRECCION DEL TEXTO QUE FIGURA EN BRONCE, A LOS PIES DEL MONUMENTO A RAMON LLULL, Y QUE TANTO INTERES HA DESPERTADO EN LA OPINION MALLORQUINA.

PEQUEÑOS REPORTAJES
a cargo de antonio pizá y pablito

DISFRUTE DE UN TAPIZADO PERFECTO EN SU COCHE, POR EL PRECIO DE FUNDAS, CONFIANDOLO A LA TECNICA DE
FUNDAS Formax
COSTA Y LLOBERA, 80
TELEFONO 221249
PALMA DE MALLORCA

REPRODUCCION FRAGMENTARIA DEL CARTEL ANUNCIADOR DEL CONGRESO, QUE AYER NOS FUE ENTREGADO, TODAVIA CON LA TINTA FRESCA.

EL PROXIMO DIA 6 SE INICIAR[A] EN PALMA EL «CONGRESO MUNDIAL DE BARMANS»

ES LA PRIMERA VEZ QUE [UNA] COMPETICION INTERNACIONAL DE COCTELERIA SE CELEBRA EN ESPAÑA

Participan 21 países [de]sde Japón y Yugoslavia a Estados Unidos y Argentina

UN JURADO -NO PR[OFE]SIONAL- ELEGIRA EL MEJOR COMBINADO DEL MUNDO

Ayer tarde nutrida rueda de prensa en los salones del Hotel Meliá Mallorca, para anunciar las particularidades del casi inminente «Congreso Mundial de Barmans», a celebrar como ya es sabido en nuestra Ciudad, siendo ésta la primera vez que tan solicitada competición internacional de cocktaileria se celebra en España.

Con los informadores locales se reunieron el señor García Luque, Secretario General de la «ABE» (Asociación de Barmans de España, entidad que preside nuestro particular y admirado amigo, Pedro Chicote); el Jefe de Relaciones Públicas de dicha Entidad, don Alfonso Martínez; y el Delegado de la «ABE» en Mallorca, don Antonio Comas, así como otras personalidades relacionadas con la materia que nos ocupa.

El Congreso tendrá lugar del día seis de los corrientes, al día diez. Junto con una serie de actos sociales, cenas de gala, y las obligadas excursiones turísticas, tendrá lugar la Competición propiamente dicha en los días señalados y en el grandioso marco del Palacio de Congresos del Pueblo Español, sesiones a las que están invitados todos los mallorquines.

Participarán los veintiún países miembros de la «IBA» (International Barmens Asociation), entre los que figuran desde Japón a Yugoslavia, pasando por los Estados Unidos. Cada país enviará a sus tres campeones nacionales del año en curso, y con ellos vendrá el Presidente de la «IBA», el italiano Angelo Zola.

La competición tendrá lugar conforme a los regl[a]... blecidos al caso, que estipulan que cada concursant[e ha de pre]sentar un sólo combinado, de fórmula original, pro[pia]... Un jurado de no profesionales (pues al fin y al cab[o...] la palabra sobre las excelencias de un cocktail es e[l con]sumidor), será el encargado de decidir cual es el m[ejor] ... do del mundo para el año en curso, y por tanto qu[ién] habrá de ostentar el disputadísimo título de «Mejor [barman del] mundo». En esta competición a celebrar en Palma, p[or...] se ensayará de constituir también un jurado profesion[al...] gar un premio especial a la mejor preparación técn[ica del com]binado, valorando factores tales como la rapidez, limpieza justa medida, etc. Pero insistimos en que lo definitivo es el premio a decidir por el Jurado no profesional, que otorgará el campeonato mundial y trofeo ofrecido por nuestro Ministerio de Información y Turismo.

En el transcurso de la reunión que comentamos se puso de manifiesto el honor que supone para España el que se le haya confiado la organización y sede de este Congreso, cuando nuestro país es uno de los más jóvenes en el seno de la «IBA». Competición que, además, era vivamente solicitada por otros países, como por ejemplo Suecia.

Se puso de relieve también la excepcional importancia turística que para Mallorca encierra este acontecimiento que se avecina. Por primera vez no sólo acudirán la totalidad de países miembros, sino que además muchos de ellos vendrán acompañados de grupos turísticos, lo cual carece de precedentes.

Al margen del Congreso — sobre el que naturalmente habremos de insistir antes y durante su celebración — se nos dio noticia de algo que para nosotros tiene un gran valor sentimental: el próximo sábado tendrá lugar en la Delegación de Sindicatos, una competición para conceder el «Premio Jaime Palou», instituído y dotado con carácter anual por don Pedro Chicote, en memoria y homenaje del gran barman mallorquín trágicamente fallecido en accidente el pasado año, verdadero «pionero» que fue en la especialidad, y consumado maestro que a su depurado arte unía una psicología y una humanidad que le conquistaron — del otro lado de la barra — infinidad de amigos.

En el transcurso de esta rueda de prensa que brevemente hemos reseñado, el señor Pomar, Jefe de Relaciones Públicas del Sindicato Provincial de Hostelería hizo entrega a los presentes de los primeros ejemplares del magnífico Cartel oficial de la Competición, dónde bajo una lograda alegoría con Mallorca al fondo, se da la bienvenida a todos los países participantes en su propio idioma, entre el que no falta el simpático «benvinguts» mallorquín.

CARTUCHOS especiales para TORDOS
armería nins
QUINT, 6

M.C.D. 2022

ATALAYA DEPORTIVA

Por RAT

EL DOMINGO, EL TENERIFE

La gente comenta y no acaba. Se pone una vez más de manifiesto aquello que de fútbol todo el mundo opina. Nos parece muy bien. Esta semana el Constancia ha sido noticia, pero no crean ustedes que por ello el Mallorca haya quedado libre completamente de este comentario, porque se da el caso de que el Constancia, vencedor el pasado domingo del Recreativo de Huelva, recibe el domingo la visita del Tenerife, el equipo que venció al Mallorca por 2-0 el domingo pasado en Canarias y naturalmente se habla ya de acudir al nuevo campo inquense para conocer la clase de equipo que es ese Tenerife y poderle tomar la medida exacta al Mallorca.

Del Constancia, que no disfruta de grandes alegrías, hay que decir ahora que vuelve a sorprendernos con sus victorias frente a los grandes. No nos extrañaría que puesto en esta línea nos diera el domingo otro alegrón venciendo a este Tenerife que lógicamente ha de acudir a la isla animadillo tras el triunfo alcanzado en su feudo.

Lo cierto es que dentro de la desgracia que le aqueja el Constancia tiene suerte, ya que la visita de un equipo que puede interesar por igual a toda la afición, no se ha dejado esperar y el domingo tendremos a los tinerfeños en casa para hacer nuestras comprobaciones a modo

En Alcudia estuvimos ayer y tuvimos oportunidad de hablar con algunos inquenses. El Constancia sigue estando presente en su memoria. Reconocen que no se están portando cual corresponde con su equipo, pero de abandono ni hablar. Ellos quieren que se arme un poco de bulla siempre, pero al final reaccionan cual corresponde y se salva todo.

Se habló de eso de venir el Constancia a Palma para jugar en el campo del Mallorca o en el del Atco. Baleares. No hay conformidad total. Existen dudas y ello nos demuestra que estas deben estar también en muchos sectores de la afición.

Puede que tras esta semana de discusiones se aclare un poquitín el panorama inquense, con lo cual indudablemente se beneficiaría de manera muy notable el Constancia. Pero no se ve un entusiasmo demasiado fuerte ni en los jóvenes, ni en los veteranos.

Pensamos que tal vez si el Constancia que supo salvar la papeleta del Recreativo de Huelva de manera victoriosa, fuese capaz de seguir en la misma línea y triunfar ahora del Tenerife, tal vez pudiésemos celebrar el regreso de muchos "hinchas" que se despidieron tiempo ha, dispuestos a animar con sus aplausos a estos muchachos que no deben ser olvidados tan rápidamente ya que la competición apenas acaba de comenzar

El Constancia necesita de la ayuda de todos. El Constancia intentará el domingo doblegar también al Tenerife, pero por favor, que la afición ocupe su puesto también. No valen las deserciones.

AYUDAR A LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER, ES AYUDARSE A SI MISMOS.
Próximo sábado cuestación

NOTA DEL COMITE NACIONAL DE COMPETICION

Madrid, 2. (Alfil). — El Comité Nacional de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión semanal, ha tomado los siguientes acuerdos:

Jugadores.

Primera División.— Amonestar e imponer multa a Luis Aragonés Suárez (At. Madrid), por pérdida deliberada de tiempo.

Imponer multa a Francisco Castellano Rodríguez, Martín Marrero de la Cruz y German Devora Ceballos (U.D. Las Palmas), y Simeón Soler Pérez, Ricardo Costa Alvarez y José Luis Navarro del Valle (Córdoba) por desconsideración mutua.

Segunda División. — Suspender por dos partidos oficiales a Nicomedes Martínez del Pozo, (U. P. Langreo), por producirse violentamente con un contrario, y a Manuel Gómez Fernández, (C.D. Europa) por intento de agresión a un contrario.

Amonestar y multar a Pablo Alcina Martorell (U.D. Lérida), por pérdida deliberada de tiempo, y a Víctor Lodo Estevez (C. Ferrol), por empleo de juego peligroso.

Imponer multa a José Gutiérrez Guirau y Francisco Moreno Gómez, (C.D. Europa) y a Enrique Galen Bayarri y Pedro Barceló Martos, (C. D. Badajoz), por formular reparos al árbitro.

Entrenadores.

Amonestar a los entrenadores del C.D. Europa y U.P. Langreo, por faltas cometidas por jugadores de sus clubs.

Clubs.

Imponer sanción económica al Pontevedra C.F. y Elche C.F. por incidentes del público.

Información.

Abrir información sobre la lesión sufrida por el jugador del Valencia C.F Juan Cruz Sol Oria, en el partido celebrado el pasado domingo en Pontevedra.

BALONCESTO

NIVELACION DE FUERZAS EN LA MAYORIA DE ENCUENTROS DE LA JORNADA DEL DOMINGO

En la que destaca un difícil Perlas - Palma de Juveniles

Una jornada muy interesantísima promete ser la de este domingo, dado el número de encuentros que por su igualdad de fuerzas se presentan con un pronóstico muy difícil, más si tenemos en cuenta que han sido las sorpresas lo que hasta ahora más ha abundado y que sin duda pueden repetirse en esta jornada, en la que tanto en II División como en juveniles, pueden empezar a vislumbrarse las posiciones de cabeza, según sean sus resultados, aunque dado el largo camino que falta por recorrer será todavía prematuro querer adelantarse a los acontecimientos.

III DIVISION

En la Liga de III División y de los cuatro encuentros a celebrar, dos de ellos se presentan bajo el signo de la incertidumbre, mientras que los otros dos parece tienen señalado un vencedor claro. En el grupo primero de los citados, incluímos a Patronato - Molinar y Español - Hispania, ya que a nuestro entender, tanto el Palma, que será visitado por el Carmelitana, como el Jadyc, que visita al Gesa, han de resultar vencedores, tomando por base actuaciones anteriores y teniendo en cuenta la formación de los distintos equipos.

En el Patronato - Molinar puede producirse una mayor nivelación por lo que se hace difícil emitir un pronóstico con posibilidades de acierto. aunque esperamos que el encuentro no se decida por un gran margen de puntos.

Lo mismo podríamos decir del Español - Hispania, aunque en este caso consideramos a los locales con un mayor margen de posibilidades para hacerse con el triunfo, que de conseguir, no creemos sea por mucha diferencia.

JUVENILES

En el Campeonato Juvenil, no hubo en la jornada del miércoles grandes sorpresas, ya que solamente se limitó a la mayor ó menor diferencia en la ventaja que consiguieron todos los equipos favoritos.

Destacaba en esta jornada, el Palma - Patronato, que si bien en el primer tiempo ofreció mayor dominio y efectividad de los visitantes, después del descanso fue el conjunto local que se hizo con el triunfo, que en los comienzos del partido, parecía como si no podría conseguirlo ya que el marcador registró diferencias de 1-15 y 6-17 favorable al Patronato. Mejoró luego el Palma y aún cuando al final del primer tiempo la ventaja continuaba siendo para el Patronato, por 29-31, fue el Palma el que se anotó un favorable 67-54.

Una nueva victoria se apuntó el Luis Vives, frente al Destilerías Valls en esta ocasión, en que también fue muy escasa la diferencia, la que venció por 28-23 después de un primer tiempo en que la ventaja era para los visitantes por 7-8.

Como era de esperar, el Perlas se anotó un favorable 37-76, en su visita al Español A, al que en el primer tiempo ya dominaba por 18-34.

Fácil el triunfo del San José en su visita al Gesa, al que batió por 18-48, después de una primera mitad en la que la ventaja era de 7-27.

El duelo entre los dos equipos del Hispania se inclinó favorable al A, como era de esperar, aunque hubo un primer período muy igualado en el marcador, con ventaja mínima para el A, por 21-20, que luego, al final, se traduciría en 45-35.

Fácil también el triunfo del Carmelitana sobre el Miky, al que venció por 24-70 ventaja que en la primera mitad era de 8-35

El Palmito, desde el comienzo logró imponerse sobre el Lluchmayor y al final del primer período llevaba ventaja de 19-27, aumentándola en el segundo tiempo para finalizar con 39-57

También el La Cierva se impuso con pocas dificultades sobre el Español B, venciéndole por 57-7 después de llegar al descanso con ventaja local de 32-6.

La superioridad de uno de los dos contendientes que presidió la jornada del miércoles, no parece tendrá repetición en la del domingo, ya que son varios los encuentros que son una verdadera incógnita y en la que destaca el Perlas-Palma, imbatidos ambos y grandes favoritos para este primer puesto de su categoría. Los dos equipos, practican un buen baloncesto y por tanto está asegurada la calidad del mismo, que tanto nos puede ofrecer el triunfo de uno como el de otro. si bien no creemos les separe mucho margen al final del encuentro

Molinar y Español A pueden ofrecernos igualmente un nivelado partido, sin que nos decidamos por ninguno de los dos contendientes, como en el Palmito - La Cierva aunque puede sean los locales los que se hagan con un apretado triunfo.

Mayormente favorito saldrá el Patronato en su encuentro contra el Gesa y el Luis Vives en su visita al Hispania B. También es de esperar un triunfo del Hispania A sobre el San José, aunque no muy abultado, al igual que en el Destilerías Valls - Miky, mientras que el Carmelitana se presenta claro favorito ante el Lluchmayor.

TONY

Run-Ru

Una de baloncesto. de Manacor quiere fich Pizá, del Palma.

Como cambian las co

* * *

Este mediodía, se las obras del comple tivo de Son Hugo, de ción Palma.

Un magnífico sínto

* * *

El próximo domingo, triunfará el entrenador Ya lo verán.

* * *

¿Encontrará Migue su sustituto?

¿No lo encontrará?

¿Jugará el Consta Palma?

¿Qué dice la Federa

Muchos interrogant lo importante es gana mingo al Tenerife.

* * *

Hemos visto de nuev dia, el portero mallo Está casi restablecido, Nos alegramos.

* * *

Pronóstico de Mosc ra el domingo:

Constancia, 1 - Ten

Hércules, 0 - Mallor

MOSC

EL HERCULE

El confi portivo h en contact rios eleme tacados d les, próxi sario del Hablando mente y do diferen maciones.

—¿Qué p tar a nues tores? —le to.

—Que triunfo en Alcoy, se había prometido cinco mil los jugadores. Perdieron... y el dinero se ha que la tesorería. El pasado viernes se confirmó en el Sergio Rodríguez, hasta ahora segundo entrena sustituye al doctor Toba, el cuál, de fichas, ha 750.000 pesetas por la temporada anterior y ahor Por otra parte, había negociaciones para fichar cretario técnico a Berenguer, que hasta ahora l Alcoyano.

—Habla del equipo...

—Luchó mucho en Alcoy, pero no pudo gana trenador ha dado entrada en el equipo a Irles y dos elementos jóvenes, que corren y luchan. El del equipo era el aire de superioridad de la ma jugadores, por aquello de que proceden de Prim sión.

—¿Qué dice Sergio?

—Ahí tienes un resumen de su opinión del Hé

- *El público, además de salir descontento de ve que su equipo no logra salir de las últ siciones de la clasificación. Yo creo que, tenido tolos la culpa o no la ha tenido nad*
- *Se han perdido o empatado partidos, que si sen jugado con más garra, no se hubiesen pero es que desde el principio de la Lig nieron mal las cosas, y ahora superarse trar que valen de verdad es muy difícil y fallo se critica doble y no se deja pas Cuesta mucho salir del bache en el que n metido.*
- *Todos los componentes del equipo están e tas condiciones físicas. Arrastramos un pe negativos y todos los jugadores están en un tanto abstraidos por la idea de que est negra se les aumente aún más. Este es el y no el de la preparación física. Un prob quico que les ocurre siempre que juegan e*
- *En el equipo no hay titulares ni reservas, cada domingo saltan al campo los que est jor momento de juego.*

Reanudo el diálogo con el confidente:

—¿Habrá cambios frente al Mallorca?

—Seguramente ya que no pudieron desplazarse por diversas circunstancias, Ramos, González, Ma gelín, que me han dicho se encuentran en gran de juego. Con ellos contará Sergio Rodríguez.

—¿Cuál es tu pronóstico?

—No me atrevo a dártelo... para no equivocar Así, acertar no es difícil.

RIPO

JANSSEN - KOEL, EN CABEZA

De los Seis Días de Madrid

Madrid, 2. (Alfil).—A las nueve de la noche, los primeros clasificados en los Seis Días Ciclistas de Madrid, han cubierto 7.166 vueltas, con un recorrido total de 1.433,2 kilómetros

La clasificación queda establecida así:

1. Janssen - Koel (Holanda), 94 puntos.
2. Patterson - Baens (Australia), 84 id.

A una vuelta:

3. Saez - Severyns (España-Bélgica), 54 id.
4. Jiménez - Lelangue (España-Bélgica), 31 id.

A dos vueltas:

5. López Rodríguez - De Cabooter (España-Bélgica), 105 id.
6. J. C. Pérez - Van Der Land (España-Bélgica), 79 id.
7. Tortella - Pfenninger (España-Suiza), 62 id.
8. Carrasco - Hortelano (España), 33 id

A tres vueltas:

9. Hermanos Errandonea (España), 93 id
10. Bianchetto - Sivilatti (Italia-Argentina), 82 id.

A cuatro vueltas:

11. Manzaneque - Peñalves (España), 23 id.

A diez vueltas:

12. Canals - Kanter (España-Alemania), 11 id.

CASI SEGURO

PIRIS, CHANCHO Y CIFRE, REAPARECERAN EN EL MALLORCA

Frente al Hércules de Alicante

CHANCHO

Ayer hubo el acostumbrado entrenamiento en el Estadio Luis Sitjar. Toda la plantilla disputó un partido. Después del mismo dialogamos con Vicente Dauder

—¿Hay equipo definido para Alicante?

—Hoy viernes, resolverá la única duda.

—Robles se resiente de un golpe, pero creo que con un día de descanso estará recuperado: Parera no anda del todo bien.

—En estos momentos, ¿Cuál es el equipo más probable?

—Piris, en la portería, porque está completamente recuperado; Doro, Sans, Robles y Victoriero par la defensa; Cano y Forneris para la media; Joseíto, Cano, Domínguez y Cifre en la delantera.

—Asi habría tres reapariciones...

—Exacto: Piris, Chancho y Cifre.

—¿Conoces bien al Hércules...

—Conozco a la mayoría de jugadores, por haberles entrenado al comienzo de la anterior temporada. Es un equipo llamado a ser uno de los destacados en Segunda División, por su plantilla. No obstante, arrastra negativos. Parece que se está recuperando Ha cambiado de entrenador. En definitva. un conjunto que cambia su trayectoria. Será muy difícil puntuar, pero acudimos allí con la esperanza de conseguirlo.

Ojalá lo consigan.

RIPOLL

SORTEO «RADIO BORNE
Los números premiados, correspondientes al m de Octubre, son los siguientes:
PRIMER PREMIO: Serie «A» 23.562.
(Un menaje BRA).
SEGUNDO PREMIO: Serie «A» 2.110.
(Un album con discos).

«AMERICA»
COMPAÑIA GENERAL DE CAPITALIZACION. S.
Plaza de Cánovas, 4.-MADRID (14)
OCTUBRE DE 1967
D. Z. S. H. S. Z. B. I. Q. J. J. M.
E. T. V. Z. N. S. U. A. Z. H. C. D.
Capitales pagados por amortización hasta la fecha: 39.278.956 pes

CLUB TIRO DE PICHO
MAÑANA SABADO. 4 A LAS 3'30 TARD
GRAN TIRADA A PICHON
TRES TROFEOS PLATA
PICHONES 5 2 CEROS EXCLUYE
INSCRIPCION 300 PESETAS.
SERIES.

M.C.D. 2022

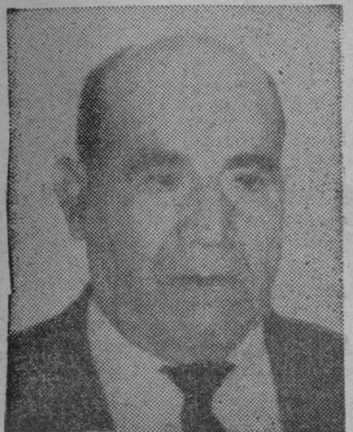
Una vieja gloria de nuestro ciclismo: JUAN JUAN

«NO GANE LA «VUELTA A CATALUÑA» DE 1924 POR BEBERME UN BOTIJO DE VINO EN LA TERCERA ETAPA CREYENDO ERA AGUA PURA»

«El mallorquín José Nicolau era un extraordinario corredor de la talla de un Bartali»

«La afición al ciclismo ha decaído considerablemente en casi toda España»

Todos los viejos aficionados al ciclismo recordarán, estamos seguros, a Juan Juan, aquel extraordinario corredor de Santa María que fue figura indiscutible aquí, en la isla y que tan bien supo defender el pabellón mallorquín en tierra peninsular.



D. Juan Juan

Con el excorredor santamariense tuvimos ocasión de dialogar el otro día. Cuenta ahora con 65 años de edad y sigue sintiendo por el duro deporte del pedal una gran afición.

—Me apena mucho —nos dijo— ei ver que la afición en Mallorca ha decaído considerablemente...

—¿A qué cree es debido?

—Creo existen varias causas, pero la principal estoy seguro es la falta de corredores.

—¿Y por qué faltan corredores, cree Vd.?

—El ciclismo representa sacrificio, un gran sacrificio y requiere una gran fuerza de voluntad para llegar a ser alguien en este deporte. La juventud de ahora, creo yo, solo busca la vida cómoda y rechaza todos los caminos espinosos y creo que ello supone mucho en el motivo de la falta de corredores en la actualidad.

—¿Cómo empezó Vd. su carrera deportiva?

—Yo tenía una bicicleta normal y con ella, al ir al trabajo que realizaba en una cantera, daba un «baño» por la carretera a todo aquél que tenía pretensiones de corredor. Me agradaba correr y conocía mis buenas condiciones físicas. En Santa María estaba Miguel Canals, hermano mayor del actual Presidente de la Federación Balear, don Andrés Canals, que era un buen corredor y la figura del pueblo, e inducido por él, me decidí a participar en una carrera Quedé segundo y me animé. Luego el mismo Canals me sugirió que participara en otra prueba que se anunciaba con el recorrido Palma - Consell - Palma, con 30 pesetas de premio y me propuse ganarla. Así se lo dije a Miguel, apostando 18 pesetas de que la victoria sería para mí. Me escapé en Son Bonet y llegué a la meta con cinco minutos de ventaja.

—¿Cuándo tuvo su primera bicicleta de carreras?

—Cuando tuve el suficiente dinero para comprarla. El pedirle dinero a mi padre para ello era perder el tiempo. Adquirí mi primera bicicleta aceptable para correr al Sr. Darder por trescientas pesetas. Pesaba unos catorce kilos...

—Y a ganar carreras...

—Pues si, gané muchas, gracias a Dios, en muchos pueblos de la isla.

—¿Cuándo fue su primera salida a la península?

—Mi primera salida a la península fue con el propósito de participar en la prueba Barcelona-Tarragona, pero este viaje resultó ser una verdadera aventura...

—¿Qué ocurrió?

—Todo me salió mal. Llegué a Barcelona un día antes de la prueba y me decidí a ir hasta Tarragona con el propósito de estudiar la carretera por donde tenía que transcurrir la carrera. Equivoqué el camino y al bajar una cuesta, en una cerrada curva, rompí las orquillas de la máquina y sufrí una grave caída. Con la bicicleta a cuestas y todo lleno de heridas y magulladuras, logré llegar hasta un pueblecito donde el farmacéutico me curó y vendó lo mejor que supo. Luego me dirigí a la estación del tren con el fin de llegar a Barcelona. Llevaba un billete de veinte duros solamente en el bolsillo y como era del Banco Agrario no fue aceptado por el Jefe de la Estación. Volví a la carrtera y paré a un camión que transportaba arena y pedí al conductor por favor me llevara hasta Barcelona. Creo era un verdadero espectáculo el verme, todo herido y con la ropa rota y llena de sangre. El chofer del camión se compadeció de mí y me llevó hasta Barcelona, dejándome en la plaza España, pero una vez bajado del camión me detuvo la policía como maleante sospechoso, llevándome a la Comisaría donde me scmetieron a un interrogatorio que duró más de cuatro horas. Volví a Mallorca sin participar en la prueba, después de vivir una aventura increible.

—¿Cuál fue su segunda salida de la isla?

—Mi participación en la «Vuelta a Cataluña». Creo fue el año 1924. Quedé el cuarto de la clasificación general...

—Un puesto muy honrroso...

—Sí, teniendo en cuenta que corrían figuras consagradas como Otero, Murcio, Janer, etc. Pero estoy seguro que mi clasificación hubiese sido mucho mejor si en el transcurso de la tercera etapa no cojo una borrachera de cuidado que me hizo perder preciosos minutos...

—¿Qué ocurrió?

—Cuando yo corría los corredores no teníamos asistencia de ninguna clase y este día me entró una sed rabiosa y había agotado ya todas las provisiones que llevaba. Paré en una cantera y solicité agua a unos obreros que allí había. Me dieron un botijo lleno de vino que casi vacié de un solo trago y emprendí la marcha de nuevo. Resultó ser vino de catorce grados y a los pocos kilómetros me sentí completamente borracho cayéndome en una curva. don Ramón Torres, el extraordinario periodista catalán, me recogió y con su ayuda volví a montar sobre la bicicleta y a trancas y barrancas logré llegar a la meta que estaba instalada en Reus, perdiendo un tiempo valioso.

—¿En cuántas ediciones de la «Vuelta» catalana participó?

—En tres, creo y siempre me clasifiqué dentro de los cinco primeros en la clasificación general.

—¿En qué otras pruebas importantes participó en la península?

—En dos ediciones de la «Vuelta a Asturias», una de la «Vuelta al País Vasco», en el «Gran Premio Villarreal»... Fuí segundo en la «Vuelta a Asturias» de 1926 y gané el «Gran Premio de Villareal». Me ocurrió, por cierto, en una carrera a la que fuí invitado a participar entre Villareal y Teruel y viceversa, una caso que resulta ahora muy gracioso. Antes de tomar la salida —esta era a las tres de la madrugada— manifesté a mi inseparable amigo Mariano Cañardo que me escaparía del pelotón en la primera ocasión que tuviera y así lo hice a los pocos kilómetros, marchando raudo en solitario. Iba a un promedio elevado, con muchas fuerzas y con una moral alta, convencido de que ya no me darían alcance. A las seis de la madrugada, cuando amanecía ya, me encontré con un cazador junto a la polvorienta carretera, al que pregunté después de darle los buenos días, si faltaba mucho para llegar a Teruel. Me contestó que si porque aquello era la provincia de Valencia... Me había equivocado de carretera y marchaba en dirección opuesta a Teruel.

—¿Durante cuantos años practicó el ciclismo, Sr. Juan?

—Durante unos diez, aproximadamente.

—¿A cuántos corredores recuerda de aquella época?

—A muchísimos... Janer, Batista, García, Murcio, Otero, Cañardo, Trueba, Ezquerra, Sarduy, Gutiérrez Barrotebeña... Con Cañardo hice gran amistad; éramos inseparables.

—¿Y de los corredores de la isla?

—Recuerdo a Miguel Bover (padre) a Nicolau, a los hermanos Canals, a Miguel Nadal «Minaco»...

—¿Qué corredor mallorquín de su tiempo reunió, cree Vd., mejores condiciones?

—José Nicolau, sin duda alguna. Nicolau era un corredor evtraordinario de verdad, de la talla de un Bartali, por ejemplo. Lástima que la muerte segara su vida en la plena juventud.

—¿Qué diferencia ve del ciclismo de su tiempo al de ahora?

—Muchísima. Ahora los corredores están muy bien cuidados, cuentan con un material excelente, tienen buenas carreteras, etc. Antes no teníamos nada de todo ello y cada carrera resultaba ser una verdadera aventura.

—¿Se hablaba, en su tiempo, del «doping»?

—¡Qué va! No se conocían esas cosas... Nuestra manera de correr no tenía secreto alguno. Mucha voluntad, un masaje de aceite con alcohol a las piernas y unas galletas de Santa María en el bolsillo... ¡y a correr!

—¿Qué proyecto, en su vida deportiva, no pudo ver hecho realidad?

—La participación en un «Tour» de Francia, como hicieron Jaime Janer y Cardona... La aventura del «Tour» me obsesionaba, pero por falta de apoyo desistí del intento.

—¿Cree hubiese podido hacer un buen papel?

—Mire Vd., yo era muy fuerte y tenía un exceso de voluntad. Había medido mis fuerzas con Janer y Cardona y con los extranjeros Bottechia y Fontan, aquí en España y podía codearme con ellos. Y pensaba que Bottechia ganó el «Tour» de 1924 y que yo podía aspirar a un puesto honroso en la gran prueba francesa...

D. Juan Juan tiene un hijo que probó la práctica del ciclismo.

—¿Le hubiera gustado que su hijo hubiese llegado a ser corredor?

—Si, de verdad me hubiese agradado, pero el muchacho no tenía voluntad e hizo bien en no continuar.

Le faltó al hijo lo que sobraba a su padre.

PACO RIUTORD

IMPORTANTE FACTORIA PRODUCTORA DE ZUMOS

Solicíta distribuidores provinciales exclusivos para esta provincia con red de venta y medios de distribución propios

OFRECEMOS INMEJORABLES CONDICIONES Y EXIGIMOS EFICACIA

EMPRESAS INTERESADAS ESCRIBIR DETALLADAMENTE A DEPARTAMENTO COMERCIAL DE COVINA CIUDADELA, 5 PAMPLONA

AT. BALEARES, SANTA CATALINA, DE TERCERA DIVISION EN EL «LUIS SITJAR»

Da comienzo el próximo domingo la Liga en el Grupo Balear de Tercera División y la misma se inicia con un plato fuerte; nada menos que un Santa Catalina -Atlético Baleares en el Luis Sitjar, que se jugará por la tarde a las 3'45.

El Atlético Baleares, que como todos los años se presenta con la aureola de ser el más serio aspirante al título y reciente vencedor de la Copa Uruguay, con una sola derrota en Mahón, nos ha venido demostrando en este pasado Torneo preparatorio para la Liga, que está en juego. Mucho más que en anteriores temporadas y con un conjunto definido que ha sabido montar Marianin. En su choque del domingo se da como favorito al conjunto del Estadio Balear, cosa muy comprensible por lo visto hasta la fecha.

El Santa Catalina se ha renovado considerablemente y va a iniciar la competicción con muchos brios y muchas ilusiones. Desde luego como partido inaugural tienen un mal enemigo, pero su moral es fuerte y por lo que se comenta su preparación física es excelente. En la Copa Uruguay, un desgraciado prtido en el Luis Sitjar ante el Manacor le privo de no alzarse con el título de su grupo.

Hay mucho ambiente en Santa Catalina ante la visita del Atlético Baleares y hay desde luego enormes esperanzas con el equipo que esta temporada dirije Serra. Una victoria ante el once albiazul sería una inyección de moral portentosa para comenzar con buen pie la Liga.

PARA SU HERNIA
TENEMOS SU APARATO
CASA CODINA
(JUNTO AL BORNE)
Galerias Avenida, 14
General Mola, 22
PALMA

En todos los lugares más elegantes del mundo encontrará personas disfrutando del sabor de L&M. Cuando vea el inconfundible paquete rojo y blanco de L&M, pregúntese por qué los que saben fuman este cigarrillo. Seguramente porque es el cigarrillo con filtro que sabe mejor.

Haga como ellos, pida L&M y le conocerán por la marca que fuma.

Un producto de Liggett & Myers importado directamente de U.S.A.

M.C.D. 2022

LOS JUEVES ENTRENOS

LIGERA MEJORA GENERAL DE LOS POTROS DE DOS AÑOS

LES PRESENTAMOS A «ROITELET V», «ROMANTIQUE III», «PALUCHE F» Y «PERKINS»

Son muchos los potros de dos años que se están «trabajando» en Son Pardo y cada semana aparece alguno nuevo que hace sus primeras pruebas o se está preparando en pistas improvisadas como la de C'an Miquelines de S'Aranjassa donde acuden Mesala de la Peña San Francisco y que es un producto de Ecu d'Or y B.B., dos hijos de Madero B, propiedad de don Bartolomé Huguet y también una hija de Fox M, que prepara Agustín Pou. Todos estos ejemplares no han acudido todavía a Son Pardo pero lo harán en las próximas semanas y nada extraño resultaría que dieran alguna sorpresa. Por de pronto ya sabemos que el próximo jueves se entrenará Marcello, un producto de Campos d'Or y Pantilona al que su propietario don Miguel Coll ha impuesto el nombre de su abuelo paterno, el profílico semental hijo de Enfant de Troupe. Tampoco ha acudido todavía Manantial, un ejemplar de excelente origen propiedad de don Pedro Oliver y de don Bernardo Sureda de Son Salas

Al parecer los potros que se preparan actualmente ya han pasado la primera barrera, la de los dos minutos, una velocidad que nada dice a la hora de la competición pero que ya es algo por estas fechas. El mejor de ayer fue sin duda alguna Mai Mai, el elegante potro de Pablo Moll, producto de Fox M y Humorada. Mai Mai ya registró medias con las que podría incluso competir con los ejemplares de nuestra carrera cantera.

Tampoco marchó mala mai Milagro, el producto de Ecu d'Or y Zingara propiedad de don Pedro Isern y que prepara Pedro J. García. Se trata de un ejemplar prometedor con los que se tendrá que contar a la hora de la verdad

Continúan entrenándose Malvaloca, Molinera —la hija de Dede— y Magnolia —producto de Kid Tourterelle y Blue Bird— y tiene condiciones Mistral, de don Juan Mora.

De los veteranos vimos a Opera Mundi, al parecer casi a punto de retornar a la pista después de unos entrenos satisfactorios. Otro ejemplar que seguramente reaparecerá pronto será Gacela, de la Peña Niza.

Potros que, al parecer, inspiran confianza son Meiningen, de la Peña Bar Kito, y vimos por primera vez a Mercurio, nombre que será impuesto al hijo de Fox M y Bini, que se llamaba Malero. Lo preparaba J. Miguel Cañellas.

Visitamos después las cuadras de don Jean Buchet. Queríamos ver a placer a los nuevos trotadores franceses que el domingo se trajo de París René Covalan que fue el que nos informó. René es de los que les toman cariño a los animales y todos sabemos que su favorito era Marko, con el que vino a Mallorca y como ahora tiene a Romantique III que se le parece, ya empieza a tomarle un cariño especial aunque a la hora de prodigar mimos no haga muchas distinciones. Hay que decir que René tiene en su esposa una gran colaboradora siempre a las indicaciones de René. Así da gusto.

René nos enseñó los anuarios donde figuran los orígenes, premios y velocidades de los recien llegados. Así pues, «Roitelet V», el caballo de nuestra Cesta de Navidad es un producto de Jutum y Blanche d'Or y su record oficial es el de 22"-5 conseguido a los cuatro años. Romantique III lleva mucha sangre americana ya que tanto su padre como su madre descienden de la misma rama forjada en Francia. Romantique III es producto de Dik Williams y de Gondole Williams y su record es de 22"-1. Por su historial se ve que es un caballo muy regular.

Paluche F es el que ha venido en peores condiciones pero es un caballo de la misma categoría que los anteriores. Es hijo de un excelente semental, Ettilinge y de Grande Dame y su record es de 22"-4. Por último presentamos a Perkins, el caballo que no se esperaba. Perkins ha corrido últimamente con los «amateurs» y ha ganado un buen pico de carreras. Es un caballo que podría correr inmediatamente y nuestra sorpresa ha sido comprobar que se trata de un hermano paterno de Jamin ya que su padre es Abner que no tiene ningún representante en nuestro hipódromo. La madre de Perkins es Gitane XIV y su record es el más bajo de los cuatro ya que es de 23"-6 conseguido a los cinco años.

Se acercan los meses más interesantes en lo que se refiere a los potros nacidos y criados en España —que prácticamente son los nacidos en Mallorca. A partir ahora cabe esperar nuevas muchas y no pocas sorpresas. Por pronto abundan los cronómet que se ponen inmediatamente marcha cuando aparece algu en la pista dispuesto a trotar.

CENTAUR

«Milagro», el potro hijo de Ecu d'Or D y Zingara, propiedad d don Pedro Isern, evidenció buena madera de trotador. Lo prepar Pedro J. García.

EL «PONIENTE» AGASAJA A SUS JUGADORES

DECLARACIONES DE SU ENTRENADOR

El pasado martes día 31 tuvo lugar en el local social del C.D. Poniente una cena-homenaje a los jugadores de la plantilla, con motivo de la obtención del título de Campeón de Grupo, lo que le clasifica para disputar la Fase de Campeones.

Pudimos comprobar que reina una gran euforia así como un magnífico ambiente de camaradería entre jugadores y Directivos.

Quisimos pulsar varias opiniones, entre ellas la del «mister» Jaime Arqué.

—¿Satisfecho de la campaña realizada por sus jugadores?

—Pese a la natural alegría de acabar imbatidos, con ocho puntos de ventaja sobre el segundo clasificado, creo que se puede mejorar algo el rendimiento del equipo y en ello estamos trabajando.

—¿Tienes referencias de vuestro próximo adversario el Artá?

—Por las noticias que tengo, es un equipo correoso que será difícil de doblegar, pero confío que mis jugadores pueden desarrollar en el Estadio Balear, el fútbol necesario para poder ir a Artá con tranquilidad.

—En fútbol, la tranquilidad es una cosa muy relativa, ¿qué entiendes tú por tranquilidad?

—Debido a la consistencia de las líneas de cobertura creo que si conseguimos dos goles de ventaja el domingo, podremos devolver la visita con muchas garantías de éxito.

Conocida la opinión «técnica», dirigimos nuestras preguntas a algunos de los Directivos del Club

—Señor Estarellas, ¿qué opina la Directiva del triunfo conseguido en el pasado Campeonato?

—Lógicamente, sentimos la satisfacción de haber recorrido victoriosamente la mitad del camino

—¿Y la otra mitad?

—Nos damos perfecta cuenta de que queda la parte más difícil, ya que teóricamente los adversarios serán mejores y además el sistema de eliminación a doble partido, no permite tener ningún tropiezo. Pese a ello miramos con optimismo el porvenir, pues confiamos plenamente en nuestros jugadores y técnicos.

Tenemos noticias que el Secretario don Jaime Salom es el pesimista de la Junta, a él queremos preguntarle el motivo de su pesimismo.

—En fútbol soy pesimista por naturaleza, pues pienso que no se puede dar por ganado un partido hasta después de haberse jugado; de todas formas comparto plenamente la confianza que la Directiva tiene depositada en la plantilla.

A continuación se brindó por triunfos pasados y venideros, terminando así el emotivo acto.

FUTBOL

CAMPEONATO PROVINCIAL INFANTIL

GRUPO PRIMERO

Montesión, 3 — Sallista, 1
Binisalem, 2 — San Javier, 2
San Pedro, 2 — Antoniana, 1
Patronato, 2 — Son Rapiña, 0
Santa. Eulalia, 9 — Soledad, 0
Viero F. 3 0 0 3 1 19 0

CLASIFICACION

Equipos	*J.*	*G.*	*E.*	*P.*	*F.*	*C.*	*P.*
Sta. Eulalia	3	3	0	0	26	0	6
Patronato	3	3	0	0	10	2	6
Unión	3	2	0	1	5	5	4
San Pedro	3	2	0	1	6	5	4
San Javier	3	1	2	0	6	6	4
Binisalem	3	1	1	1	7	6	3
Sallista	3	1	1	1	8	9	3
Montesión	3	1	0	2	6	11	2
Son Rapiña	3	1	0	2	2	14	2
Antoniana	3	0	1	2	2	7	1
Soledad	3	0	1	2	0	23	1
Petra	3	0	0	3	0	3	0

GRUPO SEGUNDO

Buñola, 1 — Peña Stadium, 3
Insular, 0 — Luis Sitjar, 2
Murense, 4 — Vivero F.
At. Soledad, 8 — Dinamico, 0

CLASIFICACION

Equipos	*J.*	*G.*	*E.*	*P.*	*F.*	*C.*	*P.*
Luis Sitjar	3	3	0	0	18	0	6
Peña Stadium	3	3	0	0	9	1	6
At. Soledad	3	2	0	1	15	2	4
Murense	3	1	2	0	5	2	4
L'Altura	2	1	1	0	2	0	3
La Salle	1	1	0	0	3	0	2
Buñola	2	1	0	1	3	4	2
Dinámico	3	0	1	2	1	13	1
Insular	3	0	0	3	1	7	0
Aguilas Bilbao	2	0	0	2	0	15	0
Vvero F.	3	0	0	3	1	19	0

Partidos a celebrar el próximo domingo, día 5 de noviembre.

GRUPO PRIMERO

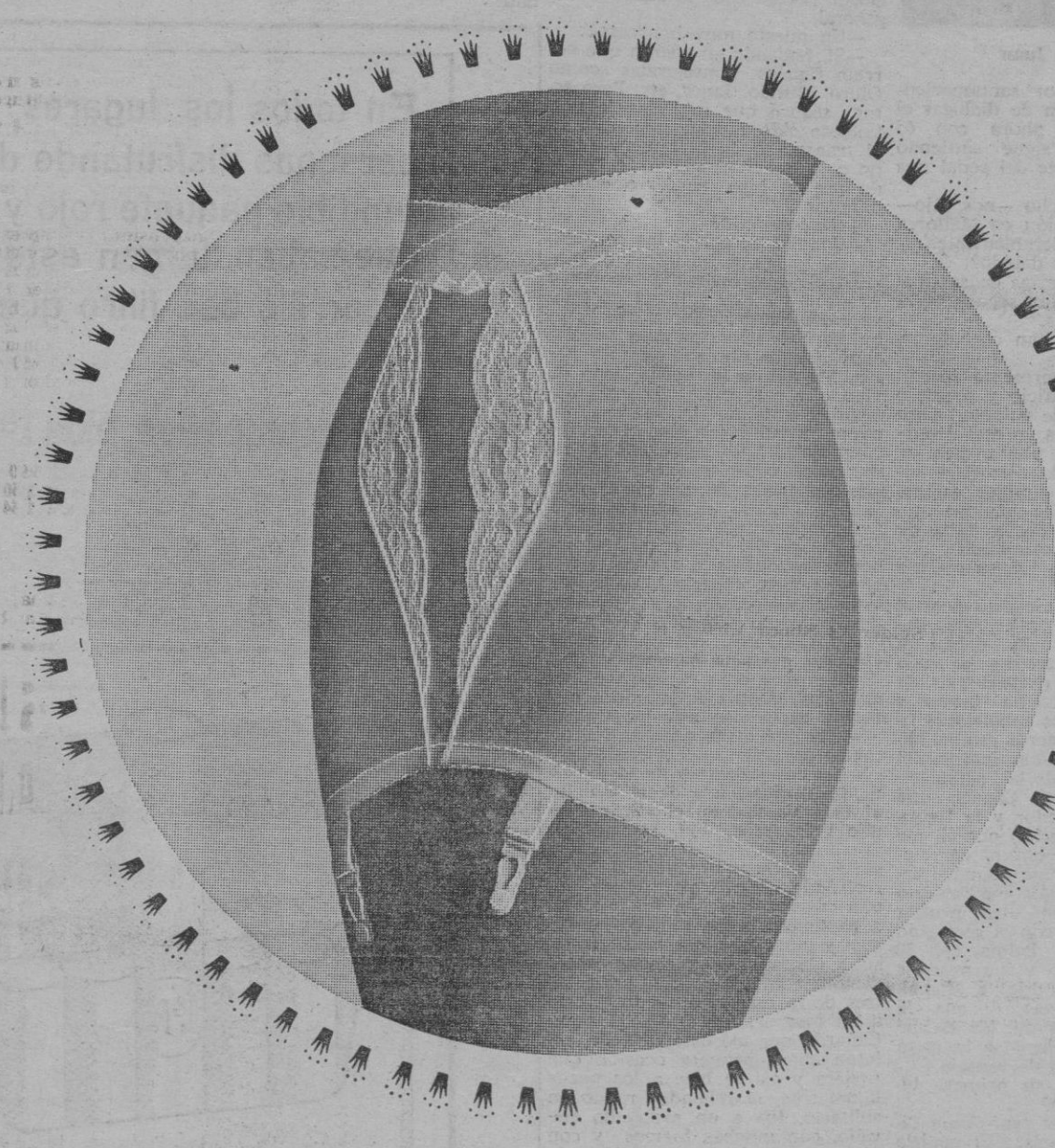
Sallista — Sta. Eulalia, Campo Sallista, a las 10,30 horas.
Unión — Binisalem, Campo Los Almendros, a las 9,30 horas.
Antoniana — San Javier, Campo Antoniana, a las 9.
Son Rapiña, — San Pedro, Campo CIDE, a las 9.
Soledad — Patronato, Campo Son Malferit, a las 10.30.

GRUPO SEGUNDO

Luis Sitjar — Buñola, Campo Luis Sitjar, a las 14,45 horas.
Murense — Insular, Campo Muro, a las 9
Vivero F. — At. Soledad, Campo Colchón Flex, a las 11.
Dinámico — La Salle, Estadio Balear.
Aguilas Bilbao — L'Altura, Campo La Salle, a las 12

Palma de Mallorca, 2 de noviembre de 1967.

Triumph
INTERNATIONAL



taillana
control
LYCRA ® marca registrada de DUPONT

Taillana Control sujeta donde debe hacerlo, sin impedir ninguno de sus movimientos.
Moderna en corte y en diseño, es una prenda cómoda y elegante,
que proporciona a la figura un aire más juvenil.
Llevarla es un placer.
Taillana Control moldea su figura, y da un máximo de libertad.
TRIUMPH CORONA LA FIGURA

Taillana control GL en colores blanco y azul marino, tallas 40 a 46-475 pts.

Triumph International. Emilio Muñoz, 43 - MADRID - Tel. 204 54 46

M.C.D. 2022

MOTOR

LOS NUEVOS COCHES

EL «DIANA» SE FABRICARA EN ESPAÑA

Hablar del próximo año en el mundillo automovilístico español significa evocar la imagen de muchas novedades. 1968 va a ser sin duda el año en que las fábricas españolas de automóviles lancen el mayor número de modelos nuevos y sobre todo más actuales, ya que dos de ellos acaban de ser presentados en el Salón del Automóvil de París. Ya hemos hablado en estas páginas de todos los nuevos modelos, (los Seat 124 y 850 Spider, el Simca 1.100 y el M.G. 1.100, este último ya en el mercado) excepto de uno, del nuevo Citroën «Diana», que el año que viene estará a disposición de los usuarios españoles. Este modelo es la renovación casi total, en lo referente a carrocería, del clásico 2 CV. Su motor conserva por el contrario el mismo cubicaje, 425 c.c., si bien han variado el par motor máximo, (3 mkg. a 4.750 r.p.m. frente a 2,85 a 3.500 r.p.m.), la compresión (7,9 frente a 7,5), y la potencia máxima (21 CV. a 6.000 r.p.m. frente a 18 CV. a 5.000 r.p.m.). Su aparición en el mercado español no causará «la muerte» del 2 CV., que seguirá fabricándose, y vendrá a colocarse en una posición intermedia entre éste y el Break 3 CV. El precio a que saldrá de fábrica se desconoce, si bien en Francia es superior al del 2 CV. en más de 8.000 pesetas.

La ficha técnica de este nuevo modelo que lanzará Citroën Hispania es la siguiente:

MOTOR:

Emplazamiento: delantero.
Número de cilindros: 2.
Cilindrada: 425 c.c.
Diámetro-carrera: 66 x 62 m/m.
Potencia máxima: 21 CV. a 6.000 r.p.m.
Par motor máximo: 3 mkg. a 4.750 r.p.m.
Refrigeración: por aire.

TRANSMISION:

Ruedas delanteras motrices.
Embrague: centrífugo.
Caja de cambio: 4 velocidades sincronizadas.

CHASIS:

Suspensión: delantera y trasera por brazos longitudinales y resortes horizontales. Batidores de inercia en las 4 ruedas. Amortiguadores hidráulicos y telescópicos en las traseras.
Dirección: de cremallera.
Radio de giro: 5.50 metros.
Frenos: de tambor a las cuatro ruedas.

MEDIDAS:

Largo máximo: 3,90 m.
Ancho máximo: 1,50 m.
Altura máxima: 1,54 m.
Peso: 600 kg.

RENDIMIENTO:

Velocidad máxima: 100 km./h.
Precio en Francia: 80.000 ptas.

COCHES JAPONESES TREMENDAMENTE REVOLUCIONARIOS

Ya en varias ocasiones en esta misma página semanal que dedicamos al motor hemos hablado de lo que en Europa ha sido llamado como «invasión amarilla». Nos referimos a los coches japoneses.

Con motores pequeños los nipones optienen muchos caballos de potencia, pero es a base de cifras «astronómicas» de revoluciones del motor. El HONDA deportivo «S 800», por ejemplo, que tiene 791 centímetros cúbicos de cilindrada, consigue desarrollar una potencia de 67 caballos «ps», a base de 8.000 revoluciones por minuto, lo que equivale a unos 85 caballos «ps» por litro de cilindrada, cosa que en Europa sólo se consigue normalmente en coches puramente deportivos.

El alto número de revoluciones de los coches japoneses exige que los motorse sean alimentados con gasolina «super» y, además, tiene que repercutir, forzosamente, en el tiempo de «vida» del motor.

Sólo 13 modelos japoneses están dotados con frenos de disco en las ruedas delanteras y sólo uno dispone de tales frenos en las traseras. Siete modelos cuentan con servofreno; otros siete con freno de circuito doble. Seis de los modelos llevan la moderna suspensión individual en cada rueda trasera y ninguno cuenta con árbol telescópico del volante a prueba de choque.

De momento, en Europa, sólo HONDA tiene una representación general, pero las demás firmas harán pronto su aparición.

En cuanto a precio, los «miniautos» japoneses están muy bien «puestos».

MAS DE SIETE MILLONES DE VEHICULOS SE DESTRUYEN ANUALMENTE EN EE. UU.

DETROIT.— Cuando se piensa que la industria automovilística norteamericana lanza anualmente al mercado alrededor de 10 millones de vehículos se desemboca rápidamente a la conclusión de que la capacidad de compra de los usuarios de coches no puede durar.

Sin embargo, contra todo pronóstico y temor, la industria automovilística norteamericana sigue funcionando mes tras mes a pleno rendimiento, y su denso caudal de automóviles pasan a las autopistas y carreteras, sin que su presencia sea advertida de manera notoria.

¿A qué obedece este extraño fenómeno? ¿Cómo es posible que el país se mantenga por debajo del punto de saturación, con casi un millón de vehículos nuevos todos los meses?

La razón es muy sencilla: el ritmo de destrucción de los automóviles es casi tan grande como el de fabricación. Año tras año, Norteamérica transforma en chatarra alrededor de 8 millones de vehículos. Gracias a ello, en las calles y autopistas del país va quedando el hueco suficiente para que se acomode la nueva producción.

Este fenómeno, que se advierte en los Estados Unidos desde hace ya bastante tiempo, se crée que se registrará pronto en Europa, donde el número de automóviles crece de manera vertiginosa. Un alto funcionario de Chrysler me decía recientemente que, si Europa no empieza a destruir sus coches viejos —entendiéndose por viejos los coches de hace seis y ocho años—, la industria automovilística del viejo continente desembocará en una crisis difícilmente superable.

NOTICIAS BREVES

NUEVOS MODELOS DE LA B.M.C.

La firma inglesa British Motor Corporation, B. M. C., el más importante fabricante de vehículos de la Gran Bretaña, acaba de presentar en el Salón del Automóvil de Londres su gama de modelos para 1968. Entre los nuevos modelos destacan dos: la Berlita Austin 3 litros y el M. G. C. (Sport y G. T.). Ambos llevan un motor de 2.912 c. c. y seis cilindros, si bien como es lógico, es mayor la potencia (150 CV. a 5.250 r. p. m. frente a 125 CV. a 4.750 r. p. m.), del deportivo que la de la Berlina. El M. G. C. desarrolla una velocidad máxima de 220 km./h.

El resto de los modelos (1.100 y Mini) siguen en su línea ya clásica, si bien a los Minis normales se les ha dotado con un motor de 998 c. c. en vez del que hasta ahora tenían de 848 c. c. y se han hecho versiones de lujo de dos y cuatro puertas de los modelos 1.100, dotando a algunas de estas versiones con un motor de 1.275 c. c.

La B. M. C., que este año va a fabricar 850.000 vehículos, no quiere quedarse atrás en el concierto mundial del motor.

DESCENSO EN LAS MATRICULACIONES

Las matriculaciones de automóviles de turismo en España han sufrido un notable descenso, tres mil unidades de diferencia, durante el pasado mes de agosto, en relación con el mismo mes de 1966. En agosto del año pasado se matricularon 18.604 automóviles mientras que en el mismo mes de este año sólo lo hicieron 15.511.

FIAT, PRIMER FABRICANTE EUROPEO

La producción mundial de automóviles acusa un notable descenso en la inmensa mayoría de los países, salvo algunas excepciones. Entre esas excepciones se encuentra Italia, que en el período enero-julio de este año ha fabricado un 20 por 100 más de vehículos que en el mismo período del año anterior. La cifra exacta es de 992.850 unidades; la Fiat ha fabricado el 90 por 100 de esta cifra y ha pasado a ocupar el primer lugar entre los constructores europeos, ya que al mismo tiempo que la firma de Torino ve aumentar su producción en relación con la del año anterior, el hasta ahora mayor fabricante europeo, Volkswagen, ha visto descender la suya. De esta forma Fiat lleva un volumen bastante mayor de producción que su rival alemán.

NUEVO CINTURON DE SEGURIDAD AUTOMATICO

El cinturón de seguridad se está imponiendo poco a poco. No caben dudas sobre su efectividad en el momento de un accidente, y que en muchos casos el llevarlo puesto puede ser cuestión de vida o muerte. Existen gran variedad de cinturones de seguridad y se sigue buscando todavía uno que reúna las condiciones más perfectas. Ahora acaba de salir un nuevo modelo de los del tipo de inercia, que permiten libertad total de movimientos. Este nuevo cinturón incorpora dos dispositivos de cierre de seguridad que funcionan independientemente el uno del otro y permiten conseguir una doble salvaguardia. Uno de ellos, sensible a los movimientos del automóvil, funciona cuando el coche patina, cuando se aplican los frenos con violencia, o bien al tomar una curva cerrada y fuerte. El otro dispositivo funciona tan sólo cuando se produce un cambio en la posición del conductor.

(Pyresa)

CUIDA ESTA PAGINA:
Jaime Jiménez

EDICTO

DON IGNACIO INFANTE MERLO, MAGISTRADO-JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO TRES DE PALMA DE MALLORCA.

Hago saber: Que en este Juzgado se tramita expediente de suspensión de pagos con el número 222 de 1967 y por auto de esta fecha se ha declarado en estado de suspensión de pagos a la Entidad «PRODUCTOS Y ALIMENTOS, S. A.», domiciliada en esta Capital, carretera de La Villeta, s/n., conceptuándosela en estado de insolvencia provisional por resultar el activo superior al pasivo. Por medio del presente se convoca y cita a los acreedores de dicha Entidad suspensa a Junta General, para la que se ha señalado el DIA DIEZ DE ENERO PROXIMO, A LAS ONCE HORAS DE SU MAÑANA, en la Sala Audiencia de este Juzgado, sito en la Plaza Santa Catalina Thomás (Palacio de Justicia), y se advierte a todos los acreedores que hasta el mismo día señalado para la junta el Secretario tendrá a su disposición o de sus representantes el informe de los Interventores, las relaciones del activo y pasivo, la memoria, el balance y la preposición de convenio presentada por la Entidad suspensa, a fin de que puedan obtener las copias y notas que estimen oportunas y que hasta los quince días antes del señalado para la junta se podrán impugnar los créditos incluidos por el deudor en su relación, así como pedir su inclusión o exclusión de los créditos a que se refiere el artículo 11 de la Ley de Suspensión de Pagos en la forma prevenida en el mismo precepto legal.

Dado en Palma de Mallorca, a treinta de Octubre de mil novecientos sesenta y siete.

E/. Ignacio Infante. — El Secretario (firma ilegible).

LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER NECESITA, PARA CUMPLIR SUS FINES DE LA AYUDA DE TODOS.

Sed generosos el próximo sábado

CABALLERO: VD. NECESITA ZAPATOS

Aprovéchese de nuestra liquidación. 5.000 pares de máxima calidad a precios únicos para VD.

Desde 195 a 395 ptas.

CALZADOS ARAGON Mola n.o 10

Hoy, 24 págs.

M.C.D. 2022

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIERCOLES A SABADOS: A 2'- ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad** y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por telfs. 221745, 231177 y *235940-1-2 (3 líneas)

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la **Propiedad Inmobiliaria**

SE VENDE: 350 cuarteradas a 35 minutos Palma, con casa arbolado y pinar
SE VENDE: 1.600 cuarteradas terreno montañoso con agua abundante, casa para señores y payés, ganado 700 unidades
HUERTO 10 cuarteradas junto carretera Chalet, casa payés grandes vaquerías Arboles frutales electricidad con transformador propio

Oliver maleu
AGENTE INMOBILIARIO
JAIME III, 135, 3º
Teléfono 222046

DESPACHO EN BORNE: Con teléfono, amueblado, 3.500. OTRO PUERTA SAN ANTONIO, sin muebles. 2.500. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9. 223971. (19)

VENDO LOCAL CENTRICO: 340 m2. más 340 sótano, más 180 patio. 3.700.000. Facilidades. ALEIX Pl. Rastrillo, 9. 223971 (18)

COMPRARIA chalet cerca mar. Preferible en Palma Nova o Cala Blava. Teléfono 252957 Fincas DOLS. Calle 31 Diciembre, 101, 1º.

ALQUILO LOCALES: Calles Capitán Vila, Duquesa Victoria, Paseo Marítimo, Llinás, Colliure, Matadero, Vivero, Rafal, Avenida Argentina, desde 1.750. ALEIX Pza. Rastrillo, 9 223971. (23)

SANMARTIN
Hoteles. Fincas rústicas Solares Traspasos negocios
Plaza Mayor. 48, 1º Despachos A, D y E

Solares y Terrenos

VENDO solar en Can Pastilla, apropiado apartamentos. Informes: Telf 212321 (10)

VENDO solar San Agustín 1.600 metros, espléndida vista, apropiado apartamentos o chalet. VALENTI Muntaner, 4 (esquina San Miguel). (18)

VENDO SOLARES entre La Rápita y El Estañol Teléfono 224500 (10)

PARTICULAR vende solar Santa Ponsa. 500 pesetas metro. Telf 230464 (10)

SANMARTIN: Compra-venta solares, terrenos y fincas rústicas Todos lugares y precios. Visítenos y comprobará nuestra eficacia y rapidez Plaza Mayor. 48. (22)

VENDO o CAMBIO solar de 500 m. esquina en calle San Vicente Ferrer. Ag. QUETGLAS Telf 212603 (17)

CHALET 2 kms. playa Can Picafort, a punto terminar, 4 habitaciones dobles jardín, frutales piscina arenal. Tenis 5.500 m2 o parcelas lado de 2.000 a 3.000 m2., asfalto luz, agua abundante precio sin competencia. Admitiría pisos o coche Telf 253368

VENDEMOS:
solar 370 m. esquina con sótanos de 775 m., zona el Forti — Agencia QUETGLAS Telf 212603

Locales

ALQUILO local detrás Plaza de Toros. Calle Alférez Gralla Lladó, 54. Tel. 224345.

ALQUILO local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097 (14)

ALQUILO local grande. Teléfono 224726 (10)

ALQUILO locales negocio 35 a 250 m2. en Avenida General Primo Rivera. Informes: misma calle. 34. 1º (17)

ALQUILO locales calle Sur y calle Martínez de Lava y calle Mariano Aguiló, 250-200 y 100 mts Tel 211703 217189

VENDO LOCAL 170m2
3'80 mts. altura, 8 mts. fachara, 2 entradas, facilísimo acceso por tener calle enfrente, apropiado para almacén, depósito o comercio convertible en 270 m2. Informes: Calle Impresor Calafat, 8, 1º

Hipotecas

NECESITO capital primera hipoteca trato directo Telf 216532 (10)

HIPOTECAS Y PRESTAMOS con rapidez y economía Beltrán Velázquez cinco (10)

DISPONGO capital 1ª hipoteca Calle Baratillo, 10 pral., de 9 a 1 de 4 a 6

INVERTIRIA 400-450.000 ptas. 1ª hipoteca buen garantía. Tels. 252021-250782 (11)

Traspasos

SE TRASPASAN dos comercios de confecciones señora y caballero Situación inmejorable Facilidades pago Razón esta Administración 16)

TRASPASO o vendo peluquería en calle Mora (10)

TRASPASO colmado, botellería en Cala Mayor Informan Telf 236105 (10)

TRASPASO pensión céntrica, alquiler barato aceptaría piso. Telf. 215913 (10)

SE TRASPASA local de negocios provisto de cámara frigorífica, teléfono cerca mercado antes Catalina Ptas 150.000 con facilidades Información en calle Pursians 70 bis Teléfono 235934 (27)

TRASPASO negocio buena situación y clientela, con cámara frigorífica, nevera y teléfono, alquiler 1.800 pesetas. Facilidades. Informes: Tel. 254070 (19)

TRASPASO tienda comestibles, facilidades de pago. Calle Antonio María Alcover. 136 Telf 235972 (12)

TRASPASO negocio de gran porvenir Telf 215234. (10)

SE TRASPASA tienda artículos limpieza y revistas con vivienda Razón esta Administración. (10)

Fincas

POR 100.000 entrada, resto mensualidades, vendo pisos VALENTI Muntaner, 4 (esquina San Miguel) (13)

RUSTICA 1 cuarterada cercada pared, pequeña casa, cisterna, 180 000 ptas. BELLVER. García Orell, 32. (14)

RUSTICA 11 cuarteradas, mucha agua, casa vivienda 15 kms. Palma. 1.100.000 ptas. BELLVER. García Orell, 32.

VENDO pequeñas rústicas en Bañalbufar, Alaró, Santa María, Algaida, Esporlas y otras zonas. Ag QUETGLAS. Tel. 212603 (17)

VENDO 20.000 metros, casas, pinos, naranjos, 20 pesetas metro. Francisco Martí Mora, 21. (13)

VENDO de part. a part. finca gran lujo, con casa posadero, dos garajes, 2.500 m2. con árboles frutales, electricidad, fuerza motriz y agua abundante. Calle Naranjo, núm. 20. Informes: Calle Platería, número 52 y 54. (33)

SE VENDE por no poder atender magnífica pensión con gran terraza. Precio razonable. Facilidades de Pago. Calle Temple, 17. Teléfono 225140 (20)

SE VENDEN
MAGNIFICOS PISOS DESPACHOS Y LOCALES COMERCIALES MUY BIEN SITUADOS
DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR
CON FACILIDADES — Informes: Calle Santa Clara 10 — Telf 215171

VENTA DE PISOS
a largos plazos en varias zonas de Palma. Entrada desde 50.000 ptas — Informes: Calle Gral Ricardo Ortega 77-B

Alquileres

ALQUILO dos pisos sin muebles, nuevos. Tel. 215420 mañana 12 a 2, tardes de 2 a 4. Tel 214639 (19)

ALQUILO despachos 40 m2 160 m2., en calle Velázquez CARDELL Plaza San Antonio 65 (15)

ALQUILO apartamentos amueblados, habitaciones estrenar 3.000 VALENTI Muntaner 4 (esquina San Miguel) (13)

INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles CARDELL. Plaza San Antonio 65 (13)

ALQUILO piso sin muebles 160 m2. en calle Velázquez CARDELL. Pl San Antonio, 65 (15)

ALQUILO piso amueblado con teléfono por temporada. Calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º piso. (16)

SE ALQUILA en Amanecer por temporada, chalet amueblado con teléfono y garaje. 31 de Diciembre, 105. (16)

ALQUILO ático amueblado, terraza, dos dormitorios en calle Matías Montero. Informes: Telf 237204 de 13 a 15'30 (17)

SON ARMADANS, se alquila piso nuevo, calefacción Sin muebles. Calle Alvaro de Bazán, 44 (14)

BUSCO piso Paseo Marítimo o Son Armadans con o sin muebles. Telf 234664 de 4 a 7 de la tarde días laborables (22)

ALQUILO chalet inmediaciones calle Andrea Doria, imprescindible garaje mínimo 7 piezas, pago hasta 6.000 ptas mensuales, sin teléfono, sin muebles Dirigirse: Telf 231713 (23)

ALQUILO despacho en Jaime III, con teléfono Informes: Telf 230515 (10)

ALQUILO Bungalows con calor negro precio invierno Telf 230464 (10)

ALQUILAMOS pisos y apartamentos amueblados en diferentes situaciones Ag. QUETGLAS. Telf 212603. (12)

OCASION se alquila chalet amueblado, 100 m. playa Cala Mayor, tres dormitorios dobles, baño completo, aseo, gran garaje, jardín, terrazas, vista bonita. 5.300 ptas. Agencia QUETGLAS. Tel. 212603 (27)

ALQUILARIA local 300 a 400 metros, con sótano. Ofertas a SABA Lugo 9 (13)

SE ALQUILA apartamento amueblado. gran confort, Paseo Marítimo. Razón: Teléfono 215874 (11)

PARTICULAR ALQUILARIA piso categoría: céntrico, mínimo 4 dormitorios + servicio, etc Informes: Teléfono 214273 (13)

AENCIA FERNANDEZ. Pisos sin muebles para alquilar Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (12)

ALQUILO local altos y bajos, no sirve entrar camiones, 400 m2. apropiadísimo almacén muebles o asociaría fabricante Tel. 253366.

ALQUILO piso nuevo amueblado tres habitaciones, teléfono, en Avenidas. Teléfono 224968 (11)

SE ALQUILAN dos viviendas amuebladas 3.500 a 4.000 ptas Informes: Juanito Valls 4, pral (14)

ALQUILO entresuelo para despacho Centro Ciudad M Cortés Sindicato. 123, 3º (11)

ALQUILO, CALLES CARO Y TEIX: Pisos 3 dormitorios, estrenar, 3.500. ALEIX Pza. Rastrillo, 9 2º (15)

AGENCIA FERNANDEZ. Alquiler apartamentos, 2.500 ptas Plaza Santa Catalina Thomás, 51 (11)

PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios Toda clase de alquileres Plaza Santa Catalina Thomás, 51 (15)

ALQUILO pisos amueblados desde 3.000 ptas. y sin muebles. 2.700. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (16)

ALQUILO piso con o sin muebles. Telf. 227865. (10)

ALQUILO 2º y 3er piso, uno por planta 115 m2. inmejorable situación, 4 dormitorios. Informes: Impresor Calafat, 8. 1º (21)

ALQUILO apartamento en Terreno, Porto-Pí, San Agustín precio invierno. Teléfono 251512 (12)

INTERESA chalet en Son Armadans o S'Aigo Dolça, sin muebles, sin teléfono, mínimo 10 piezas y garaje Alquiler a convenir Ofertas: Telf. 231713 (23)

ALQUILO nuevo piso amueblado, dos habitaciones con nevera Juan Bauzá, 16. 211030 (12)

ALQUILO despacho Jaime III, nuevo, calefacción, 55 m2., facilidades desde 3.000 ptas. Telf. 225098 (14)

ALQUILO apartamento amueblado, calefacción, cerca Terreno. Paseo Generalísimo, 76, 2º Telf 224966. (12)

ALQUILANSE
6 despachos en calle Sindicato, frente Banco Hispano Americano. Alquilo piso 7 dormitorios sin muebles. GONZALEZ — Plaza Mayor, 45 2º

SANMARTIN
Pisos, casa, chalets y apartamentos en venta y alquiler
Plaza Mayor, 48, 1º Despachos A, D y E

EN SITIO CENTRICO
entresuelos casa antigua, alquilo locales reformados para despacho o peluquería. Informes: Fideos, 15.

Casas y Pisos

PARTICULAR vende piso nuevo junto Aragón, facilidades. Reina María Cristina, 101.

DESEO casita o chalet sin muebles cerca de Palma, próximo al mar, ocupar todo el año, pagaría hasta 5.000 ptas. al mes. Dirigirse a: Cavaller, 4. Teléfono 216385 (28)

SE VENDE piso en Paseo Mallorca, seis dormitorios, tres baños, espaciosa cocina, grandioso salón-comedor, terraza, ascensor, y garaje. Informes: Construcciones NASA. Paseo Mallorca 21, 1º. Tel. 231149 (28)

SE VENDE apartamento un dormitorio, salón comedor, baño, cocina y terraza. Piscina y parking. Informes: Construcciones NASA. Paseo Mallorca, 23, 1º Telf. 231149 (24)

SE VENDE apartamento studio, con baño, cocina y terraza, completamente amueblado. Piscina y parking Informes: Construcciones NASA Paseo Mallorca 23, 1º. Telf 231149 (23)

SE VENDE apartamento dos dormitorios, salón comedor, baño, cocina y terraza con maravillosa vista al mar. Piscina y parking Informes: Construcciones NASA. Paseo Mallorca. 23, 1º. Tel. 231149 (28)

VENDO, Paseo Sagrera, 5 pisos, 1 er. piso libre, ocasión facilidades. Reina María Cristina 101.

DE PARTICULAR a particular, vendo ático muy cerca Avenidas por 600.000 ptas. Facilidades en 10 años. Teléfono 224599 y 231891. (20)

NECESITO pisos en Palma sin amueblar. Razón: Calle Baratillo, 10 pral. Teléfono 216532.

VENDO planta baja de 340 m2. Informes en la misma, Reyes Católicos. 225 (13)

VENDO pisos de 2, 3 y 4 habitaciones en diferentes zonas terminados y en construcción, entrada desde 60 mil hasta 200.000 Teléfono 235155 (21)

SE VENDE 6º piso exento, esquina Ricardo Ortega y Avenida. Ferretería Mateo. Plaza San Antonio, 57 (16)

VENDO pisos en construcción, exentos contribución, cerca San Sebastián. 3 dormitorios. Entrada 80.000, resto a 3.500 ptas mensuales. Informes: Dameto, 33, 2º (junto Plaza Progreso). (25)

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios, junto Plaza de Toros, calle Málaga. Pascual Ribot y otros. Ag. QUETGLAS. Telf. 212603 (19)

VENDO chalets en Calamayor, Palma Nova, Ca'n Pastilla, Establiments, Establenca, etc. Ag. QUETGLAS. Telf. 212603 (15)

INTERESAN toda clase de pisos sin muebles para alquilar. Agencia FERNANDEZ (11)

SE VENDE piso económico con facilidades, 2 habitaciones. Camino Son Gotleu, 168. Escalera, 2ª, 4º, B. (16)

VENDO tercer piso 130 m2. tres dormitorios baño completo. 445.000. Facilidades. Telf. 221755 (13)

CEDO derecho edificación planta baja, 140 m2., cerca Reyes Católicos, condiciones a convenir. Telf. 251533. (15)

SE ALQUILA piso grande, céntrico, todo confort. Informes: Café Niágara. (10)

ATICO dos dormitorios, mucho sol, se alquila amueblado por 3.000 ptas. Informes: Telf. 211346. (14)

BOLSA DEL MOTOR

Motocicletas

SE VENDE triciclo Sansón con motor Matacás, nuevo, en garantía Tel 213961

VENDO Isomoto. Precio ganga. calle Herrería 6-8 Teléfono 216304

VENDO moto Adler alemana, 2 cilindros, 300 c.c., muy nueva. Informes: Bar Río. Calle A. L. Salvador núm. 50 (19)

COMPRARIA ciclomotor 49, buen estado. Calle San Felio, 23, bajos, por las mañanas (12)

VENDEMOS Vespas buen estado. Baratas. Antonio Frontera, 29 VESPANORTE. (10)

VENDO Isseta impecable, motor nuevo. Informes: 215034 11 a 1; 7 a 8 (13)

Automóviles

TAPICE SU COCHE por el precio de fundas, rendirá y economizará Es una oferta de FORMAX .Costa y Llobera, 30.

UNA PESETA KILOMETRO. Alquiler Seats. Tel 236332. (10)

VENTA Seat 600 D, exentos, novísimos, buen precio Julián Alvarez, 11 y 15. Teléfono 253135.

VENDO Dodge Coronet, G.L., Seat 1.400; Renault 4-4; Guzzi 73; Msf 175. Calle Fausto Morell, 71. Teléfono 215846. (18)

GARAU AUTOMOVILES Citroen 2 HP.; varios 600; varios Dauphines; Renault 4-4 impecable facilidades Eusebio Estada 126 (21)

GARAJE SAN ANTONIO. Avda Gral Primo Rivera, 18. Vende con facilidades: Chevrolet Corvair; 1.500; 1.400 C; Gordini; 600; Conti; 600 D; 600 varios y Dauphine barato. (26)

VENDO varios 600 D a escoger. Nuño Sanz, 11. Teléfono 225075 ó 251453. (12)

VENDEMOS DKW, equipada para reparto bebidas. Protectora, 23. (10)

GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS Plaza García Orell 19 «Plaza Columnas» VENDE: Jeep Willys Viasa tracción única y doble con reductora, motor Perkins 17 HP Varios modelos estrenar Seat 600-D. Volkswagen PM. Riley 4 Sixty Eight, 11 HP., PM MG Midget PM. Furgonetas DKW Furgoneta 4F Renault PM. 103.000 Motos muy baratas Cambios Facilidades

SE VENDEN Seats 600-D (exentos). ROCAS. Monseñor Palmer, 11. (10)

VENDO Citroen 3 HP., pasaje y carga Informes: Costa y Llobera, 46 (12)

VENDO Fiat 1.300 PM. muy buen estado Informes: Teléfono 232947 (10)

GARAJE SEGUI. Alquilen coches 300 ptas. diarias, más de 14 días 150 ptas. Sin limitación kilometraje Vendo coches gas-oil y gasolina, admitiendo cambio Máximas facilidades mínima entrada. Duquesa de la Victoria, 35. Palma Avda Pinos, 94, Ca'n Pastilla Miramar, 16. Arenal Teléfono 260239 (43)

COMPRO y vendo coches, financiamos su compra. Teléfono 216532 (10)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO Ajustes de Precisión MIRETAUTO Tiziano 21 Tel 252745 (11)

COMPRA VENTA coches Garaje ESPAÑOL Aragón 59 Telf 211619 (10)

GARAJE ARCHIDUQUE, vendo 1.400 B especial modelo furgón convertible. Calle Archiduque Luis Salvador. 43 Telf 253381

VENDO Seat 1.400; 4-4; Moto Ducati 125 sport y moto Guzzi 73 todo en perfecto estado Fausto Morell 71. Telf. 215846. (21)

GARAU AUTOMOVILES vendo a estrenar: Seat 850 coupe; Seat 1.500; 600 D; Simca 1.000; Seat 850 color a elegir. Facilidades Eusebio Estada, 126 (23)

COMPRO Seat 600; Dauphine; Seat 1.400 A y B; Citroen 2 CV.; Renault 4-4 Pago contado Balmes, 96 (18)

COMPRA Y VENTA automóviles. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero (10)

PARTICULAR vende furgón Mercedes Benz Buen estado, facilidades pago Razón: Telf 225748

OCASION, particular, Gordini, 50.000. Marqués Fuensanta, 130. (10)

AUTOMOVILES a contado y plazos largos a convenir: 1.400 C motor Mercedes; Cónsul moderno; Mercedes 220-S; Wolvan; Isabelina impecable; varios 600 ocasión; Simca 1.000 automático menos precio de fábrica; Mercedes ocasión; DKW reparto; Seat furgoneta; Vespa ocasión; Ondine una sola mano impecable. Grandes facilidades. Reina María Cristina, 101.

PARTICULAR vende Seat 850 impecable y furgoneta reparto. Reina María Cristina, 101.

COMPRARIA Fiat 500. Informes: Telf. 225523 (10)

VENDEMOS D.K.W., equipada para reparto bebidas. Protectora, 33. (10)

SE VENDE taxi. Información calle Palmera, 46, 2º. Molinar. (10)

MERCEDES BENZ a vender tipo 190, estado completamente nuevo. Teléfono 213248. (11)

GANGAS: vendo, facilidades, Seat 600, 30.000 ptas.; Seat 600-D, 46.000 ptas.; Renault 4-4; Austin PM. 15.000 pts.; Seat 1.500 familiar, PM. muy nuevo. Honderos, 51.

VENDO Caravelle, PM. 69.163 kms. 27.000. Tel 213512. (10)

SEAT. Vendo 1.500 como nuevo, motor Barreiros. Delfín y otros baratos. Francisco Martí Mora, 21. (16)

VENDO: 600 exento. Radio y extras y 4-4 última serie, impecables. Calle Palmer, núm. 13. Inca. (16)

REPARACION amortiguadores CARDONA. Suspensiones. Teniente Coll Sansimón, 8. Telf. 254098. (10)

COMPRA VENTA automóviles. Reina María Cristina, 101.

VENDEMOS 600 D, buen estado. Exentos, buenos precios. Antonio Frontera, 29. VESPANORTE.

CAMBIARIA bar con vivienda, céntrico, alquiler reducido, por taxi. Tel. 226038. (10)

PARTICULAR vende 600 muy barato. Informes: Teléfono 211346. (10)

VENDO Seat 600; Citroen 2 H.P. Garaje JAIME. Héroes Manacor, 249. (12)

MERCEDES BENZ, 12 HP. vendo. Precio: 45.000. Teléfono 224903. (10)

VENDO
Seat 600 (exento).
Seat 1.500, año 1966.
HERTZ.
Paseo Marítimo, 123.

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

Desean Trabajo

(613) **CHOFER** mallorquín carnet 1ª especial se ofrece. Telf. 226355 (10)

(615) **SE OFRECE** para encargado de almacén, auxiliar de oficina o similares. Telf. 253821. (13)

Ofrecen Empleo

(9921) **PRECISA** 2ª oficiala Peluquería Carmen. Antonio Frontera, núm 43. Teléfono 251647 (11)

(7090) **SE NECESITAN** planchistas 1ª y Electricistas en DARDER FIAT SEAT. Rosselló y Cazador 44 Teléfono 252240 (16)

(9929) SE NECESITA
Auxiliar Administrativo (servicio militar cumplido) ó Auxiliar Administrativa, con conocimientos contabilidad, cálculo y mecanografía. — Edad: 20 a 30 años. — LA ROSA BLANCA. S. A — La Protectora, 33 5 a 7 tarde.

(9899) INDUSTRIA
Metalúrgica Mallorquina precisa vendedor para zona Palma. Buena comisión sin limitación cifra. Escribir de puño y letra indicando aptitudes — Referencia Sr. Ira de este periódico.

(9916) OFICIAL ADMINISTRATIVO
Precisa importante Empresa de Palma. Escribir acompañando «curriculum vitae» al Apartado de Correos, núm. 11.
Máxima reserva — Se devolverá correspondencia que no interese.

SOLO TARDES
precisamos administrador contable, capaz de organizar y comprobar oficina. Personarse sábado de 4 a 8 en Paseo Mallorca, 29, 1º, 3.

LEA «BALEARES»

M.C.D. 2022

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIERCOLES A SABADOS: A 3'- ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: Agencias de Publicidad y en Bando, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por telfs. 221745, 231177 y *235940-1-2 (3 líneas)

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(9821) PELUQUERIA TROBAT necesita oficialas y aprendizas con experiencia. Frente Correos. (10)

(121) SE OFRECE pintor, empapelador, decorador. Misión, 43. Tel 215379-213214. (10)

(9800) NECESITO muchacha servicio quedar. Calle Ramón y Cajal, 10. Teléfono 232380. (10)

(9928) SE PRECISAN carpinteros. Calle San Rafael. núm. 285. (10)

(9932) REQUERIMOS guarda Urbanización Andraitx, preferible señor retirado. Telf. 216535. (10)

(9926) FALTAN: Chalequeras. LONDON. San Nicolás, 23. (10)

(9796) SE NECESITA chica servicio para casa particular, dormir en casa. Informes: calle Padre Bartolomé Pou, 128, 1º. (17)

(9933) SE NECESITA joven de 14 a 18 años, para trabajo oficina. Sueldo según aptitudes. Diríjase a Plaza Olivar núm. 36, 1º, A. (22)

(9934) NECESITO dependienta cafetería con informes. Llamar de 12 a 3 ó de 8 a 11. Tel. 226256. Señor Las Heras. (20)

(610) SE OFRECE señorita cuidar niños pudiendo dormir o no casa. Informes: en esta Administración 1160.

(9936) URGE
buen instalador antenas con carnet 2ª. Personarse de 1 a 4 tarde en:
San Lázaro, 28, A. 4º, 2ª.

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

ALQUILO habitación, exterior, confortable, dos camas, pensión completa a elección, solamente caballeros responsables o dos señoritas. Albacete. 69, 1º 1ª Camp Redó (22)

CHICAS solo dormir, baratísimo. Misión, núm. 42. Lechería. (10)

CASA particular alquila habitaciones, derecho baño. Informes: Font y Monteros, 48 (Portería). (12)

ALQUILO habitación dos personas, otra individual, entrada independiente. Juan Bauzá, 16. (11)

ALQUILO habitación grande, derecho cocina. Calle Ricardo Ortega, Tel. 226008, de 5 a 7. (14)

ALQUILO habitación derecho cocina, calle Padre Molina, 42, 1º, 2ª. (10)

HABITACION dormir, baño. Pl. San Antonio, 27, 4º, 2ª (10)

ALQUILO habitaciones calle Gater, 9. Pensión Rodas. (Travesía San Miguel). Telf. 221979. (12)

Fotografía

FOTOCOPIAS A 1'50 PTAS. Copias de planos Copias de dibujos Copias de radiografías Copias multicopista Copias de escritura Copias de fotos etc C Copistería Olmos. 146

FOTOS CARNET todas clases entrega inmediata Fotografía San Antonio (10)

REPORTAJES bonitos Fotografía San Antonio (10)

Enseñanzas

ACADEMIA nueva de idiomas inglés alemán francés español. Calvo Sotelo 274. tardes Tel 231556 mañanas (15)

SE OFRECE profesora de inglés nativa, clases particulares Telf 225837 (10)

CLASES particulares Latín y Griego Cultura General. Telf 217570 (10)

MATEMATICAS. Bachillerato, Reválidas y quinto en un curso da profesor colegio religiosas 253944 (23)

CURSILLOS de Contabilidad hotelera Informes: calle del Real, 9 (junto Vía Roma) (12)

CLASES inglés, alemán, holandés. Profesora extranjera. También a domicilio. Telf. 254239. (11)

PROFESOR Matemáticas, ofrécese para 3º y 4º en clases particulares. Zona Blanquerna. Tel. 254277. (14)

Música

VENDO bajo eléctrico Hofner, nuevo. Llamar de 7 a 9, Telf. 234125. (12)

Confecciones

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado y recuerde que SASTRERIA MARQUES es la mejor medida Paseo Generalísimo 78 (Borne) (21)

Radio y TV

REPARACIONES I V. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados Tel 213167 (11)

TELE-ESTADIO reparaciones televisión a domicilio Francisco Martí Mora 80 Teléfono 237225

VENDO televisor para futbolines, 23 pulgadas. Calle Capitán Vila, 53, 2.º Tardes, de 1 a 2'30 y noches, 7 a 8'30. (22)

Nautica

MOTORES fuera borda Johnson Servicio oficial Barcas todo tipo Canoas DARDER Barret de Sóller

VENDERIA o me asociaría. Barca «Margarita». Lista 4, Folio 20-22 Eslora 10 metros, manga 3'45, puntal 1'13. Arqueto total 8'45. Equipo propulsor diesel y potencia 40-48. Informes: Paguera. Telf 214. (32)

GUANSA. Motores marinos «Volvo Penta» Cruceros «Coronet» Lanchas y botes de vela desde el «Cascarón» a cruceros Automóviles, compra y venta Capitán Salom 13 Teléfono 253333 (26)

VENDO embarcación de regatas, serie 420, completamente equipada, 1 sola temporada. Tel. 225052. (13)

Pérdidas

EXTRAVIADO PERRITA blanca, con manchas negras en la cabeza, pelo corto y sin rabo. Lleva collar con una plaquita de metal y unos cascabeles. Informes: Señor Valencia. Asociación de la Prensa. (30)

DESAPARECIDO

SEAT 850 matrícula PM. 105.650, color blanco, tapizado rojo. — Razón: Telf. 254722. Los informes se gratificarán.

Compras

DESEO piano de cuarto de cola no importa estado. Dirigirse a Cavaller. 4. Teléfono 216385. (15)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarería, 9. Telf. 215747 y 225194 (12)

MONEDAS, compro, cambio para colección. E. Trilla. Socorro, 158, 3º, tardes. (11)

COMPRO bandejas metálicas para encofrado. Teléfono 215914. (10)

Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

SE VENDE una gravera moderna. Informes: Trafalgar, 2. Coll d'en Rebassa. (11)

VENDO: palas excavadoras, retro, camiones, compresores y otros útiles y herramientas para la construcción. Buen estado. Precios interesantes Informes: 215957 (20)

VENDO bar inmejorable situación, haré facilidades Avda Conde Sallent 49 Telf 224254

POR DERRIBO vendo escaparates con 2 cristales curvados. MARINA Avda Antonio Maura. 3 (13)

5.000 PUERTAS en existencia a precios sin competencia ventanas, persianas bastidores, carpintería de todas clases. Almacenes Sanz Pedro II, 72 Detrás Rosales (21)

VENDO sillas varios lotes, precios de saldo Avda Conde Sallent, 49 224254

VENDO caniches pura raza Pursiana, 38, 1º 1ª Teléfono 233377. (10)

VENDO puertas, persianas, usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau. 39 Tel 216716 (12)

VENDO mesa comedor redonda de 1.800. Tel 230464 (10)

VENDO baratísimos, por faltarles resistencia, 4 termos eléctricos. Telf. 230464. (10)

VENDO diferentes muebles de calidad, como nuevos, por marchar al extranjero. Telefonear al 236363 De 16 a 18 horas. Calle Monseñor Palmer, 28 (23)

VENDO mobiliario bar, cabezas de toro y una cámara seminueva. Grande. Informes: Calle Generalísimo, 72. Bar Refugio (18)

AUTENTICAS XILOGRAFIAS

de la antigua Imprenta Guasp (Christmas)
Venta al por mayor.
Señor Verdera.
Telf. 223603.

Varios

SE ALQUILA pesa bebés SAGAPO, mercería Pl. Santa Payesa, 3 final Blanquerna. Telf. 256360. (14)

TRABAJOS IMPRENTA URGENTES 24 horas Tarjetas visita y comerciales, 4 horas IMPRENTA ANTORCHA Zavellá, 21 Teléfono 227353 (17)

CONSTRUCCION: Si me confían sus construcciones y reformas ahorrarán tiempo y dinero. Telf. 235355. (14)

NO SUFRA de los pies, tengo su remedio JUSABI. Tomás Forteza, 34. (12)

BLANQUEO pinturas TUR. Casa PEPE San Magín. Tel 230034. (10)

CERRAJERIA artística, ventanales estanterías, escaparates trabajos rápidos y económicos Llamar al Telf 222070 (13)

POR TRABAJOS de carpintería, Ebanistería y Formica. Encargos: Teléfono 225953

LIMPIEZA, abrillantado, pulido de pisos, mosáicos. Telf. 221754. (10)

PINTOR empapelador plásticos Faserit. Frescos, económico. Telf 224845. (10)

IMPORTANTE fábrica Ante Inca, S. L. se asociaría con tienda centro Palma, o zona turística. Escribir con detalles al núm. 545, esta Admón, para ser visitado. (25)

ADMITIRIA socio cerrajero, dispongo de local y maquinaria Telf. 255283, de 6 a 9 tarde. (15)

SELLOS

para colecciones. material filatélico
ALCO
Alejandro Rosselló, 80, 2º

PERROS

Se guardan perros alotados en casetas y parques individuales. Tel 233897 de 5 a 7

JARDINERO

Con experiencia para trabajar por horas en Apartamento La Vileta. — Tel. 231899.

HOY,

24 páginas

ALMACENES
cañellas
(bordados cañellas)
gc
PASEO GENERALISIMO, 34 Y 36 (BORNE)

PROMOCION DE VENTAS

SOLO MAÑANA SABADO

SECCION VARIOS — PTAS.

6 medias Gemelas «JANIRA» Medias KATRINA 75'-
Géneros de Punto «Pura lana» doble ancho «RAFEL» 174'-
Retales 100 x 1'50 «RIZO» 125'-
Impermeables - Señora - Caballero - niños 25'-
Falcas Sra. 25'-
Racky 5'-
Norit 10'-
100 servilletas papel 34x34 cm. METEOR (Austria) 23'-
Algodón Hidrófilo 100 gms. 20'-
Paraguas de Sra. } CARAVEL 125'-
Paraguas de Cab. } CARAVEL 175'-

...Y MUCHAS COSAS MAS

SECCION BODEGA

Fundador botella «PEDRO DOMECQ» 1 L. 55'-
Long John - Produce of Scotland
Blended Scotch Wisky - Special Reserve 199'-
Abricot Brandy 49'-

SECCION PERFUMERIA

Laca Einett 49'-
Dura Gloss 16'-

...Y MUCHAS COSAS MAS

SECCION BORDADOS

Mantelería de Thé 6 servilletas completamente bordado a MANO 345'-

SECCION DISCOTECA

TODOS LOS DISCOS 15 o/o DESCUENTO

SECCION JUGUETES

TODOS LOS JUGUETES 25 o/o DESCUENTO

SECCION PIEL

Cardigan Ante Cabo. 599'-
Cinturones Cabo. «SERPIENTE» 85'-
Bolsos serpiente Sra. 499'-

...Y MUCHAS COSAS MAS

...Y este sábado 1 BOTELLIN DE GINEBRA, de regalo. PERO... los clientes que efectuen compras superiores a 250'- Ptas.

REGALO
UNA LATA DE ACEITE OLIVA
«BETIS» 1/4

M.C.D. 2022

EL MONUMENTO A RAMON LLULL

(Viene de las págs. centrales)
gran escala— que sirvió para modelo de las letras que habrían de fundirse en bronce. E igualmente estuvieron de acuerdo en que tampoco hay en este dibujo el más mínimo error. Naturalmente, al llegar a este punto tenemos la obligación de reivindicar totalmente al dibujante a quien atribuíamos ayer la posible "paternidad" de las equivocaciones

Pero y en definitiva, al volver a examinar —mediante reproducciones fotográficas— las letras en bronce que forman la inscripción que figura en el pedestal del Monumento, apreciaron que efectivamente no era correcto:

—¿Donde esta el fallo?

—Hay tres equivocaciones notables. Falta el lazo de la palabra "mahabe", con lo cual no se ha puesto la letra "m". También falta el lazo de la palabra "fi" y en la última palabra aparece como relleno un trazo que debe ir separado, con lo cual cambia su sentido.

—A pesar de todos estos errores, ¿Se entiende lo que quiere decir?

—Esto ya depende de la facultad de "adivinacion" que tenga cada cual. Desde luego para un árabe nativo, y bien preparado, la interpretación no es muy difícil... pese a que además emplea una expresión que ya no está en uso

quí interviene el Dr Garcías Palou, para explicar con toda lógica, que este "arcaismo" está hecho "ad hoc", pues se trata de árabe medieval, el que empleó Ramón Llull, y no el árabe de nuestros días. Por esto mismo, solamente un superespecialista podría haber cumplido debidamente tan delicado cometido.

Y precisamente, nos aclara el Dr. Garcias Palou. este hombre se llama Alí Merad y además de Catedrático de textos de filosofía medieval en la Universidad de Lyon, y una de las primeras autoridades en la materia, "da la casualidad" de que es —como su nombre indica— árabe.

En resumen: definitivamente se ha podido localizar en qué punto se han deslizado los errores y a quien corresponde por tanto la responsabilidad. Corresponde a la empresa catalana encargada de fundir y plasmar en bronce los caracteres arábigos según el patrón —correctísimo— que se le entregó a tal efecto. Parece ser que el error será bastante fácil de enmendar, siempre que con la enmienda no se caiga en nuevos errores. y esto lo decimos en descargo de la referida empresa fundidora, pues el árabe es de caligrafía tan complicada y delicada, que la más insignificante inexactitud puede equivaler a su supresión o cambio de sentido de palabras enteras.

Tenían pues razón nuestros arabistas locales, el admirado Catedrático señor Busquets y el señor Rosselló Bordoy, cuando apreciaron desde su alta preparación en la materia que "aquello" que figuraba al pie de Ramón Llull no era del todo ortodoxo. Y esta especie de encuesta, nacida y originada en los "Pequeños Reportajes" ha servido también —de paso— para poner de relieve cómo el Dr. Garcías Palou efectúa tan seriamente y tan a fondo, con tanto sentido de la responsabilidad, una misión como ésta de encargar una frase en árabe de Ramón Llull para figurar al pie de su monumento.

"BALEARES", al llegar a este punto, se complace en poner punto final a una cuestión que —fuera del ámbito puramente cultural y minoritario, casi propio de especialistas— ha despertado tanto interés en la opinión palmesana.

La Cesta de «BALEARES

(Viene de la página ocho)
recibimos en el «Bar del Palacio de la Prensa», la visita del señor Alzina, de Muebles La Industrial quien venía decidido a hacerse con el resto del Chalet. Le dijimos lo que faltaba y copó totalmente. Es decir que a partir de ahora, ya sabe el futuro propietario del Chalet de Palmañola, que Muebles La Industrial se hace cargo de la instalación del Comedor-Cocina en el Chalet de nuestro concurso.

LA BIBLIOTECA DE LIBROS ERESO

Muy valiosa es la biblioteca que Libros Ereso instalará en el salón del Chalet de Palmañola. Será una colección de obras todas muy interesantes y extremadamente adecuadas, ya que quien ha de cuidar de seleccionarlas sabe perfectamente lo que se hace.

MUEBLES STIL

Pensábamos haber visitado ayer por la mañana el domicilio de «Muebles Stil» en las Avenidas. No pudimos hacerlo, pero ésta es una visita que ni podemos ni queremos demorarla. Sabemos que «Muebles Stil» está ya trabajando en la preparación del equipo que ha de colocar en los dormitorios y salón del Chalet de nuestro concurso. «Muebles Stil», de Manacor, hace las cosas bien y naturalmente antes de decidirse por tal o cual estilo, es preciso conocer las dimensiones y la situación de la vivienda, ya que no puede fallar al fino gusto que les caracteriza.

Decimos que hemos de visitar «Muebles Stil» y lo haremos tal vez hoy, ya que también la gente desea conocer algún detalle gráfico de esta importantísima colaboración de estos buenos amigos.

C. CABOT, S. A.

Hoy le serán entregados los planos a C. Cabot, S. A., para que vaya preparando el material para la instalación eléctrica y sanitaria de esta edificación. Téngase en cuenta que todo va a realizarse a una velocidad grande, pues queremos que el día del sorteo sean entregadas las llaves del chalet a su feliz ganador, porque así la alegría va a ser completa.

Y seguimos a la espera de que se diga todo lo que hay que decir y que no será poco. Es cuestión de días, pero nos permitimos llamar la atención acerca de este apartado de C. Cabot, S. A., puede haber novedades muy interesantes en cualquier momento.

NOTICIAS DE ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ

De Establecimientos Alvarez conocemos ya la lista de la Vajilla con sus ochenta y tres piezas. la lista de la cristalería, la lista de la batería de cocina y el anuncio de la cubertería que se dice posiblemente sensacional. Lo que no hemos dicho todavía es que Establecimientos Alvarez están preparados para servir lo que a ustedes les de la gana desde aquí mismo, pues a pesar de disponer de grandes factorías y fábricas en Vigo, se ha preocupado de montar unos fabulosos Almacenes en Mallorca, desde donde se nutren sus grandes salones de exposición y venta de la calle de Jaime III.

Establecimientos Alvarez sorprenderá aún más cuando ofrezca a la vista del público desde sus escaparates toda la exposición de objetos y artículos de su fabricación que enriquecerán este chalet impresionante de Palmañola de nuestro concurso.

No pierdan, pues, de vista los números de BALEARES. Envíennos sus boletines y no olviden un donativo para los pobres de «Cojuelo», en cuyo homenaje realizamos este año nuestra tradicional CESTA DE NAVIDAD.

LA CESTA DE LOS «TRIPEROS»

Mañana nos ocuparemos m tensamente de la Cesta «Triperos», esta colaboraci pontánea que nos ha salid año y cuya recaudación s ya varios miles de duros.

HOY LLEGARA A PALM EL MINISTRO SECRETAR GENERAL DEL MOVIMIENT

(Viene de la primera pág
Descubrimiento Placa Homenaje al Presidente Excmo. ñor don FRANCISCO FRANCO, Caudillo de España y a miembros de Honor de ASIMA.

Discurso del Presidente de ASIMA, D. RAMON ESTEB FABRA.

Discurso del Excmo. Sr. D. JOSE SOLIS RUIZ, Minis Secretario General del Movimiento.

A las 14'30 horas:

Comida presidida por Autoridades e invitados a la asistirán asociados y obreros de ASIMA en el mismo P gono de «LA VICTORIA», en locales adaptados a tal efe

SERVICIO DE AUTOBUSES A LOS POLIGONOS

El sábado a las 12 horas habrá un servicio especial autocares, que ASIMA ha contratado para el traslado de pleados y obreros a los Polígonos, que tendrán su salida los siguientes puntos de Palma:

— En la Plaza García Ruiz, junto a calle Balarroja.
— En la Puerta de San Antonio, calle Honderos, junto la Punta.
— En la Plaza de España, Ferrocarriles de Mallorca, trando por Fuensanta.
— En la Calle 31 de Diciembre, en la acera opuesta Bar Ascot.
— En la calle Hornabeque, esquina calle Miguel de Santos Oliver.

AVISO IMPORTANTE

Se recuerda a los asociados del Polígono de «LA PA que deberán concentrarse a las 10 horas en dicho Polígono.

Acto seguido a la inauguración del Polígono de «LA PA los asociados de dicho Polígono se trasladarán al Polígono «LA VICTORIA», donde se reunirán frente al Complejo portivo junto a los asociados del Polígono de «LA VICTORI

SINDICATO PROVINCIAL D ACTIVIDADES DIVERSA

EXAMENES DE APTITUD PARA TITULO DE OFICIAL DE PELUQUERIA PARA SEÑORAS, Y EMPRESARIO PROFESIONAL

Los próximos días nueve y diez de noviembre, tendrán l en el Salón de Actos de la Delegación Provincial de Sindica los exámenes de la segunda convocatoria 1.967.

Los inscritos recibirán instrucciones concretas por correo

Cualquier reclamación previa sobre inscripción, derecho, deberá quedar formulada antes del próximo día siete a la horas, ante la Secretaria del Sindicato Provincial de Activid Diversas.

SARDANAS

(Viene de las pags. centrales)
le gustaría lograr para obtener el mayor realce?

—Nuestra ilusión esta en lograr que Palma de Mallorca sea nombrada «Ciutat Pubilla» lo cual significaría celebrar en ella los actos oficiales del Día Internacional de la Sardana. Tendríamos conciertos de cobla concursos de sardanas. congresos sardanistas, etc., con el consiguiente desplazamiento a nuestra ciudad de músicos, danzantes y teóricos, procedentes de Cataluña, Valencia, Francia y algún otro país donde se practica nuestra danza. Para ello hemos de empezar solicitando ayuda económica oficial ya que la base del presupuesto oscila sobre las cien mil esetas

No es mucho cien mil pesetas para convertir Palma por unos días en la sede mundial de la Sardana

La lucha contra el cáncer

(Viene de las págs. centrales)
nas aportan cada día nuevos datos sobre las causas que destruyen estas mismas células. De ellos puede llegar, en cualquier momento, la noticia de que se ha descubierto la causa que provoca el cáncer.

—El Centro que usted dirige, ¿se desenvuelve bien en su economía?

—Aunque no soy administrativo puedo afirmar que falta dinero. Hay que tener en cuenta que nosotros acogemos a todo enfermo que se presenta y que planificamos su estudio en equipo sin escatimar medios para ello. Afortunadamente, cuento con un grupo de colaboradores que cubren el campo de las distintas especialidades y disponemos de un equipo de camas en el Hospital de la Cruz Roja ampliable según nuestras necesidades, donde siempre contamos con las facilidades que su Director, el doctor Gonzalo Aguiló, nos brinda. Este año han sido numerosísimas las intervenciones que se han realizado en este Hospital, en el que trabajamos en íntima colaboración con su Cuerpo facultativo. Pero todo esto cuesta dinero, nuestro Centro es autónomo en todos los sentidos y subsiste gracias a la generosidad de la población. Cada año, en cuestación que mañana vamos a repetir, aumentan las cifras de lo recaudado, pero siempre son insuficientes. El año pasado, llegamos a las ochocientas mil pesetas... Y pedir para mañana un millón no creo que fuera pedir demasiado.

—¿Qué añadiría, doctor Caubet, a lo que llevamos hablado?

—Quiero insistir una vez más en la importancia de desterrar el fatalismo imperante al pronunciar la palabra cáncer. Quien lo padece es una persona que debe ser tratada con la mayor solicitud. Si desgraciadamente llega a nosotros en un estado avanzado de su padecimiento hemos de acogerlo igual para aliviar en lo posible su dolencia y recuperar su perdida moral de curación, cosa que fácilmente conseguiremos si le prodigamos nuestros cuidados. Nunca se ha de perder la esperanza. Puedo garantizar que en Palma viven personas que aparecieron como casos supuestamente insolubles y que a través de tratamientos combinados de lobaltoterapia y quimioterapia han sobrevivido

A todos nos han de interesar y preocupar las palabras del doctor Caubet. Y de momento queda evidente nuestra obligación a colaborar mañana en la lucha que él y su equipo encabezan

TAGOMAGO NIGHT CLUB

Totalmente cubierto, acondicionado para invierno

MAÑANA NOCHE

SOLEMNE GALA

PRO - ASOCIACION ESPAÑOLA DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER

ACTUACION ESPECIAL, CON SUS NUEVAS CANCIONES

JOAN MANUEL SERRAT

Y

JOAN RAMON BONET

¡DOS ESTILOS EN LA «NOVA CANÇO»!

Y TAMBIEN

El nuevo «Show» de «TAGOMAGO»

EN AYUDA A

LA ASOCIACION ESPAÑOLA DE LA LUCHA CONTRA EL CANCER

TELEVISORES
DESDE
125 pesetas semanales

FRIGORIFICOS
DESDE
50 pesetas semanales
ENTRADA MINIMA

COCINAS
DORMITORIOS
COMEDORES
TRANSISTORES
TOCADISCOS, etc.

Mande este cupón a COMERCIAL ALEX calle Sargento Febrer Adrover 34 (Son Cotoner) o telefonee al n.º 236734 y recibirá la visita de nuestro agente

D. ... ...

calle ... ...

Lea «BALEARES»

CAMPING gas ESPAÑOLA, S.A.

En el Hogar y en el Campo, CAMPING GAS

MINIGAS

DIRIGIDA POR DINO RISI ESCRITA POR AGE SCARPELLI · UNA PRODUCCION FAIR FILMS
EASTMANCOLOR

M.C.D. 2022

MADRID

PRESENTACION DE UN MODERNO HELICOPTERO DE LAS FUERZAS AEREAS NORTEAMERICANAS

280 KM. HORA Y CAPACIDAD DE CARGA DE 8.750 KILOGRAMOS

Madrid, 2. (Pyresa).—Un helicóptero «Boeing Chonook» con capacidad para cuarenta y siete pasajeros, ha sido presentado a los periodistas, esta mañana, en el Aeroclub de Cuatro Vientos.

El aparato, perteneciente a las fuerza aéreas norteamericanas, realiza un viaje por distintos países europeos (Alemania, Suiza, Italia, España, Inglaterra y Holanda) interesados en conocer las características de uno de los transportes militares más modernos empleados con todo éxito en Vietnam.

En primer lugar, el helicóptero «Boeing CH-47 B» realizó una serie de pruebas de transportes. En uno de los ejercicios se cargaron en él dos «jeeps», con sus respectivas dotaciones (nueve soldados) y una vez en vuelo enganchó un cañón calibre 105 y una carga con cuatrocientos disparos. Minutos más tarde, el aparato dejaba pausadamente el cañón y su cargamento total.

Seguidamente izó un camión del Ejército de Tierra de 5.500 kilogramos de peso. Por último, 36 soldados fueron transportados y desalojados en no más de veinte segundos.

Como final de los ejercicios, los periodistas que presenciaron la exhibición subieron al aparato para efectuar una visita aérea sobre Madrid.

El «Boeing Chonook» —cerca de 500 de estas unidades combaten actualmente en Vietnam— desarrolla una velocidad de crucero de 280 km. hora, y su velocidad ascensional es de 8 metros por segundo. Tiene una capacidad de carga de 8.750 kilogramos. Uno de estos aparatos, transportó, en un solo vuelo 147 refugiados de un poblado atacado por el Vietcong.

Actualmente, las factorías «Boeing» están capacitadas para fabricar 15 unidades de helicópteros de este tipo en un mes. Próximamente, serán entregadas a Inglaterra 15 unidades, primero de los pedidos que se sirven a un país extranjero. Otro modelo más reducido ha sido servido a Japón, Suecia, Canadá y Thailandia, algunos con fines civiles.

Por la tarde los periodistas fueron transportados de nuevo a Madrid. Entre la expectación del público de las calles cercanas, el «Chonook» aterrizó en uno de los patios de los estudios cinematográficos «Sevilla Film», donde actualmente se rueda «Villa Cabalga», con intervención de célebres actores norteamericanos.

3 SOLDADOS MUERTOS Y 13 HERIDOS AL CHOCAR EL AUTOCAR EN EL QUE VIAJABAN

EN DISCUSION DA MUERTE A UN VECINO AGREDIENDOLE CON UNA PIEDRA

Tarragona, 2. (Pyresa). — Tres soldados han resultado muertos y trece heridos, al chocar violentamente el autocar en que viajaban contra el precipicio del puente existente en el kilómetro 320,600 de la carretera nacional 340, Barcelona-Valencia, dentro del término de Arbós del Panadés.

Resultaron muertos los soldados Alfonso Carrillo Crespo y Andrés Carrillo López, ambos vecinos de Hospitalet de Llobregat, y José Casabo Pons, vecino de Barcelona. Los cadáveres de los dos primeros fueron depositados en el cementerio de Vendrell y el del último en el de Villafranca del Panadés.

Otros trece soldados resultaron con heridas de diversa gravedad.

MUERTO CON UNA PIEDRA

Albacete, 2. (Pyresa).—Esta madrugada, en la Plaza Mayor del pueblo de la Herrera, en el curso de una violenta discusión, después de haber estado bebiendo en un bar de la localidad, José Monera Sánchez agredió con una piedra voluminosa a Gabriel García Martínez, causándole una profunda herida en el parietal izquierdo, de la que falleció casi instantáneamente.

PLENO DE LAS CORTES

(Viene de la tercera página)

por los historiadores de este venturoso y dilatado ciclo de casi seis lustros de paz, desarrollo, justicia social y servicio al bien común que vivimos bajo la égida de nuestro Caudillo.

LEYES DE SUSTANTIVIDAD

POLITICA

"De intento he omitido —continuó el señor Iturmendi— entre las más caracterizadas Leyes de esta legislatura las de sustantividad política aprobadas en estos últimos meses, por cuanto en su trascendencia fundamental requieren una especial mención. Me refiero en primer término a la culminación de nuestro proceso institucionalizador representado por esa Ley Orgánica del Estado que vino a establecer las líneas básicas de las instituciones orgánicas llamadas a encuadrar, en un equilibrado y armónico sistema dotado de vigorosidad, capacidad, impulso y continuidad, la estructura política y social del régimen".

Se refirió a las aclamaciones con que la unanimidad de la Cámara, en la histórica sesión plenaria del 22 de noviembre del pasado año, acogieran al Caudillo y expresaran entusiásticamente su solidaridad con el mensaje que dirigiera sobre la dicha Ley Fundamental sometida a refrendo popular el 14 de diciembre. Señalo que es oportuno y necesario recordar en estos momentos el significado de plenitud, de adhesión popular, de memorable movilización ciudadana con que el pueblo español, todos los sectores sociales de la comunidad española, respondieron libre y responsablemente para afirmar su fe en el Caudillo de España y su gratitud a su ingente obra de Gobierno y dar su sanción soberana a la Ley Orgánica del Estado.

Con posterioridad, promulgada ya la Ley Orgánica del Estado, las Cortes se aprestaron a realizar tal vez la labor legislativa más intensa y acuciante de sus legislaturas. Fruto de ella han sido las Leyes de Libertad Religiosa, Representación Familiar en Cortes, Orgánica del Movimiento y del Consejo Nacional, Orgánica del Consejo del Reino y la de Reforma del Reglamento de las Cortes, Leyes todas complementarias de la mencionada Ley del más alto rango, aprobadas al final de esta legislatura y sancionadas por S. E. el Jefe del Estado.

Dijo también que "sería ingrato para el recuerdo que merece nuestro querido y admirado antecesor en la presidencia de esta legislatura, don Esteban Bilbao Eguia, ingrato también para vosotros, entre los que cuento entrañablemente a mis queridos compañeros de Mesa, e injusto para esta legislatura, si no os expresara mis más afectuosos sentimientos y especialmente el de mi reconocimiento profundo. Porque por encima de toda otra consideración habeis trabajado con minuciosidad, con dedicación generosa, con empeño, con fervor; porque habeis desempeñado vuestras funciones con buena voluntad y el mejor deseo de acierto. Por ello —terminó— os doy las gracias, porque participais del honor y la gratitud que acredita vuestra tarea y porque habeis interpretado y servido el bien de España, como preconiza nuestro Caudillo, en su unidad, libertad y grandeza".

Las palabras del señor Iturmendi fueron acogidas con aplausos por los procuradores asistentes.

NUEVA LEY DE PESAS

Y MEDIDAS

A continuación se dió lectura al dictamen de la Comisión de Leyes fundamentales y Presidencia del Gobierno declarando de uso legal en España el denominado "Sistema Internacional de Medidas S. I.".

En defensa de este dictamen intervino el Procurador don José Sirvent.

El señor Sirvent señaló en su discurso que nuestra primera Ley de Pesas y Medidas, hasta ahora vigente, fue promulgada por la Reina Regente el 8 de julio de 1892 y por ella se disponía el uso legal en España del Sistema Métrico Decimal. Dicha Ley establecía como unidad fundamental de longitud el metro prototipo, conforme a las estipulaciones de la Convección del Metro, firmada en París el 20 de mayo de 1875, de cual España fue signatario, y como unidad de peso, el kilógramo, derivado del prototipo internacional que se conservaba en Sevres. De las dos unidades fundamentales existentes en aquella época, España posee dos prototipos del clásico metro de platino-iridio y un prototipo de kilogramo-masa, éste aún vigente a todos los efectos internacionalmente.

Dijo más tarde el señor Sirvent que hoy se puede añadir que nuestra generación lega a las venideras la certeza de que las unidades fundamentales del nuevo Sistema Internacional denominado SI. Poseen en sí el atributo de su permanencia, por derivarse de fenómenos naturales e indestructibles. Dichas unidades se clasifican en 6 unidades fundamentales —longitud, masa, tiempo, intensidad de corriente eléctrica, temperatura termodinámica e intensidad luminosa—; 2.— unidades suplementarias —ángulo plano y ángulo sólido— y 27 unidades derivadas.

La nueva Ley de Pesas y Medidas que se somete a la consideración y aprobación de la Cámara inicia este nuevo camino desde tres vertientes fundamentales: La primera es que dispongamos de una terminología común e internacional para todas las unidades del Sistema SI. aprobado en la XI Conferencia General de Pesas y Medidas del año 1960: y, paralelamente, que nuestra investigación y aplicación científica y técnica se fundamente en las mismas especificaciones y normas internacionales.

La segunda directriz fundamental de la nueva Ley estriba en que la enseñanza del Sistema Internacional S. I. se hace obligatoria para todos los centros docentes nacionales, unificando nuestra mentalidad en esta materia y evitando así la confusión presente por el empleo de múltiples sistemas de unidades.

La tercera vertiente fundamental de la nueva Ley es la creación de una Comisión Nacional de Metrología y Metrotécnia, integrada en la Presidencia del Gobierno, que absorbiendo las funciones de la actual Comisión Permanente de Pesas y Medidas, esté en condiciones de regular la situación de nuestro país.

Añadió el señor Sirvent que nuestra industria necesita con prioridad la calibración de sus aparatos de medida, sin la que no es posible lograr que la fabricación alcance las exigentes especificaciones de la técnica moderna que abarcan todos los campos de la ciencia y se destacan más singularmente en los componentes, equipo y servicio de la técnica electrónica.

Hizo notar que sin que ello tenga repercusión práctica el metro óptico patrón internacional, es imperceptiblemente más corto que el antiguo que contiene iridio, con la diferencia de solamente una fracción de la longitud de onda de la radicación correspondiente a la transición de los niveles energéticos que especializa su definición.

En cuanto a la definición de la unidad de tiempo en una constante atómica, se ha llegado a esta decisión en la XIII Conferencia General de Pesas y Medidas del pasado mes de octubre, que ha definido el tiempo en base de una transición entre dos niveles hiperfinos del estado fundamental del átomo de cesio 133. No obstante, podemos decir que si bien tenemos una definición física-atómica del segundo, es evidente que estando nuestro planeta inmerso en el sistema solar, el "reloj de los físicos", aunque estos puedan alardear de una mayor precisión.

Termino resaltando la eficaz labor de la Comisión Permanente de Pesas y Medidas en la inicial redacción de esta nueva y trascendental Ley que coincide prácticamente con la iniciación del II Plan de Desarrollo Económico, feliz circunstancia que permitirá a nuestra industria disponer de una ordenación básica para que sus aplicaciones meteorológicas, imperativo de los tiempos en que vivimos, se conviertan en realidad.

"Terminamos expresando —dijo el señor Sirvent— nuestra firme esperanza en que las directrices básicas que constituyen el fundamento del proyecto de la nueva Ley adoptando en España el denominado Sistema Internacional de Unidad de Medidas, S. I., que en estos momentos queda sometido a vuestra decisión, tenga la virtualidad y el desarrollo que todos deseamos profundamente para el mejor servicio de nuestro país".

APROBACION

Terminado el discurso del señor Sirvent, que fué acogido con aplausos, se procedió a la votación del dictamen, que fué aprobado por unanimidad.

Seguidamente se dió lectura al dictamen de la Comisión de Gobernación sobre competencia en materia de declaración de aptitud de los conductores de vehículos de tracción mecánica. En defensa de este dictamen intervino el Procurador don Antonio Carro Martínez.

DICTAMEN SOBRE APTITUD

DE CONDUCTORES DE

VEHICULOS

«El automóvil es un «parvenu» en la historia de la humanidad que plantea una problemática complicada y urgente», dijo el señor Carro, quien añadió «pero es un «parvenu» que ofrece atractivos singulares ya que el hombre multiplica sus posibilidades al sentirse sobre ruedas. La sociedad de peatones está en decadencia y una buena muestra del nivel de vida de una nación está en su grado de motorización».

A continuación, el señor Carro enumeró una serie de datos relacionados con la adquisición de automóviles así como del incremento del parque automovilistico nacional y de las inversiones realizadas en carreteras, pavimentación de calles y número de garajes.

También señaló el señor Carro la ocupación material del parque de automóviles sobre el suelo español.

«A corto plazo dijo más adelante el señor Carro, será preciso adoptar medidas drásticas como en Tokyo, en que se impide la compra de un automóvil a todo aquel que no sea propietario de un garaje, o incluso a sustituir las «zonas rojas» —como las llama Maurice Pappon)—, sólo utilizables por transportes colectivos y gruas sancionadoras».

Reconoce el señor Carro que la circulación es una libertad individual muy clásica, pero que para su bien ejercicio en la sociedad de masas actual, tiene que estar muy minuciosamente regulada y encauzada.

«Razones de órden público, prosiguió el señor Carro, y de seguridad nacional obligan a que el permiso de conducir que legitima al que ha de manejar un vehículo, reconozca ciertas aptitudes que hasta ahora venían siendo contrastadas cualificadamente por organismos dependientes del Ministerio de Industria, pero de una parte la expansión industrial y de otra el orden público y el crecimiento masivo de estos permisos (que del año 1960 al 1966 se han triplicado) imponen una nueva regulación y competencia ya que dentro de pocos lustros, posiblemente todo español en plenitud de sus derechos, deba poseer el carnet de conducir al igual que posee el carnet de identidad».

«Todo este conjunto de circunstancias es lo que motiva que se consolide la pauta señalada por la Ley de 30 de julio de 1959, que ya reconocía que el factor humano es el más importante de los tres que y en su consecuencia, esta competencia debe ser ejercida por el componen el problema de tráfico, organismo regulador de tráfico que entonces se creaba — Jefatura Central de Tráfico — y que en la actualidad los examenes de aptitud para conducir pasen a realizarse por este organismo que ya expedía los permisos».

Después de examinar con detenimiento el artículo de la Ley, el señor Carro dijo que al no ser presentada ninguna enmienda al mismo, debería ser aprobado por el Pleno de las Cortes.

APROBACION

Terminado el discurso del señor Carro, se sometió a votación el dictamen que fue aprobado por unanimidad. Seguidamente, un secretario de las Cortes dió lectura a los restantes asuntos que figuraban en el orden del día.

El dictamen de la Comisión de Presupuestos autorizando el Gobierno para modificar las plantillas del Ejército del Aire fue aprobado, con tres votos en contra, correspondientes a los señoSaez de las Moras (Don Cándido) Hernández Navarro (don Antonio José), y Nieto García (don Pastor).

Los restantes dictamenes y Decretos-Leyes que figuraban en el orden del día se aprobaron por unanimidad.

El Presidente de las Cortes levantó la sesión a las siete menos diez de la tarde.

fidecaya

Cédula de ahorro progresivo

Resultados de los sorteos del 31 de Octubre de 1967, celebrados ante don Germán Adánez Horcajuelo, Notario de Madrid.

AMORTIZACIONES TOTALES

1.er sorteo núm. 2.233
2.º sorteo núm. 6.669

AMORTIZACIONES PARCIALES

1.º núm. 2.368	6.º núm. 1.074
2.º núm. 4.911	7.º núm. 7.799
3.º núm. 3.338	8.º núm. 8.720
4.º núm. 3.296	9.º núm. 8.169
5.º núm. 0.916	10.º núm. 1.141

Pida información a:

FIDECAYA, S. A. E.

Calle de Alcalá, 79 - MADRID (9)

Agencias en todas las capitales y poblaciones importantes de España.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.ª Rosa Rodríguez Garcés

Que falleció ayer noche, a la edad de 40 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposo Guillermo Guasp (guardacoches frente «Teatro Balear»); hija María; madre, hermanos, madre política, hermanas políticas, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán esta tarde, a las SEIS, en la iglesia parroquial de San Pío X, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Calle Beatriz de Pinós 102.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Admdor. Apost. de Menorca, se ha dignado conceder las indulgencias acostumbradas.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Antonio Amorós Picó

Que falleció esta madrugada, a la edad de 64 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa María Jordá Pons; hijos José (Cabo de Bomberos) y Consuelo; hija política María del Carmen Cadavieco; nietos; hermanos Consuelo y Luis; sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres, que se celebrarán esta tarde, a las SEIS, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de La Soledad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Calle José Martínez, 97, 1.º-2.ª

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Admdor. Apost. de Menorca, se ha dignado conceder las indulgencias acostumbradas.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. ANTONIO CIFRE BARCELO

(Empleado del BANCO DE BILBAO)

QUE FALLECIO A LA EDAD DE 32 AÑOS, EN PALMA, CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES.

E. P. D.

EL BANCO DE BILBAO, S. A., al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que se celebrará hoy viernes, día 3, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial del Sagrado Corazón de Jesús (Hostalets), por lo cual les quedarán muy agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. ANTONIO CIFRE BARCELO

QUE FALLECIO EL DIA 29 DE OCTUBRE, CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES.

E. P. D.

Su esposa Francisca Pizá Morey; hijos Nicolás y Jacoba; padres Nicolás Cifre y Jacoba Barceló; padres políticos Bartolomé Pizá (encargado de obras) y Margarita Morey; hermana Juana María; hermano político Jaime Pascual y demás familiares agradecerán que asistan al funeral, que se celebrará hoy día 3, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial del Sagrado Corazón de Jesús (Hostalets).

Casa mortuoria: Calle Martínez Vargas, n.º 49 - 1.º

M.C.D. 2022

El segundo «Cosmos» regresa a la Tierra

Moscú, 2. (Efe-Upi). — El segundo de los dos «Sputniks» que se unieron en órbita ha regresado hoy a la Tierra y los soviéticos lo consideran como el preludio para «grandes estaciones científicas espaciales».

El «Cosmos 186» regresó a la Tierra el martes y el «188» ha regresado hoy, según dice la Agencia Tass poniendo fin «al amplio programa de investigación experimental».

«Este experimento —añade la agencia soviética— abre nuevas perspectivas para crear grandes estaciones científicas espaciales y se ha comprobado en la práctica que el actual avance de la ingeniería hace posible el ensamblaje automático en el espacio de vehículos en una misma órbita, sin la supervisión del hombre»

LUCHA ENTRE FRANCIA Y HOLANDA, EE.UU. Y GRAN BRETAÑA POR EL PETROLEO DEL IRAK

QUE SUPONE UN NUEVO ENFRENTAMIENTO A LOS REGISTRADOS EN LA DISPUTA DE MERCADOS

París, 2. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín, por telex). — El Gobierno holandés ha desmentido que su Embajador protestara ante las autoridades del Quai D'Orsay por las negociaciones entabladas entre París y Bagdad sobre una posible explotación del campo petrolífero de Rumailia. «Unicamente hemos discutido sobre el particular», dicen los responsables en Amsterdam. Pero la aclaración final, demuestra que existe otro desacuerdo grave en lo contencioso.

A las pocas horas de lanzada esta nota, un difundido periódico de la capital francesa insertaba, a toda plana, un gran título en primera página que decía: «Nuevo conflicto entre Francia y Estados Unidos» haciendo referencia al malestar creado por el hipotético contrato entre Francia e Irak.

Porque en el fondo, los holandeses comenzaron discutiendo el asunto, los ingleses protestaron, pero los norteamericanos son los que llevan el peso de responsabilidad en el pleito y seguramente también, los que sirven de diana al bombardeo económico que la operación disfraza. Este convenio es un asalto más en el largo combate de la lucha de intereses que enfrenta galos y sajones y que toma cada día perfiles diferentes.

Comenzó prohibiéndose en Francia la posesión de mayoría de capitales extranjeros, en las grandes industrias gubernamentales, cuando decidieron la expulsión de la OTAN y se alargó, a zonas de influencia, en el momento que el propio General De Gaulle quiso convertirse en gran representante del país, haciendo propaganda de la industria francesa por todos los continentes. Su gira a Hispanoamérica, sus amabilidades con los dirigentes africanos, las escalas en los diferentes puntos de Asia, sus frecuentes visitas a Estados socialistas, responden al fundamental deseo de vender, antes que ingleses, alemanes, japoneses y americanos acaparen los mercados, y en este pugilato, encontramos como último punto de fricción la oferta de aviones de caza, a diferentes gobiernos de América del Sur, lo que significaría una operación fundamental para dos importantes arsenales aéreos de Francia.

Las posibilidades de colocar escuadrillas de «Mirage» al Brasil o al Perú, (y quizá los dos a la vez), no carecen de base si se tiene en cuenta la excelente calidad de estos aparatos, pero en cambio, la decisión tomada ante el caso de Israel, país al cual vendieron (pagados en dinero contante y sonante) aviones de combate y luego dejáronle de suministrar piezas de recambio, en cuanto se declaró en conflicto con los árabes, ha sentado un precedente buena en materia política, pero inadmisible en concepto comercial, puesto que toda venta implica un compromiso de continuidad que alcanza a esta segunda y definitiva fase: la reparación.

Ante los adversarios el incidente ha constituído un cómodo argumento de disuasión que la diplomacia aprovechó «para que se descarte un armamento que no ofrece garantías de continuidad más que bajo servilismo político». Naturalmente Francia niega todo valor a semejante acusación, añadiendo que se trata de una maniobra inspirada por los que pretenden seguir monopolizando la exclusiva, en el suministro de material militar, pero la lucha sigue. El conflicto como es lógico brinda ahora, en otro terreno, la contraofensiva francesa. Como recordarán, en 1961 el Gobierno Kassem decidió en el Irak nacionalizar los bienes y refinerías hasta entonces pertenecientes a la compañía holandesa (con capital americano, británico y francés), llamada Popiipc.

Desde entonces, cada vez que Bagdad intentaba entablar conversaciones con otra potencia, para ceder la explotación de aquellos pozos, las cuatro naciones protestaban recordando que no podían admitir la cesión de derechos que les pertenecían, hasta hace pocos años en que provocando el asombro de todos, París mandó una Comisión de expertos al Irak, para que discutiera otra fórmula de explotación de las riquezas del subsuelo, por empresas francesas.

«Políticamente —dicen algunos comentaristas que mesuran las consecuencias de semejante acto, porque conocen los orígenes— el asunto es grave, puesto que una vez más «pone a los occidentales de un lado, Francia entre ellos y holandeses de otro, dejando a los árabes de árbitros». Por eso la intriga alcanza mayor importancia, porque demuestra que ante los intereses pocos principios siguen siendo respetados.

Salvajada de un delincuente que disfrutaba de libertad provisional

Tras agredir brutalmente a una niña de seis años, la ultrajó

Todo el pueblo de Muro vive consternado y presa de indignación por el alevoso y repugnante suceso que en la localidad se cometió el pasado domingo en la persona de una niña de seis años de edad.

Y su dolor se ve acrecentado porque ha resultado autor de tan monstruoso acto un convecino que ya les afrentó en el pasado mes de agosto, al descubrirle las fuerzas de la Guardia Civil de la Comandancia de Inca como ladrón en lugares próximos a dicha localidad.

Lo acaecido ahora lo reseñaremos en muy pocas palabras, porque la salvajada no permite extensión.

Una niña de seis años fue hallada en estado inconsciente, tendida en el suelo del corral de un edificio próximo a su domicilio. La chiquilla presentaba abundantes huellas de haber sido golpeada en la cara y distintas partes del cuerpo, de ser atenazada con violencia y, además, de ser ultrajada.

Puesto el hecho en conocimiento de las fuerzas de la Guardia Civil de la localidad, se iniciaron seguidamente las indagaciones para descubrir al criminal. Las pe

VICENTE QUETGLAS

quisas realizadas no aportaron en un primer momento ninguna luz. Hubo que esperar a que la chiquilla se repusiera lo suficiente para que con todo mimo y delicadeza pudiera aportar algún dato. Y esto es lo que se logró ayer..

Manifestó la niña que el hombre que tamaña barbaridad había cometido era joven y que le decía un defecto físico en una de sus manos. En seguida fue identificado por la Benemérita como Vicente Quetglas Martorell, de 19 años de edad, quien tras haber permanecido en la cárcel cosa de un mes por los robos cometidos, se le concedieron los beneficios de la libertad provisional en tanto se celebraba el correspondiente juicio.

Al proceder a la detención —se hallaba en su domicilio— Vicente Quetglas declaró ser autor de la agresión y del ultraje.

EL TIEMPO

DESCENDERA LA TEMPERATURA EN BALEARES

Madrid, 2. (Servicio especial de Pyresa por Boreas).— Durante las últimas 24 horas, con excepción de Levante, S. E., Baleares y Canarias, la nubosidad ha sido abundante en toda España, totalizándose 30 litros en Vigo, 28 en Estaca de Vares, 27 en Pontevedra, 26 Lugo, 21 La Coruña, 20 Ponferrada y Candanchu, 16 Navacerrada, 14 Santander, 13 Orense, 12 Gijón, León y Soria, 11 San Sebastián y Burgos, 10 Zamora y Valladolid y alrededor de 8 Pamplona, Huesca, Cuenca y Logroño. La máxima termométrica absoluta de las capitales de España la tuvo Murcia con 26 grados, siguiéndole Santa Cruz de Tenerife con 25, Alicante y Las Palmas de Gran Canaria con 24, Gerona, 23; Barcelona, Valencia, Sevilla y Huelva, 22; Reus y Almería, 21, y Cádiz, 20. En cuanto a las mínimas, la más baja la midió Gerona con 5 grados, seguida de Lugo con 6, León, Soria, Cuenca, Ciudad Real y Granada, con 7 y Burgos, Avila, Madrid, Albacete y Pamplona con 8.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

La situación continúa del N. O., y el frente que hoy está cruzando la península estará mañana, a mediodía, en el Mediterráneo. Esta perturbación frontal producirá fenómenos tormentosos en el litoral del Golfo de Cádiz, Mediterráneo andaluz y bajo Segura. En el Cantábrico, Galicia y cabecera del Ebro los cielos continuarán cubiertos de nubes, con chubascos de lluvia moderada o intensos. En el resto de la península habrá nubosidad variable aunque todavía abundante, con chubascos dispersos y de intensidad irregular. A última hora, entrará un nuevo frente por el N.O., intensificando las precipitaciones en Galicia y Cantábrico. Las temperaturas descenderán mañana en toda la península y Baleares. En Canarias tendrán buen tiempo, despejado o con escasa nubosidad.

«LA BOHEME», ULTIMA FUNCION EN EL TEATRO LIRICO

Bajo el signo de una indescriptible emoción tuvo lugar ayer noche la función de despedida definitiva de nuestro entrañable Teatro Lírico.

De la representación de «La Boheme» y del acto subsiguiente de despedida, daremos cumplida cuenta en la edición de mañana ya que los citados actos se terminaron a una hora muy avanzada de la madrugada.

P. D.

Impresionante temporal en el Cantábrico

En Lequeito, una ola azotó a dos muchachos

TRES TURISMOS Y UN AUTOCAR, EMPOTRADOS CONTRA LAS FALDAS DE UN MONTE, EN ZARAUZ

Bilbao, 2. (Cifra). — El fuerte temporal que reina en el Cantábrico, acrecentado en sus efectos por la gran pleamar de la tarde, que ha llegado a alcanzar más de cuatro metros de altura —casi superior a la famosa «marea del siglo» del pasado 27 de marzo—, ha hecho que los puertos vizcaínos se hayan visto azotados por las olas, que han ocasionado en algunos de ellos destrozos de consideración.

DAÑOS CONSIDERABLES EN ZARAUZ

Zarauz (Guipúzcoa), 2. (Cifra). Tres coches de turismo y el de línea que presta servicio entre Zarauz y Guetaria, han quedado empotrados contra las faldas de un monte, empujados por las aguas del mar, entre los túneles segundo y tercero de la caterrera general. Entre los viajeros ha habido algunos heridos, pero todos ellos pudieron ponerse a salvo.

Numerosos establecimientos hoteleros y otras instalaciones de las orillas del mar han sufrido daños.

Otros malecones han sufrido asimismo daños considerables.

EN EL LITORAL GIJONES

Gijón, 2. (Cifra). — El litoral marítimo gijonés se ha visto azotado esta tarde por una bajamar intensísima que ha coincidido además con una marea del más alto coeficiente, prevista para hoy y mañana, de veintiún pies (casi seis metros de altura).

La altura total de las aguas ha sido de 6,40 metros en el antepuerto y de 8,80 en la barrera de entrada al puerto.

DESTROZOS EN SAN SEBASTIAN

San Sebastián, 1. (Cifra). — La pleamar de esta tarde produjo destrozos en el Paseo Nuevo, donde arrancó algunos bancos y barandillas y rompió algunos tramos de la calzada.

«ESPAÑA PUEDE Y DEBE SALIR DE SU MARASMO ACTUAL»

SI CONTAMOS CON HOMBRES QUE PREFIERAN EL RIESGO DE LA INVERSION INDUSTRIAL A LA COMODA VIDA FACIL DE RENTISTAS

Declara el Presidente de la Cámara de Comercio de Barcelona

Barcelona, 2. (Cifra). — «Si estamos de acuerdo con la Administración de que la recesión económica española es importante también lo estaremos en el diagnóstico que hay que aplicarle», ha manifestado este mediodía el Presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Barcelona, señor Ribera Rovira, en unas declaraciones que ha hecho a los periodistas. Esta afirmación la hizo al exponer la situación coyuntural, indicando que «aunque perdura la crisis económica, el hecho de que «aunque perdura la crisis económica, el hecho de que la Administración la haya reconocido reactivador, nos hace sentir más y ya ha tomado medidas de matiz optimistas».

Comentando los acuerdos del último pleno de la Cámara, el señor Ribera Rovira manifestó que la corporación está fuertemente preocupada por los fuertes ataques que, de un tiempo a esta parte, se vienen haciendo a los empresarios españoles, recordó a este respecto las palabras de elogio que les dirigió el Ministro de Industria en discurso pronunciado hace unos meses en Barcelona, y añadió que «España puede y debe salir de su marasmo actual si contamos con hombres que prefieran el riesgo de la inversión industrial a la cómoda vida fácil de rentistas. Si nos quedamos sin empresarios —afirmó— nos quedaremos sin país».

Añadió que la Cámara era partidaria de la armonización de los aranceles, que estaban fijados de acuerdo con un cambio del dólar que se ha modificado, aunque ello pueda ser suceptible de rebajas lineales ante el Mercado Común. «Lo importante es que no primemos la importación de productos, manteniendo la desvalorización del arancel».

Finalmente, la Cámara propugna la reposición de los antiguos Tribunales de Comercio, para agilizar los trámites de los asuntos comerciales que hoy siguen las normas de la jurisdicción ordinaria.

Peligro de una nueva guerra en Corea

Denuncian Rusia y Corea del Sur en la O.N.U.

Sede de las Naciones Unidas, 2. (Efe-Upi). — Rusia y Corea del Sur han advertido ante la O.N.U. que existía el peligro de una nueva guerra en Corea.

Acusaciones y contra-acusaciones de proyectos de invasión fueron presentados ante el principal Comité Político de la Asamblea por el Secretario de Asuntos Exteriores soviético, Vasily Kuznetsov y el Ministro de Asuntos Exteriores surcoreano Kyu Ha Choi.

Kuznetsov acusó a los estrategas estadounidenses de proyectar la conquista de Corea del Norte y advirtió que dicho país tiene poderosos amigos. Manifestó a los delegados de la O.N.U. que la guerra puede producirse a menos que las tropas estadounidenses salgan de la península de Corea.

Choi respondió con la acusación de que Corea del Norte está movilizándose para la guerra y realizando incursiones de guerrillas para preparar el terreno para una nueva invasión.

Añadió que la violencia en la frontera y la infiltración desde Corea del Norte, fue diez veces mayor durante el año pasado, nivel que no se había alcanzado desde los años de la guerra de Corea que terminó en 1953. La presidencia de Estados Unidos en Corea del Sur es indispensable.

La cuestión de Corea, ha sido objeto de importante debate en la Asamblea General.

Aparte del informe anual de la Comisión de la O.N.U. para la unificación y rehabilitación de Corea, hay dos propuestas apoyadas por los comunistas que piden la disolución de dicha Comisión y la retirada de todas las fuerzas extranjeras que operan en Corea bajo el pabellón de las Naciones Unidas.

PARA FACILITAR LA VENTA DE VELOMOTORES Y MOTOS

SE GESTIONA LA DISMINUCION DE IMPUESTOS Y GRAVAMENES

Madrid, 2. (Pyresa).—En el Sindicato del Metal se ha reunido el Bureau Permanente Internacional de Constructores de Motocicletas en el que participan representantes de Alemania, Austria, Bélgica, España, Francia, Inglaterra, Italia, Japón, Suiza y Yugoslavia.

En la reunión se trató de la conveniencia de que cada miembro gestione de su respectivo Gobierno la posibilidad de reducir a catorce años la edad mínima para conducir un ciclomotor que en España es actualmente de dieciséis, lo mismo que también se reduzca a dieciséis la edad para conducir motocicletas que actualmente está establecida en 18 años.

La importancia de estos acuerdos se destacada si se tiene en cuenta la actual regresión en el mercado de la motocicleta en todos los países, fenómeno del que España no está ausente. Para remediar esta situación en España se realizan activas gestiones para disminuir la presión fiscal sobre la motocicleta y aumentar las facilidades de venta.

La próxima reunión del Bureau se celebrará en Bruselas durante el mes de abril.

CIUDAD REAL

81 VENADOS y 12 JABALIES

COBRADOS EN UNA CACERIA DE DOS DIAS, PARTICIPANDO 90 ESCOPETAS

Ciudad Real, 2. (Pyresa).—En una cacería que ha durado dos días, en el término municipal de Retuerta del Bullaque, se cobraron ochenta y un venados y doce jabalíes. En dicha cacería intervinieron más de noventa escopetas de diversos lugares de España, utilizando 17 realas, es decir unos 340 perros. Algunas de estas piezas eran de gran tamaño, peso y de grandes puntas, cosa ésta corriente en esta zona del noroeste de Ciudad Real, donde existen numerosos cotos de caza con una superficie superior a las veinte mil hectáreas.

En dicha montería además de los cazadores, intervinieron también unos cien «secretarios» como auxiliares de los mismos o encargados de los perros.

LOS REYES DE BELGICA DAN FIN A SU ESTANCIA EN ESPAÑA

AYER EMPRENDIERON EL VIAJE

Motril (Granada), 2. (Cifra).— Los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, han emprendido esta tarde a las cinco menos cuarto viaje en automóvil para Málaga. Desde allí, en avión, esta misma tarde, marcharán a su país, finalizando así su estancia en esta ciudad y en España, en donde han permanecido desde el día 28 del pasado mes de octubre.

Los Monarcas recibieron antes de partir, en el hotel Costa Nevada, al Alcalde Motril y Procurador en Cortes don Antonio Escribano Castilla y esposa, quienes obsequiaron con un ramo de flores y presentes de la región a la Reina Fabiola.

Durante su permanecia en Motril, Balduino y Fabiola vigilaron las obras de construcción de su chalet-residencia de la finca «El Vazco», en la zona denominada Playa Granada, de este término municipal, donde han tenido su residencia en los días últimos.

M.C.D. 2022

LLUVIAS EN ABUNDANCIA

En crónica de hace unos días, reflejábamos el triste aspecto de nuestros campos, dada la sequedad que registraban por falta de agua. Hoy ya no podemos decir lo mismo, pues desde el pasado sábado, ha llovido en abundancia. En dicho día, cayeron sobre Menorca, nada menos que 42 litros por m2, continuando las lluvias en estos días. Esta misma madrugada, han caído sobre Mahón dos fortísimos chaparrones que han convertido las calles en verdaderos ríos, tal era la cantidad de lluvia que se ha derramado sobre la ciudad.

Esta lluvia, excusamos decirlo, ha constituido un enorme beneficio para el agro menorquín, que necesitaba imperiosamente de ella. Con solo dos o tres días, el campo ofrece un aspecto muy diferente, pues hasta los verdes aparecen más límpidos y brillantes y la tierra ha recuperado su lozanía.

Por desgracia, los servicios meteorológicos han anunciado una fortísima Tramontana y si se confirma su llegada, puede echar a perder todos los beneficios que han traido las lluvias, pues nos exponemos a que el fuerte viento queme los sembrados.

MAHON: Emotivo recuerdo a Jorge Andreu

CONMEMORACION DE LA FUNDACION DE FALANGE

Bajo la presidencia del Jefe Insular del Movimiento don Miguel Gascón, se celebró el pasado domingo un acto conmemorativo de la Fundación de Falange. Al mismo asistieron representaciones de los pueblos de la isla con sus respectivos alcaldes al frente de las mismas. Hicieron uso de la palabra varios oradores y se dedicó un emotivo recuerdo a Jorge Andreu Alcover, fallecido hace poco tiempo y que el pasado año acudió a Menorca en la misma fecha.

APERTURA DEL CURSO EN EL ATENEO DE MAHON

En la tarde de ayer martes, tuvo lugar en el Ateneo de Mahón, el solemne acto de Apertura del Curso 1967-68, bajo la presidencia del señor Alcalde de Mahón, don Gabriel Seguí, el Comandante Militar de Marina don Agustín Albarracín, el Delegado del Ministerio de Información y Turismo don Alfredo Orozco, la Directora del Instituto Nacional de Enseñanza Media Srta. Socorro Pastor y del Presidente del Ateneo don Guillermo de Olives.

Abrió el acto el Secretario de la entidad, don Calixto Martín Nee, que leyó la memoria del Curso anterior y seguidamente tomó la palabra el Presidente señor de Olives, que presentó al público que abarrotaba el local, al conferenciante don Eusebio de Lafuente Hernandez, agradeciéndole que hubiera aceptado ocupar el estrado.

Acto seguido el señor Lafuente comenzó su documentada disertación, que versó sobre el interesantísimo tema "El agua en Menorca", estudiándolo bajo sus más variados aspectos, desde su uso a su captación, afirmando que el consumo de la misma aumentará a medida que se vaya estudiando la hidrología del subsuelo. Realizó un detallado estudio de la hidrología menorquina, detallando sus diversas zonas y aludió a la falta de un estudio geológico de la isla y la elaboración de un Plan general de abastecimiento, señalando la conveniencia de que se eviten las perforaciones particulares, diciendo que cree mucho más conveniente la sujeción a un plan general...

Las últimas palabras del señor Lafuente fueron acogidas con fuertes y prolongados aplausos.

Por último, el señor Alcalde declaró abierto el Curso 1967-68.

Posteriormente, la Junta del Ateneo ofreció una cena de homenaje al señor Lafuente.

DEBUTA EL LA SALLE EN LA COMPETICION NACIONAL

El pasado domingo, jugó el La Salle su primer encuentro de II División contra el conjunto del Hispano-Francés y, aunque salió derrotado, causó buena impresión.

Por cierto, este equipo ha realizado un magnífico fichaje al conseguir el ingreso del formidable jugador José Buñuel, que el pasado año defendió los colores del "Lanas Aragón" de Valencia.

M. MORAGUES

PUIGPUÑENT: POR FIN HA LLOVIDO

Porfín llovió, señores. Los agricultores y ganaderos y pueblo en general podemos estar contentos después de esta pertinaz sequía sufrida. La hierba y pastos ya empiezan a apuntar, de aquí a unas semanas el ganado tendrá comida en abundancia salvando así lo que queda de piensos almacenados que hasta la fecha han tenido que sufrir para el mantenimiento de nuestro ganado.

Según datos facilitados por el Sr. Colóm, encargado del pluviómetro, instalado en «Es Molí» se ha registrado como sigue la lluvia caida estos días: día 23, 8 litros, con una décima por metro cuadrado; 24, 14 con siete y día 28, 20 litros con 7 décimas.

En total durante la semana ha llovido la no despreciable cantidad de 32 litros por metro cuadrado.

DE VIAJE

El día 16 del pasado mes de octubre, salió con destino a las Misiones de Puerto Rico, habiendo llegado felizmente a su destino, el hijo de esta Villa, Rvdo. don José Betti Martorell.

Le deseamos una feliz estancia en tierras americanas.

DEPORTES

El domingo pasado fue sometido a prueba por el equipo amateur del Mallorca, el joven de esta localidad Miguel Ramón Adrover. De momento no sabemos si las pruebas han dado resultado.

Antonio FUSTER

Todos escriben con
Reynolds
Rey de los bolígrafos

MI VIDA DE EMPERATRIZ

Crillon, en la Plaza de la Concordia.

Ustedes saben como son los periodistas, los reporteros, los fotógrafos: tienen antenas, comunicados entre sí, por no sé qué medios. Y unos días más tarde, tuve derecho a todo un comité de acogida en mi hotel. El secreto había sido violado en alguna parte, bien en Teherán, bien en París, bien entre los dos. Por otra parte, yo no tenía nada que ocultar. Era necesario desde ahora mostrarse a la luz del día.

Y durante jornadas enteras, yendo al peluquero, al costurero, a los comercios de calzados, de lencería, a la derecha o a la izquierda, yo tenía a mi alrededor una nube de periodistas sedientos de mis fotografías y de informaciones

¿Cómo hacer para desembarazarse de ellos? Escogí la mejor solución: abrirles las puertas grandes y recibirles, responderles, posar para los objetivos. Efectivamente, tuve paz durante un cierto tiempo, pero había insastisfechos que, donde fuera que fuese, que seguían casi 24 horas sobre 24. Contra éstos no había nada que hacer. Y hoy aún, siguen igual. Pero yo me he hecho filósofa...

Pero yo tenía que volver a la Escuela de Arquitectura, ver a mis antiguos compañeros, mis profesores, el Director, mis amigos de la Ciudad Universitaria: los había de todos los países, de todas las condiciones sociales. Muchos han venido a verme después a Teherán; a otros he vuelto a verlos en Europa o en América, al azar de mis desplazamientos con el Sha. Yo siempre he permanecido muy unida, muy vinculada a mis amigos, chicos o chicas, creo que siempre he sabido escoger bien a las gentes que me rodean y jamás me he quejado de estas amistades.

Mis colegas de clases vinieron a verme varias veces al hotel. Hablamos y reímos como antes, como si nada hubiera cambiado. Y esta lealtad, esta simpatía, esta franqueza lo que me gusta. Es necesario que las gentes sepan ser sensillas, incluso en las circunstancias excepcionales. Todo es más fácil entonces.

Lentamente, un guardarropas completo fue comprado, un ajuar confeccionado. Pero yo quería aún aprovecharme de este París que amaba tanto y yo pude afortunadamente consagrar aún algunas horas a los conciertos, al teatro, a las películas, a los museos, volver a ver este París que siempre me había atraído, donde yo pensaba continuar aún por otros dos años y que dejaba tan por sorpresa, tan bruscamente, este París que me juraba volver a ver al menos una vez al año, cosa que siempre he intentado hacer después, este París, en fin, que, dos años más tarde, nos acogería, al Emperador y a mí, en el curso de una visita oficial, de modo tan maravilloso y donde permanecimos una decena de días suplementarios, a título privado, para apreciarlo aún más.

Después, el compromiso oficialmente proclamado y tuve que regresar a Teherán para entrar, esta vez, por la puerta grande.

Farah PAHLAVI
Shahbanu del Irán

MAÑANA VI — TRIUNFO: EL EMPERADOR YA TIENE HEREDERO.

Copyright 1967 by OPERA MUNDI - PARIS & FERENCZY VERLAG S. A.— Zurich.— Derechos reservados para España: Agencia FIEL, en exclusiva para nuestro periódico.

M.C.D. 2022

MI VIDA DE EMPERATRIZ

¿QUIEN DESCUBRIO EL SECRETO DE NUESTRO COMPROMISO?

•• PARA INTENTAR EVITARLO SE DECIDIO QUE REGRESASE A PARIS

•• *PERO LOS PERIODISTAS CONOCIAN EL SECRETO Y ME SEGUIAN A TODAS PARTES*

•• PREPARE MI AJUAR Y GOCE DE AQUEL PARIS QUE AMABA TANTO

" CUANDO SE ANUNCIO OFICIALMENTE MI COMPROMISO CON EL EMPERADOR, TUVE QUE REGRESAR A TEHERAN

DURANTE UNA DE SUS VISITAS A LA CAPITAL FRANCESA FARAH DIBA PASA POR LA ESCUELA DE ARQUITECTURA EN LA QUE ELLA CURSARA ESTUDIOS. LOS ALUMNOS LA DESPIDEN EN LA PUERTA FORMANDO UN ARCO CON SUS UTILES DE TRABAJO. — (Foto Fiel)

CAPITULO V

COMO ustedes saben, el Emperador estaba divorciado desde hacía año y medio de su segunda esposa porque, como la primera, no había podido darle un heredero varón. Ahora bien, la Constitución iraniana es formal en este punto: el Shah del Irán debe tener un hijo, apto para sucederle un día, y en cuyas manos entregará más tarde los destinos del Irán. En 20 años de matrimonio, ninguna de sus precedentes esposas le había dado hijos. Solo Fawzia le había dado una hija, mi encantadora amiga Shahnaz. Pero estaba excluído que Shahnaz reinase un día. La Constitución, en éste punto también, es muy estricta e inflexible. Una mujer no podía subir al trono y ser el Jefe del Estado. Esto no se ha visto nunca aún en ningún país musulman, y mucho menos en el Irán.

Y ninguno de los hermanos del Shah podía sucederle. Todos habían nacido de una madre diferente de la madre del Shah; en efecto, Reza Shah, el padre, se había casado cuatrfo veces, pero sus dos últimas mujeres, madres de 6 príncipes y una princesa, tenían sangre de la dinastía de los "Ghadjars" en sus venas, la dinastía que Reza Shah había abolido en 1925; y en esto también la Constitución iraniana no podía ser esquivada: prohibía a cualquiera que tuviese sangre "ghadjar" ascender un día al trono del Irán.

Solo un príncipe habría podido suceder al Shah, si éste no hubiera tenido nunca hijos: Ali Reza Pahlavi, hermano menor en dos años del Shah, hermano con el que mi marido había crecido, compartido su juventud, sus estudios, su adolescencia, nacido del mismo padre y de la misma madre. Pero Alí Reza murió trágicamente en un accidente de aviación en el otoño de 1954, a los 33 años. Esta catástrofe afectó al Sha en lo más profundo de su corazón, pues adoraba a este hermano que tanto le recordaba a su padre física y moralmente. Con esta desaparición trágica se planteó realmente el problema de la sucesión al trono del Irán.

El Sha, después de 7 años de matrimonio con Soraya, debió separarse de ella y el acta de divorcio fue oficialmente proclamada a la nación en marzo de 1958. Hacía 18 meses que estaba nuevamente soltero, pero desde varios meses antes buscaba una esposa, persa, entre las muchachas de la aristocracia de Teherán o de la alta burguesía.

Me acordaba muy bien de que, durante mis últimos meses de estudios en París, los periódicos franceses y extranjeros anunciaban casi todos los días el descubrimiento de la nueva prometida del Sha: las había de todos los países, de todos los medios, de todas las razas, de todas las confesiones. Pero ustedes saben, tan bien como yo, que cuando la prensa se apodera de un tema, no lo deja facilmente; un tema como el de la prometida del Sha había hecho correr mucha tinta. De tiempo en tiempo leía los titulares de estos periódicos, miraba las fotografías de las revistas, sonreía con todo ello y después lo olvidaba.

¿Pero cómo era posible que esta prometida a la que todo el mundo decía haber descubierto por uno u otro lado, fuera sorprendentemente yo? ¿En parecidas circunstancias se tienen ganas de reir, ganas de llorar, ganas de gritar? Yo no lo sé.

Mi respuesta al Sha ya la conocen ustedes. No les daré más detalles de ella, de nuestro gozo y del secreto que guardamos entre nosotros durante varias semanas. Shahnaz que lo había organizado todo, que todo lo había preparado fue, evidentemente, la primera que estuvo al corriente y yo creo, aún hoy, que fue la que sintió la mayor alegría, la mayor felicidad pues veía realizarse un deseo, un sueño que habría podido parecerle fantástico, irrealizable, 24 horas antes, tan solo. Inútil decirle cómo regresé aquella noche a mi casa, la cabeza de mi madre, de mi tía Luisa, de mi primo Reza, cuando yo les conté mi historia. Pero ustedes se la imaginan. Ahora bien, una cosa era de rigor: el silencio más absoluto durante un cierto tiempo más, hasta que la Corte hiciese el anuncio oficial.

Para no despertar sospechas, se decidió que regresase a Francia como estaba previsto, como si volviera a la Escuela del boulevard Raspail, que me parecía tan lejana, casi olvidada, ésta Escuela que yo había tenido tantos deseos de volver a ver cuando me encontraba en las orillas del Caspio, unos días antes.

Marché acompañada, principalmente por mi tía Luisa y una prima. Mi misión: el ajuar y las compras. Destino: París. Dirección: ya no el boulevard Jourdan, sino el Hotel

(Continúa en la página 23)

Una revolución en la descarga de buques, mediante el «buque-cigüeña», portador de gabarras independientes

El «buque-cigüeña» no atracará jamás, desembarcará sus gabarras en lugar abrigado y luego serán llevadas a puerto por remolcadores, lo que evitará las esperas si todos los muelles están ocupados

El coste de estos buques, llamados de la fórmula «Lash» se cifra en Estados Unidos en 21 millones de dólares, pero se reconoce que pueden ser construídos por la mitad en astilleros extranjeros

POR LUIS MIRA IZQUIERDO

BARCOS destinados a no atracar jamás en ningún puerto están siendo construidos en los Estados Unidos, por la compañía naviera «Prudencial Lines».

Estos barcos llevarán a bordo gabarras normalizadas en su tamaño, en las que se depositará la carga y que entrarán en el puerto por sus propios medios, cuando el barco que las lleva, llamados «barcos-cigüeña» se aproximen a la costa.

La finalidad es bien clara: no depender de la sobrecarga que puedan tener los muelles en la descarga de las mercancías que transporte el barco. Este, después de poner a flote sus gabarras, puede salir inmediatamente para otro servicio. Se estima que ello abaratará considerablemente los fletes marítimos y permitirá hacer en 24 horas operaciones que a veces llevan hasta diez días.

BARCOS DE ALTA MAR SOLO

Los barcos-cigüeña serán solamente embarcaciones de alta-mar, al contrario de los cargueros actuales. No remontarán jamás los estuarios cuando el puerto de escala tenga carácter fluvial, como sucede con Bilbao, Sevilla, Amberes y Rotterdam. Para que el navío portador tenga un rendimento máximo, es necesario que las gabarras recorran el mayor trayecto posible, después de ser desembarcadas en una zona abrigada, bien por sus propios medios, mientras arrastradas por remolcadores. Las gabarras estarán ya cargadas cuando llegue el barco principal a las proximidades del puerto. La fórmula de los barcos cigüeña se denomina «Lash, contracción de «Lighter Aboard Ships».

UNA AUTENTICA REVOLUCION NAVAL

El «Lash» medirá 231,6 metros de largo y 30 de ancho y transportará 61 gabarras de una capacidad de 32.000 metros cúbicos. Otros barcos semejantes, llamados «scabee» tendrán 268,3 metros de largo y 31,8 metros de ancho, con una capacidad para el mismo número de gabarras de 40.500 metros cúbicos en total.

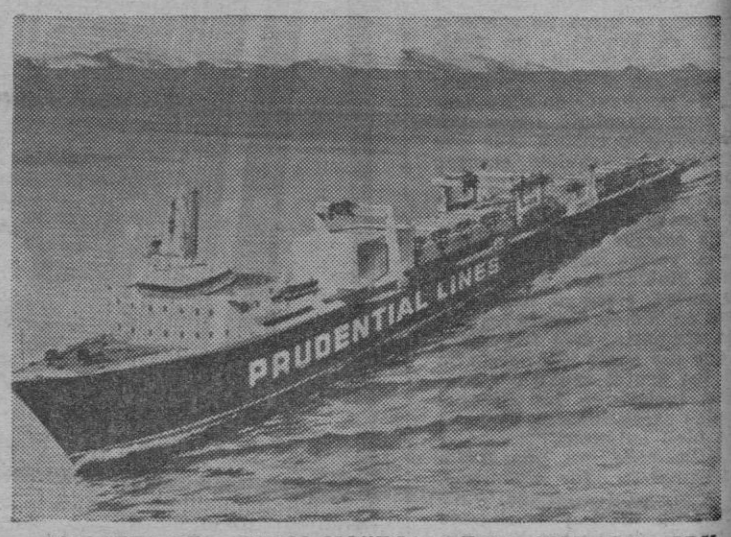
Con este nuevo tipo de navíos, cuando los muelles estén ocupados por otros barcos, no será necesario esperar a que terminen su descarga, sacando así mayor rendimiento económico. Una revolución en la descarga de buques, mediante el «buque-cigüeña» portadora de gabarras independientes al barco principal.

«Esta nueva concepción va a representar para los transportes marítimos la misma revolución que fue, en otro tiempo, la sustitución de la vela por el vapor», dicen los dirigentes de la empresa «Friede and Goldman», de Nueva York. Esta empresa representa a muchas pequeñas compañías de transportes y dispone del estudio más importante de ingenieros navales del mundo. Posee desde hace años la fórmula «lash», pero los trabajos de realización de todos los detalles, hasta empezar a funcionar han requerido 13 años de trabajo. Los técnicos creen que la fórmula «Lash» es muy superior a la de los navíos porta-recipientes.

La aprobación de la fórmula por la comisión federal marítima fue una primera victoria, pero una serie de dificultades financieras han retrasado el proyecto, si bien esas dificultades ya han sido salvadas.

ALTOS PRECIOS

El precio de construcción es de 21 millones de dólares por unidad y hará del «Lash» el buque de carga más caro del mundo. Ello se debe, no sólo a la novedad de la fórmula, sino al elevado precio de la construcción naval en los Estados Unidos. Los astilleros norteamericanos están en plena decadencia y los técnicos estiman que el «lash» se podría construir en el extranjero por la mitad de precio. Los astilleros norteamericanos no han hecho por modernizarse, esfuerzos semejantes a los de otros países. Las compañías marítimas norteamericanas, igual que las aéreas y las agencias informativas, están subvencionadas, de una forma u otra, por el Gobierno, pero se les obliga a construir en los astilleros nacionales. El gobierno federal aporta el 55 por 100 de la diferencia entre el precio pedido por el astillero norteamericano



MAQUETA DEL «BARCO-CIGUEÑA» DE LA COMPAÑIA «PRUDENCIAL LINES». ESTA COMPAÑIA TIENE YA EN CONSTRUCCION DOS DE ESTOS BUQUES. OTROS CUATRO SERAN CONSTRUIDOS MAS TARDE, CON UNA AYUDA FEDERAL DE 240 MILLONES DE DOLARES. — (Foto Cifra)

(seleccionado en concurso) y el mismo precio en el mercado mundal por el mismo tipo de embarcación. Ello supondrá una aportación oficial de 240 millones para los buques de fórmula «Lash» ya encargados. Norteamérica, que durante la segunda guerra mundial se convirtió en el primer país del mundo constructor de barcos de transporte —aquellos famosos buques llamados «liberty»— ha descendido hasta el decimosexto lugar. El tonelaje encargado a los astilleros norteamericanos no representa más que un uno y medio por ciento del total mundial. Los armadores se dirigen principalmente a los astilleros japoneses, suecos, alemanes y españoles, para reemplazar a los «liberty-Ships» que construyeron durante la guerra los astilleros Kaiser. Aquellos eran unos barcos de emergencia, para el transporte de máquinas de guerra y soldados a Europa y al Pacífico Sur.

Puede que ocurra ahora lo mismo con los «barcos-cigüeña», pues la construcción naval ignora las fronteras. Acaso España no deba desperdiciar esta oportunidad, ya que nuestros astilleros han aumentado su capacidad de producción y gozan de un merecido crédito en el ámbito internacional. Los actuales contratos económicos con los países de nuestra lengua, todos los cuales ansían ampliar y modernizar su flota mercante, deben tener en cuenta este aspecto de nuestras posibles exportaciones, ya iniciadas con éxito en la venta de buques fluviales a Paraguay y otros de mayor porte a Cuba y otros países hispanoamericanos.

diario Baleares
3 Noviembre 1967

M.C.D. 2022